

Martín Villa, será vicepresidente de Asuntos políticos

## LA PROXIMA SEMANA, NUEVO GOBIERNO



**Lamo de Espinosa,  
portavoz del grupo  
parlamentario  
y Ministro Adjunto**



**Iñigo Cavero  
secretario general  
de Unión de Centro  
Democrático**

El actual ministro de Cultura Iñigo Cavero será el candidato propuesto por el presidente del Gobierno y de UCD para ocupar la secretaría general del partido centrista. Jaime Lamo de Espinosa, ministro de Agricultura y Pesca y diputado por Castellón será propuesto para ocupar el cargo de portavoz de UCD en el Congreso de los diputados. Asimismo, el señor Lamo de Espinosa seguirá en el gabinete de Calvo Sotelo como ministro adjunto al presidente.

La próxima semana, el miércoles probablemente

te, según se apunta en los medios políticos, Calvo Sotelo dará a conocer la composición de su nuevo gobierno.

Todos los indicios permiten pronosticar que Rodolfo Martín Villa, actual ministro de Administración territorial será vicepresidente del Gobierno, encargado de asuntos políticos y Juan Antonio García Díez será vicepresidente para asuntos económicos.

Información Pág. 19

El aumento salarial será del 9 por ciento

## HUBO ACUERDO: FINALIZA LA HUELGA DE «COLLIDORS» (Pág. 32)



**Confusión sobre  
las causas**

### El Lute sigue detenido

No se aclaran las circunstancias de la detención de Eleuterio Sánchez «El Lute». Detenido por funcionarios de Policía afectos a la Comisaría de Arganzuela de Madrid, «El Lute» prestó declaración durante dos horas y media, en presencia de su abogado.

La mujer que convive con Eleuterio, ha charlado con los periodistas para decir que se trata de la posesión de dos armas detonadoras. Su abogado, dice que se trata de un asunto trivial.

En cualquier caso lo que realmente ocurre es que las circunstancias de su detención no están suficientemente claras, al menos de momento.

(Pág. 8)

### EL CASTELLÓN, A PUNTUAR EN PAMPLONA

Osasuna de Pamplona y C. D. Castellón disputarán esta tarde, a partir de las cuatro y media, un encuentro trascendental para las aspiraciones de ambos conjuntos de no perder la categoría. El Castellón, que viajó directamente de Gijón a la capital navarra, no tiene aún decidido el once inicial. El ambiente en la expedición albino es optimista de cara a lograr un resultado positivo. Por su parte, el conjunto navarro está atravesando un momento psicológico bajo —según su técnico Pepe Alzate— que puede ser aprovechado por los hombres de Joanet.

Información en pág. 16

## Presentación de la Reina de las Fiestas

Ayer, en el Ayuntamiento la Reina de las Fiestas de la Magdalena, Mari Carmen Albuixech, dió el primer grito oficial de «¡¡Magdalena!!», en el acto de presentación que congregó en el salón de honor a una numerosa representación de la ciudad que llenaba el recinto.

Reina de las Fiestas, Damas de la Ciudad, Dama dels Cavallers y Madrinas de las Gayatas fueron presentadas en unas elocuentes palabras del presidente de la Junta Central a las que siguió un florido discurso del alcalde en el que destacó el protagonismo de nuestras mujeres en la Semana Grande Madalenera.

Después, desde los balcones de la Casa de la Ciudad, Reina Damas y Madrinas escucharon las interpretaciones de «Castalia» y «Rotllo y Canya» disparándose a continuación una larga traca.

Se remató la fiesta con un «Ball de Plaça» amenizada por la popular banda de «La blusa» en la plaza Mayor que concentró a mucha gente joven que bailó y cantó hasta las diez de la noche.

Después en La Pérgola, primera presentación de Gayata: Fue esta la del sector núm. 4 (Lespartera) que se vio muy animada y en la que intervinieron el dúo Esteban y Leyla y Cristina y los Tops.



Primer «¡¡Magdalena!!» de la Reina

## Documento contra el paro de los obispos españoles

«Proclamar en voz alta nuestra profunda preocupación pastoral ante el paro creciente, insistir, una vez más, cerca de todos nuestros conciudadanos, en la grave responsabilidad que pesa sobre todos nosotros, como consecuencia de la crisis que padecemos. Estimular a todos, y más particularmente a nosotros mismos y al pueblo cristiano, a afrontar esa responsabilidad en nombre de Cristo y de su mensaje de solidaridad y de Justicia, de amor y de paz», con algunos de los fines que aparecen enumerados en el documento sobre el paro elaborado por la XXXV Asamblea de la Conferencia Episcopal Española.

En su documento los obispos señalan en otro apartado que el problema del paro es «tributario de múltiples causas que tienen dimensión mundial y que las soluciones para el problema del paro no son fáciles», y añaden que «lo económico no es el supremo valor. El fin de la economía es servir al bien integral del hombre, de todo el hombre y de todos los hombres. Por tanto una economía que olvide los valores morales y humanos no

sólo demuestra su propio fracaso, sino que lo provoca».

El documento episcopal señala más adelante que «todos pueden y deben contribuir a frenar la crisis inflacionaria a base de prudencia en los gastos y austeridad en las ganancias».

«Es toda la sociedad la que ha de cooperar, por medio del ahorro, la inversión inteligente, la aceptación del riesgo y el espíritu de solidaridad, para multiplicar los puestos de trabajo».

(Información en pág. 19)

**COMPRO ORO,  
MONEDAS**

alhajas, papeletas  
Monte Piedad.

Alvaro paga mejor que  
nadie. Diariamente, San  
Pascual, 64. Villarreal.

# Agenda

**DOMINGO, 29 DE NOVIEMBRE DE 1981**  
 El Sol, en Castellón, sale a las 7.50  
 y se pone a las 16.46  
 Cuarto creciente, día 4

## SANTOS DEL DIA

I de Adviento, Stos. Saturnino, ob.; Paramón, Filomeno, Blas, Demetrio y Sisinio, Mártires, Brandán, abad y santa Iluminada, virgen.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Andrés, ap.; Maura, Justina, vgs.; Cástulo, Euprepes, mrs.; Troyano, ob.; Saturnino, Constancio, Zósimo, confesores. Misa: De San Andrés, ap. Festividad.

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97**

Navarra. 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

**NOVIEMBRE, 29**  
 DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE  
 SALAZAR, Ruiz Zorrilla, 25  
 (Entre Puerta del Sol y Avd. del Rey)  
 RIOS, Av. Almazora, 1 (Junto Auto-Banco Valencia)  
 DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA  
 SALAZAR, Ruiz Zorrilla, 25  
 (Entre Puerta del Sol y Av. del Rey)

**NOVIEMBRE, 30**  
 24 HORAS  
 MONERRIS, Arcipreste Balaquer, 13 (Junto P. Mayor)  
 DE 8 TARDE A 10 NOCHE

DOMINGO, Día del Ahorro, 33  
 (Al fondo Grp. Cardona Vives)  
 CUBEDO, Joaquín Costa, 59

### EN EL GRAO:

RIPOLLES, Buenavista, 4  
 ALMELA, San Pedro, 35

**CUPON PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

448

**BRIC LAGE**

NAVARRA. 1 - Tel. 21 59 45  
 Castellón

**FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825**

Traslados España y Extranjero c. Aliza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

**Hacia Valencia**  
 00.46 Expreso sigue a Granada  
 02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz  
 10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla  
 11.00 INTERCITY sigue a Madrid  
 12.49 ELECTROTREN  
 15.23 TALGO, sigue a Murcia  
 19.53 Expreso, sigue a Málaga  
 20.36 Unidad Rápida  
 21.08 Expreso sigue a Sevilla

**Hacia Barcelona**  
 02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería  
 07.05 Expreso de Sevilla  
 07.01 Expreso de Granada  
 09.01 Unidad Eléctrica  
 09.34 Expreso de Málaga  
 10.33 Unidad Rápida  
 13.22 TALGO, sigue a Cerbere  
 16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla  
 19.03 ELECTROTREN  
 19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

### DE CERCANIAS

**Castellón - Valencia (Salidas)**  
 06.20 Unidad Eléctrica  
 07.06 Semidirecto  
 08.14 Unidad Eléctrica  
 09.00 Unidad Eléctrica  
 11.18 Unidad Eléctrica  
 14.20 Unidad Eléctrica  
 16.10 Semidirecto  
 16.48 Unidad Eléctrica  
 18.37 Semidirecto  
 21.18 Unidad Eléctrica

**Valencia - Castellón (Llegadas)**  
 08.59 Unidad Eléctrica  
 10.07 Semidirecto  
 12.33 Unidad Eléctrica  
 14.37 Unidad Eléctrica  
 16.37 Unidad Eléctrica  
 18.22 Semidirecto  
 19.55 Unidad Eléctrica  
 21.02 Unidad Eléctrica  
 21.44 Semidirecto  
 22.18 INTERCITY, procede de Madrid  
 23.12 Unidad Eléctrica

## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 70 81
POLICIA MUNICIPAL	22 73 85
BOMBEROS	22 40 00
HOSPITAL	22 10 80
RESIDENCIA S. S.	21 05 22
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 10 00
CASA SOCORRO	21 12 53
CRUZ ROJA	21 19 04
COCHES PATRULLA POLICIA	22 48 50
INCENDIOS FORESTALES	091
OXIGENOTERAPIA	20 42 11
	21 40 41

# Fue actualidad en Castellón



El 26 de abril de 1960 se descubre en la casa natalicia del Dr. Enrique y Tarancón una lápida del entonces Obispo de Solsona. En la fotografía, el homenajeado, gobernador civil, Carlos Torres Cruz; alcalde de Burriana, José Esteve y el sub-jefe provincial del Movimiento, José Ramos, entre otras personalidades asistentes al acto.

## CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

**SANTA MARIA.**—Hoy, misas a las 8, 9, 11 (en valenciano) y 12 horas.

**SAGRADA FAMILIA.**—Hoy, misas a las 9, 10, 11, 12 de la mañana. Por la tarde, a las 8.

**SAN FRANCISCO.**—Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6,30.

**SANTISIMA TRINIDAD.**—Hoy, misas a las 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana. Por la tarde, a las 7,30 y 8,30.

**SAN AGUSTIN.**—Hoy, misas a las 8,30, 10,30 y 12,30 de la mañana. Por la tarde, a las 6,30.

**BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS.**—Hoy, misa a las 10 de la mañana.

**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.**—Hoy, misas, a las 9,30 y 11,30 de la mañana. Por la tarde, a las 7.

**SAN JUAN BAUTISTA.**—Hoy, misas a las 9,30 y 12 de la mañana.

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**—A las 10 de la mañana.

**SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.**—Hoy, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

**SAN JOSE OBRERO.**—Hoy, misas a las 9,30 y 11,30 de la mañana y 6 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**—Hoy, misas a las 9,30 y 11,30 horas. Tarde, misa a las 6.

**SANTUARIO DE LLEDO.**—Hoy, misas a las 11 de la mañana.

**DESIERTO DE LAS PALMAS.**—Hoy, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 7 de la tarde.

**NUUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**—Hoy, misas a las 11 de la mañana.

**HOSPITAL PROVINCIAL.**—Hoy, misas a las 7,30 y 10,30 de la mañana.

**RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.** (Benicasim).—Festivos y domingos, 9 y 11 mañana y 7 tarde.

**NUUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**—Hoy, misas a las 7,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30. Tarde a las 6.

**ERMITA DE SAN JAIME.**—Todos los domingos, 12 horas.

## Efemérides

Hoy se cumplen años de los siguientes acontecimientos:

- 1534.— La ciudad de Jauja (Perú), que había sido fundada por Francisco Pizarro, es trasladada a su actual emplazamiento.
- 1594.— Fallece en Madrid el capitán, poeta e historiador español, Alonso de Ercilla, quien cantó la lucha entre españoles y araucanos, en Chile.
- 1781.— Nace en Caracas el pedagogo, jurisconsulto, escritor y político Andrés Bello, verdadero apóstol de la cultura en toda América hispana. Este año se celebra el centenario de su nacimiento.
- 1796.— Francisco Salvá hace sus primeros ensayos del telégrafo eléctrico en la Academia de Ciencias de Barcelona, en presencia de los Reyes.
- 1835.— Primera aplicación de la ley marcial en España, proclamada por el general Espoz y Mina en Barcelona, de acuerdo con el decreto del 12 de enero del mismo año.
- 1865.— Tras muchos días de enfermedad fallece en Madrid el poeta y autor dramático Ventura de la Vega.
- 1878.— La ley constitutiva del ejército español. Fue complementada con una ley adicional,

fecha el 19 de julio del año siguiente.

- 1899.— Se constituye el «Barcelona Fútbol Club», decano de los clubs futbolísticos catalanes.
- 1916.— Los Estados Unidos asumen el Gobierno de la república dominicana, estableciendo los yanquis un régimen militar.
- 1919.— Los restos mortales de Goya son trasladados desde el cementerio de San Isidro hasta la iglesia de San Antonio de la Florida, en Madrid.
- 1938.— El torero Ricardo Torres, «Bombita», fallece en Sevilla, víctima de un ataque de hemiplejía.
- 1959.— Fallece Consuelo Portella, «La Chelito».
- 1979.— Se inaugura un nuevo teatro en Madrid, el «Espronceda 34».

## Fábrica bolsos

plástico (Polietileno) solicita representante a comisión para Valencia, Castellón y poblaciones importantes. Interesados dirigirse por escrito al n.º 13218 de Publicidad Lanza, Apartado 716 de Valencia.

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.465

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina de Justificación de la Difusión

Ayer fue presentada la Reina en el Ayuntamiento

## «MAGDALENA: EXPONTANEIDAD Y PARTICIPACION»

(Antonio Tirado)

El salón de actos del Ayuntamiento estaba ayer a las ocho de la noche completamente abarrotado para presenciar el sencillo y también solemne acto de presentación de la Reina de las Fiestas de la Magdalena en la edición de 1982.

Numerosas representaciones festeras acudieron a la Casa de la Ciudad para vivir un año más de cerca este primer acto público anunciador de las próximas Fiestas de la Magdalena.

Minutos después de las ocho entre los aplausos del público entró en el amplio salón la Reina, Mari Carmen Albuixech acompañada de sus Damas de la Corte, Dama dels Cavallers de la Conquesta y las Madrinas de las Gayatas. Estas se situaron en los escaños que habitualmente son ocupados por los concejales.

La representación femenina de nuestras fiestas fue obsequiada con ramos de flores.

**José Vicent**

Hecho el silencio, intervino en primer lugar el presidente de la Junta Central de Fiestas, José Vicent que tras saludar a la Reina entrante y a la saliente, Paloma Crespo, que compartía la presidencia, dedicó un cariñoso recuerdo y agradecimiento a todos los que de una u otra forma intervinieron el pasado año en las Fiestas, de forma muy especial a la Reina, Paloma.

«Se inicia así, dijo una nueva andadura para vosotras aunque tanto Junta Central como comisiones de sector ya lo vienen haciendo desde hace unos tres meses».

Seguidamente rindió homenaje de cariño y pleitesia a la nueva Reina elegida unánimemente por

la Junta Central como premio a su belleza, simpatía y elegancia.

Las palabras de José Vicent fueron subrayadas con aplausos.

**Antonio Tirado**

«El Ayuntamiento tiene el honor de presentar a Reina y Damas. Es este un acto sencillo pero importante, como importante es nuestra Fiesta Madalenera, trascendental en la vida de la ciudad».

Dijo el alcalde que nuestra Magdalena es algo más que una fiesta. Está compuesta de folklore, arte, belleza y tradición.

«En la Fiesta, añadió hay algo más: la espontaneidad y participación total del pueblo. Porque de nada serviría que desde un despacho municipal se organizaran actos si estos no tuviesen el respal-



Las reinas entrante y saliente, con las Damas de la Ciudad y dels Cavallers, presidieron el acto.

do del pueblo que es a la postre el protagonista y destinatario de estas celebraciones».

Se refirió a continuación a que no es casualidad que una Reina presida nuestras fiestas, porque Castellón, pueblos sobre todo mediterráneo y consiguientemente amante de la luz, el colorido y la

belleza ha querido desde siempre simbolizar estos atributos en la figura de una mujer, a la que ha hecho Reina como máxima expresión de estos sentimientos.

Refiriéndose a Mari Carmen Albuixech dijo: «simbolizas la belleza, alegría y juventud y eso, que es importante, para ti es muy sencillo pues sólo tienes que mostrarte tal cual eres. Con este tu reinado, tienes el privilegio de entrar en el recuerdo de nuestro pueblo».

Concluyó Tirado expresando una vez más que la Fiesta es de todos y que este acto viene a demostrarnos que tenemos una Reina digna de la Fiesta. El esfuerzo de todos debe estar ahora encaminado a lograr unas Fiestas dignas de la Reina que tenemos.

Hubo muchos aplausos tras las palabras del alcalde. Por último la Reina, dio el clásico grito de «¡¡Madalena!!» que fue contestado con un ferviente «¡¡Vitol!!» por todos los asistentes.

A continuación, Reina, Damas, y Madrinas, se asomaron a los balcones del Ayuntamiento desde donde oyeron la interpretación de Castalia y Rotllo i Canya. Después se disparó una larga traca.

En la Plaza Mayor, la popular banda de «La blusa» inició un «Ball

de Plaça» que se vió muy concurrido hasta bien entrada la noche.

### Presentación madrina Gayata 4

Por la noche, en la Pérgola, como remate a esta jornada de tinte festivo se celebró la presentación de la Gayata del sector número cuatro, cuya madrina ha sido este año nombrada, Nuria Torralba Meliá y reina infantil, Virginia Gracia Sales.

La fiesta resultó muy animada viéndose una vez más la Pérgola completamente llena de público. Tras la presentación de Madrinas y Damas actuaron Esteban y Leyla y Cristina y los Tops.

**Eduardo Mas**  
(Foto Heredio)

### Aviso lotería

Se comunica a los poseedores de las participaciones del n.º 11.803 del sorteo de la Lotería Nacional que se celebrará en Madrid el día 22 de diciembre próximos, expedidas por Manuel Sáez Pérez (Manolete), que por error de transcripción quedan anuladas, siendo valederas para el n.º 11.805 del mismo sorteo, pudiendo canjearlas a partir de hoy, en el domicilio Avda. Valencia, Grupo Grapa, n.º 21.  
Castellón, 27 de noviembre 1981.



Las Madrinas de las Gayatas, este año más numerosas por haberse incrementado en tres los sectores de Castellón

**MUY PRONTO**

**DEVOLVER UN CREDITO,**  
— para acondicionar el hogar. —  
**YA NO SERA UN AGOBIO.**

Con una tirada de 100.000 ejemplares

## Nueva guía telefónica para Castellón y provincia



COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA  
 GUIA TELEFONICA  
 1981-82  
 PROVINCIA DE  
**CASTELLON**

Con la bella estampa de la ermita de Santa Quiteria, de Almazora, como portada, acaba de aparecer la guía telefónica para 1981-82 de Castellón y provincia, editada como es habitual por la Compañía Telefónica Nacional de España.

Como en ediciones pasadas, la presente guía contiene información sobre los números de teléfono de sus abonados en Castellón y provincia, así como las conocidas páginas amarillas en las que los números de los abonados vienen clasificados por «Profesiones y Actividades Mercantiles e Industriales».

La tirada de la presente edición consta de 100.000 ejemplares, 13.000 más que la anterior.

Para información de los abonados, y según reza en la propia guía, la publicación es propiedad de la compañía y es facilitada gratuitamente a razón de un ejemplar por cada teléfono principal, línea de enlace de centralita o sistema de intercomunicación y supletorio con línea de prolongación en servicio, siendo recogida cuando se entrega el ejemplar de la siguiente edición.

## Puntualizaciones de la Diputación sobre el último pleno

El Gabinete de prensa de la Excm. Diputación Provincial de Castellón, nos remite para su difusión la siguiente nota.

«En la información aparecida el pasado viernes en las páginas del diario local «Mediterráneo», reseñando la Sesión Ordinaria del Pleno de esta Excm. Diputación, sin firma ni identificación alguna del periodista, se aprecia una clara toma de postura, falta de objetividad, sobre el tema debatido en la corporación, respecto a la subvención económica concedida en su día al presidente de la Comisión de Fiestas del Grupo de Viviendas del Instituto Nacional del I.N.V. de Rafalafena.

A este respecto, y dado que la información aparecida pudiera ser interpretada equívocamente, destacar las siguientes puntualizaciones:

1º.— Dentro de los presupuestos democráticos de total independencia y objetividad que deben primar sobre toda información pública, no reciben en absoluto idéntico trato las opiniones y posturas de las dos fuerzas políticas, representadas actualmente en el seno de la Corporación Provincial, escuchadas en el transcurso del Pleno.

Mientras se ofrecen y transcriben de forma amplia y completa las opiniones vertidas por el diputado señor Marcos, portavoz del PSOE sobre el tema, la contestación del Diputado de UCD y presidente de la Comisión de Economía y Hacienda, señor Forés, queda reducida exactamente a cinco líneas.

2º.— Este Gabinete de prensa, no entra lógicamente en comentarios sobre la veracidad de las teorías defendidas por el portavoz socialista, pero en modo alguno puede dejarse de señalar la tendenciosidad manifiesta de que ha hecho gala el periodista que cubrió la información del pasado pleno.

3º.— No resulta absolutamente ético jugar con la honorabilidad de una persona, caso de la del presidente de la Comisión de Fiestas del Grupo de Viviendas del Instituto Nacional del I.N.V. de Rafalafena, puesta en juego dentro del contexto general de la información, dado que en la misma no se da la idéntica importancia ni extensión, a las posturas divergentes de ambos portavoces.

4º.— Este Gabinete de Prensa de la Excm. Diputación Provincial, a la vis-

ta de la parcialidad de la información, adjunta el informe emitido por la Comisión de Hacienda de la Corporación Provincial, sobre la presunta irregularidad de subvención destinada a la Comisión de Fiestas del citado grupo pleno de viviendas de Castellón.

«Reunida la Comisión de Hacienda, con carácter extraordinario, con el fin de emitir el dictamen definitivo a la vista de la información pendiente de facilitar por el presidente de la Comisión de Fiestas del Grupo de viviendas del Instituto Nacional del INV de Rafalafena, conforme se había aprobado en la reunión de 14 de noviembre, de conformidad con el acuerdo adoptado en el Pleno de 29 de octubre, y obrando en nuestro poder los documentos correspondientes.

Esta comisión considera que no cabe la menor duda respecto a la aplicación correcta de la subvención de 925.000 pesetas, concedida en su día para pago de diversas actividades culturales.

Que queda suficientemente probado, con los documentos aportados, que no ha existido ningún tipo de uso indebido, malversación de fondos o apropiación indebida.

Comprobándose fehacientemente que la subvención concedida por esta Diputación, otorgada por acuerdo corporativo, hecha efectiva por depositaria en fecha 4 de marzo, fue ingresada a nombre del presidente «Vecinos Viviendas INV», en la cuenta número 9.232, abierta exclusivamente para este fin en el Banco de Bilbao, Agencia número 2, a partir de cuyo momento contra la misma se efectúan los pagos correspondientes.

Que también nos consta que algunos de los documentos que inicialmente fueron presentados, tenían el carácter de facturas proforma, puesto que es norma habitual en este tipo de comercio, efectuar las ventas al contado incluso sin necesidad de expedir factura.

De la misma manera ha quedado constatado que los movimientos de la cuenta se ajustan a la globalidad de los pagos presentando un saldo en esta fecha de 8.742 pesetas, cumpliéndose igualmente los objetivos y finalidades a las que se destinaba la subvención, que figuraban en la petición de solución de solicitud formulada en su día. Igualmente se ha podido apreciar

que la actitud y actuación del presidente y junta de vecinos, ha sido totalmente correcta y desinteresada, a tenor de lo que esta comisión ha podido constatar.

En consecuencia y a la vista de lo que antecede, esta comisión considera que en ningún momento, ha habido malversación ni apropiación indebida de fondos».

Habiendo redactado el adjunto informe, a los efectos de emitir informe sobre el asunto del Orden del día, se aprueban por mayoría absoluta, votando afirmativamente los señores Forés, Monfort y Prieto, y en contra el señor Estellés.

## Voladura en Vall de Uxó

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa Anarga una voladura en la cantera «Salto del Caballo» término municipal de Vall de Uxó que se celebrará el próximo día 1 de diciembre a las cinco de la tarde. Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura en evitación de posibles accidentes.

En ALCORA puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de Angel Nomdedeu

Del 16 al 22 del presente mes se exportaron desde nuestra provincia 18.543 toneladas de cítricos, lo que significa un nuevo incremento en el ritmo de los envíos al exterior, según los datos facilitados por el Servicio de Inspección Fitopatológica del Ministerio de Agricultura y Pesca.

Por variedades, la clementina ha superado ya ampliamente a las exportaciones de satsuma, mientras se intensifican los envíos de navel.

Concretamente durante la semana pasada fueron exportadas 9.639 toneladas de clementina, 6.635 toneladas de satsumas, 2.561 toneladas de navel y 6 toneladas de limones.

Alemania sigue siendo el principal cliente de nuestras naranjas, habiendo recibido en el período que hoy nos ocupa 6.369 toneladas de fruta, siguiendo los envíos realizados a Francia, que han totalizado 4.394 toneladas, Holanda con 2.014 toneladas, Reino

En la semana anterior

## Nuevo incremento de las exportaciones de cítricos

● Los envíos efectuados entre el 16 y 22 de noviembre totalizan 18.543 toneladas

Unido con 1.474 toneladas, Bélgica y Luxemburgo que recibieron 1.438 toneladas, Dinamarca con 846 toneladas, Países Nórdicos con 719 toneladas, los Países del Este 628 toneladas y resto de países 779 toneladas.

Hasta el 22 del presente mes se llevaban exportadas desde nuestra provincia 64.845 toneladas de cítricos, cifra sensiblemente igual a la que se registraba el año pasado por esta misma fecha.

Una de las novedades de la campaña actual ha sido la exportación de fruta a Estados Unidos, con lo que se intenta abrir para la naranja española un mercado que, caso de resultar positivo, tendría grandes posibilidades.

Esta semana que hoy termina laboralmente se han cargado en el puerto de Castellón 2.400 toneladas de clementina comercializada hacia Estados Unidos por las firmas Pascual Hermanos y Antonio Muñoz. Se trata del primer envío de naranja que se hace desde el puerto de Castellón en lo que va de año. Anteriormente salieron desde

esta instalación portuaria cargamentos de patatas y cebollas para Japón y Arabia.

### Cotizaciones Agrarias de Mercacastellón

#### AGRIOS

El ritmo de compras en el campo es lento, habiéndose paralizado prácticamente la recolección, a consecuencia de la huelga.

Las cotizaciones se han mantenido respecto a la semana anterior, siendo para la fruta sobre

árbol las siguientes:

—Clemenules y Oroval: 29-31 Ptas./Kg.  
 —Satsuma: 12-14 Ptas./Kg.  
 —Navelina: 188-200 Ptas./arroba.

#### HORTALIZAS

El mercado de las hortalizas sigue con muy poca animación, habiéndose producido una baja general, siendo de resaltar la producida en coliflor que ha bajado sensiblemente.

Los precios pagados al agricultor han sido los siguientes:

—Al cachofa: 30-40 Ptas./Kg.  
 —Coliflor: 60-100 Ptas./docena.  
 —Lechuga: 60-75 Ptas./docena.

#### FRUTOS SECOS

Sigue estabilizado este mercado, siendo lentas las ventas de almendra y animadas las de algarroba.

Los precios pagados al agricultor siguen siendo de 60 Ptas./Kg. para la almendra, y de 16 Ptas./Kg. para la algarroba.

Para ver y probar todos los videos.  
 Para comprar o alquilar el que más le guste.

**VIDEOPHOT**

**REPRESENTANTE  
 MATERIAL ELECTRICO  
 SE PRECISA A COMISION**

Diríjense a: MENENDEZ & RIERA  
 ALARCON, 56 - 1.º derecha

GIJON

El discurso de Calvo Sotelo (II)

# Partidos firmes, coherentes y diferentes

Por Manuel Tarancón Fandos

Secretario General Provincial de U. C. D.

«El destino de la España democrática que estamos construyendo es inseparable del sistema de partidos políticos, y el sistema exige la existencia de partidos firmes, coherentes y diferenciados, que movilicen la ilusión colectiva en la exposición diáfana y en el ejercicio fiel de unos ideales respecto de los que el ejercicio del poder tiene un carácter meramente instrumental».

(Calvo Sotelo)

El discurso de D. Leopoldo Calvo Sotelo ante el Consejo Político de Unión de Centro Democrático, en la reunión del sábado último, no es la de un político que «aterriza» en el aparato del partido, como con un cierto sentido peyorativo se ha dicho o escrito en algunas informaciones más bien superficiales, sino las palabras de un auténtico estadista preocupado no sólo por la crisis de UCD, sino por la mala imagen, que general y quiero pensar que de un modo inconsciente, algunos sectores tratan de crear y extender con relación a los partidos políticos; imagen a la que, por supuesto, tampoco somos ajenos quienes estamos en la política.

En efecto, D. Leopoldo Calvo Sotelo no tenía que «aterrizar» en el partido, porque, entre otras cosas, UCD se debe en gran medida a sus gestiones personales, allá en 1977, cuando se funda Unión de Centro Democrático, y desde entonces, tanto en las distintas responsabilidades de Gobierno que fue ostentado hasta llegar a la Presidencia del mismo, como a través de su presencia en el Comité Ejecutivo, ha compartido la política de UCD. Lo que sucede es que ahora el señor Calvo Sotelo asume —por que la historia y la realidad política de España así lo demandan— una mayor responsabilidad política en la dirección del partido, junto a sus funciones como presi-

dente de un Gobierno constitucional que se asienta sobre esa amplia base que son los parlamentarios centristas.

Esta nueva responsabilidad la explicó D. Leopoldo Calvo Sotelo en su discurso del sábado: «He de reconocer que cuando accedí a la presidencia del Gobierno en febrero pasado, no consideré conveniente aceptar al mismo tiempo la presidencia del partido. Si ahora he revisado mi criterio es porque el análisis del tiempo transcurrido, mi voluntad de sostener hasta su término constitucional mi mandato de Gobierno y mi deseo de que UCD comparezca victoriosamente en las elecciones de 1983, me han traído el convencimiento de que es necesaria la unidad de gestión y la decisión que se sigue de la titularidad simultánea de las dos presidencias».

Se equivocará quien simplifique las cosas al extremo de pensar que D. Leopoldo Calvo Sotelo ha hecho una operación maestra sólo para hacerse con todo el poder dentro de UCD, dejando sin papel a otros líderes centristas. Por el contraio, dentro de

UCD cada cual sigue teniendo su papel, su sitio, su responsabilidad, siempre que sepa ganársela con su trabajo y esfuerzo al servicio de España y del partido. A este propósito nuestro el presidente dijo: «Pero que nadie se engañe, no podemos pretender un reconocimiento vitalicio, traducido en términos de confianza política, por el hecho de haber sido capaces de conducir en torno a la figura excepcional de Adolfo Suárez el proceso de la transición. Tenemos que volver a estar donde se nos espera y como se nos espera. Estoy seguro de que los españoles que nos dieron su confianza en 1977 y nos la confirmaron en 1979 saben que hicimos entonces lo que nos era exigible. Pero están en su derecho si ahora nos reclaman que sigamos adelante porque su mirada, como la nuestra, se dirige hacia el futuro».

Son palabras firmes, no promesas confusas, las que impregnan el mensaje de D. Leopoldo Calvo Sotelo al Consejo Político de UCD, como cuando nos dice que debemos dotar al Partido de una nueva energía, de un ánimo

renovado, o cuando señala que es necesario superar los conflictos internos, reafirmando la cohesión y manteniendo la fidelidad de todos los centristas a un proyecto político distinto de la derecha y la izquierda, que continúe las reformas necesarias e impulse al cambio y progreso social en la línea de satisfacer las verdaderas necesidades de los españoles pero, enténdase, las verdaderas necesidades, las que son fruto y consecuencia de los problemas de hoy que hay que resolver con firmeza y eficacia, no las muchas «necesidades» inventadas en cenáculos oscuros y minoritarios que no conectan con la realidad del pueblo español sino con el reflejo de su propia utopía.

En este momento UCD toma el camino de su verdad política y tira por la borda, como un lastre inservible, todo aquello que represente improvisación, ligereza y disgregación, mientras prevalece, cada vez con más fuerza, la condición unitaria e integradora de nuestro partido.

## Cartas al director

### El Salvador

Sr. Director:

Las Juventudes Socialistas del C. E. I. de Castellón plenamente conscientes del conflicto por el que atraviesa el pueblo salvadoreño, expresan en este aniversario del 27 de noviembre, fecha en que fueron asesinados los cinco dirigentes del Frente Democrático Revolucionario, las siguientes consideraciones:

1.—Que en El Salvador ha hecho crisis un sistema económico, político y social que por más de 50 años ha sometido al pueblo a la explotación más cruel y a la represión más indiscriminada.

2.—Que al clamor de la Iglesia Católica el régimen respondió asesinando a sacerdotes y religiosas, asesinando incluso al Arzobispo de San Salvador, Monseñor Oscar Arnulfo Romero; a las demandas estudiantiles y de miles de jóvenes se respondió interviniendo militarmente a la Universidad, asesinando a sus dirigentes estudiantiles; a la población campesina se le negó siempre, su derecho a la sindicalización y se le sometió a la represión más sangrienta; a las movilizaciones pacíficas de obreros, maestros, estudiantes y campesinos se respondió con el asesinato masivo en plazas y calles; a la voluntad popular expresada en las elecciones se respondió con fraude y represión desde 1967 y se continuó con la práctica en las elecciones de 1972, 1974, 1976 y 1977 al extremo que los partidos democráticos se retiraron del proceso electoral.

3.—Que el sistemático cierre de las vías pacíficas por parte de los gobiernos oligárquicos-militares condujo a la conclusión de que la lucha armada, combinada con otras formas de lucha, era el único

camino para conquistar un régimen de democracia y cambio social, y que este proceso, está amenazado por la regionalización del conflicto.

Tomando en cuenta las consideraciones anteriores declaramos lo siguiente:

1.—Que la lucha que ahora el pueblo salvadoreño realiza bajo las organizaciones FDR/FMLN es una lucha justa y legítima.

2.—Que la política de la junta Democristiana es una política basada en la represión y en la matanza de la población con el propósito de derrotar las aspiraciones de cambio del pueblo salvadoreño.

3.—Que es condenable la ayuda militar del gobierno Norteamericano de Ronald Reagan que solamente ha alargado el conflicto y además constituye una abierta injerencia en los asuntos internos de El Salvador.

4.—Que en las condiciones actuales que atraviesa El Salvador, no es posible celebrar elecciones en marzo de 1982 ni tampoco constituyen una solución para resolver la crisis.

5.—Que el FDR/FMLN constituyen una fuerza política representativa que sin su participación no es posible llegar a ningún acuerdo que haga posible una solución política al conflicto.

6.—Que apoyamos totalmente la declaración franco-mexicana y también la propuesta de paz presentada por el FDR/ FMLN, a través del Comandante Sandinista, Daniel Ortega, ante la Asamblea de las Naciones Unidas el pasado 7 de octubre de 1981.

Fdo.: José Luis Egea  
D. N. I.: 73.374.460  
Sec. General del Comité Ejecutivo Intercomarcal  
J. S. P. V. de Castellón.

# MANTENGA LIMPIA SU FACHADA



Le ofrecemos un sistema único y exclusivo para que su fachada esté siempre limpia, sin pintadas ni carteles.

Garantizamos un trabajo eficiente, seguro y rápido. Ya nadie más podrá manchar su fachada protegida con PARROGUM PROTECSTONE, Marca Registrada de

 Industrial Química Parrot

Puede consultarnos sin ningún compromiso.

## APLICOSA

APLICACIONES ESPECIALES PARA LA CONSTRUCCION  
Maestro Bretón, 2 - Tel. 20 92 19 - Castellón

## Le informaron sobre los proyectos previstos

# LAMO DE ESPINOSA RECIBIO A LA COFRADIA DE PESCADORES «SAN PEDRO»

El ministro de Agricultura y Pesca y diputado de UCD por Castellón, Jaime Lamo de Espinosa, ha recibido en su despacho oficial, en Madrid, a una comisión de la Cofradía de Pescadores «San Pedro», del Grao de Castellón, integrada por el presidente de la entidad, Manuel Albiol Lloréns; el secretario Miguel Roig, y el concejal centrista del Ayuntamiento de Castellón José Falomir, quienes informaron al señor Lamo de Espinosa de los proyectos de la Cofradía de Pescadores del Grao en orden a la construcción de una nueva fábrica de hielo y montaje de instalaciones de congelación.

La representación de la Cofradía de Pescadores «San Pedro» informó ampliamente al ministro de Agricultura y Pesca sobre la necesidad y viabilidad económica de ambos proyectos, solicitando la colaboración financiera del Ministerio para llevarlos adelante. Se trata de dos obras ambiciosas en su concepción que exigirán de la

Cofradía de Pescadores una inversión cercana a los ciento cincuenta millones de pesetas.

Respecto a la necesidad de realizar estas instalaciones, el presidente de la Cofradía de Pescadores del Grao señaló en el curso de la entrevista los problemas que plantea el actual emplazamiento de la fábrica de hielo, que está fuera del recinto portuario, lo que incrementa el coste del hielo con los gastos que ocasiona el transporte del mismo hasta el puerto. Por otra parte, se considera que con la instalación de las cámaras de congelación se contará con un instrumento de defensa del precio del pescado —especialmente sardina y boquerón— en los momentos en que la abundancia de las capturas o la falta de interés por parte de los compradores haga aconsejable su congelación y almacenaje hasta el momento en que se produzca una variación favorable en el comportamiento de los mercados.

El ministro de Agricultura y

Pesca se manifestó muy interesado por los proyectos expuestos por la comisión de la Cofradía de Pescadores «San Pedro», a quienes hizo patente que por parte de la Administración se apoyará al máximo de las posibilidades la realización de las obras citadas, mediante la concesión de los créditos necesarios para financiarlas. En este sentido gestionó una entrevista de la representación castellanense con las autoridades de la Subsecretaría de Pesca; entrevista que tuvo lugar minutos más tarde y cuyos resultados han sido considerados como muy esperanzadores.

### Reunión en la Cofradía

Para ayer estaba convocada una reunión del cabildo de la Cofradía de Pescadores a fin de adoptar una decisión respecto a las dos propuestas económicas que han sido recibidas optando al montaje de la fábrica de hielo y cámaras de congelación.

## Junta Regional de Alianza Popular

Nuevas generaciones de Alianza Popular nos remite, con el ruego de su publicación, la siguiente nota informativa de la reunión de la Junta Regional:

«Se celebró en Valencia, en la Sede Provincial de Alianza Popular, la Junta Regional de NNGG de AP del Reino de Valencia.

Fue presidida la reunión por Antonio Martín Beaumont, presidente Nacional de Nuevas Generaciones, quien se trasladó desde Madrid expresamente para asistir a la reunión. Carmen de Rosa, presidente regional; Macarena Montesinos, vicepresidente provincial

de Alicante; Gloria Martín, presidente provincial de Valencia, y Amadeo Aguilar, presidente provincial de Castellón.

Se trató de una toma de contacto de las NNGG del Reino de Valencia para sumar criterios cara al próximo Congreso Regional a celebrar en Castellón los días 19 y 20 del mes de diciembre.

Se dio cuenta de los compromisos que aportará el Reino de Valencia al IV Congreso Nacional de NNGG que tendrá lugar en Fuengirola (Málaga) los días 28, 29 y 30 de diciembre próximo.

Valencia cuenta con 23 com-

promisarios, Alicante con 20 y Castellón con 15, siendo el Reino de Valencia, junto con Galicia, las dos regiones que más compromisos aportan al Congreso.

Finalmente, el presidente nacional informó que todos los planes propuestos en el anterior Congreso Nacional habían sido llevados a cabo, en especial el plan de expansión de NNGG, y mostró su satisfacción ante la buena estructura regional y animó a los representantes de las tres provincias a seguir por este camino que las conducirá, de seguro, al éxito electoral.

## La venta ambulante, uno de los temas tratados

# Reunión del gobernador civil con los empresarios de alimentación

En la sede de la Confederación de Empresarios de Castellón el gobernador civil, Rafael Montero, ha mantenido una amplia reunión informativa con las representaciones empresariales del sector de la alimentación, en sus tres ramas de supermercados, mayoristas y detallistas. A la sesión asistieron también los delegados provinciales de Trabajo y Sanidad, así como el vicesecretario general del Gobierno Civil.

Tras unas palabras de presentación a cargo del presidente de la Confederación, Francisco Arenós Bort, el presidente de la Asociación de Mayoristas, Benjamín Pitarch, y el de Detallistas, Vicente Vidal, expusieron la problemática general en estas actividades. Por su parte, el gobernador civil puso de relieve el objetivo de este tipo de reuniones en las que se trata, sobre todo, de obtener por parte de la Administración el mejor conocimiento de los problemas para estudiar sus posibles soluciones.

### Venta ambulante

Entre los problemas del sector se puso de manifiesto el que radica en la venta ambulante, con un alto índice de clandestinidad en una competencia absolutamente desleal en el mayor de los casos, con el agravante de cara al público del incumplimiento de los debidos controles sanitarios. La proliferación de la venta ambulante, en algunos casos fuera de los días feriados es un tema en el que debe extremarse la vigilancia por parte de los ayuntamientos. En este sentido, se acordó interesar de los organismos oficiales relacionados con el comercio y las entidades crediticias y bancarias.

Especial tratamiento tuvo en la reunión el tema de los problemas derivados por el triste episodio del aceite de colza. La desconfianza del público consumidor hacia

determinados productos ha motivado la inmovilización de grandes partidas de género, algunas veces por disposición oficial al no disponer de número de registro de Sanidad, en lo que por supuesto, el comerciante es completamente ajeno, aunque resulte el principal perjudicado.

Se comentó entre los asistentes, por otra parte, el tema de la Ley del Consumidor actualmente en período de elaboración y, en cuyos trabajos, hasta el momento al menos, no se ha tenido en cuenta la opinión de los comerciantes, quienes, por otra parte, pensando más en el consumidor que en su propio interés, piden la estricta aplicación del Código Alimentario en el más breve plazo posible.

Finalmente se trataron temas igualmente de interés en este sector referidos a la política fiscal tanto estatal como municipal, representada en este segundo caso por los impuestos de Licencia Fiscal y Radicación; márgenes comerciales en muchos productos básicos, insuficientes hasta el extremo de no cubrir el coste de comercialización; falta de equidad en la asignación de los cupos provinciales de aceite de soja, repercusión de las tarifas de transporte cada vez más elevadas, etc.

El gobernador civil, ante la importancia de los temas planteados, recomendó la celebración de una reunión conjunta de empresarios y comercio interior para un tratamiento en profundidad de los más significativos, entre ellos precios y abastecimiento.

Tras unas palabras de agradecimiento a la primera autoridad de la provincia, por parte del presidente de la Confederación de Empresarios, el gobernador civil dio por terminado el acto, resaltando la importancia de estos contactos directos y personales entre Administración y los sectores empresariales.

## DESDE EL MAGISTERIO

# Otra vez la visita pastoral

Pienso de nuevo recorrer la Diócesis, pueblo tras pueblo, para cumplir una obligación de todo Obispo, y para imitar al maestro que recorrió los caminos de Palestina.

Mis sentimientos son muchos. De esperanza, de temor, de alegría de ver de nuevo a muchos de mis diocesanos. Tengo, sobre todo, un sentimiento: el amor a nuestra Iglesia de Segorbe-Castellón.

Con Santa Teresa pido al Señor.

«Mirad, Dios mío, mis deseos y las lágrimas con que esto os suplico y olvidad mis obras, por quien Vos sois, y habed lástima de tantas almas como se pierden, y favoreced vuestra Iglesia» (Camino Perfección, 3, 9).

En este momento me recuerdo a mí mismo la tremenda responsabilidad del obispo.

«Así, pues, en los obispos, a quienes asisten los presbíteros, Jesucristo Nuestro Señor, pontífice supremo, está presente en medio de los creyentes» (Lumen Gentium, 21).

A los sacerdotes les invito a pensar en sus responsabilidades.

«Los presbíteros como dirigentes colaboradores del Orden Episcopal, como ayuda e instrumento suyo, llamados para servir al pueblo de Dios, forman, junto con su Obispo, un solo presbiterio dedicado a diversas ocupaciones. En cada una de las congregaciones de fieles, representan al obispo, con quien están confiada y animosamente unidos y toman sobre sí una parte de la carga y solicitud pastoral y la ejercitan en el trabajo diario» (Lumen Gentium, 28).

El Concilio llama a los religiosos a la vida apostólica:

«Los miembros de cualquier Instituto, buscando ante todo y únicamente a Dios, deben unir la contemplación para adherirse a El con la mente y el corazón, con el amor apostólico que les impulse a asociarse a la obra de la Redención y a extender el Reino de Dios» (Perfectae Caritatis, 5).

Quiero que los laicos piensen en su obligación de colaborar con los pastores:

«La diferencia que puso el Señor entre los sagrados ministros y el resto del pueblo de Dios, lleva consigo la unión, ya que los pastores y los demás fieles están vinculados entre sí por relaciones mutuas; los pastores de la Iglesia, siguiendo el ejemplo del Señor, póngase al servicio los unos de los otros, y al de los demás fieles, y estos últimos, a su vez, asocien su trabajo con el de los pastores y doctores» (Lumen Gentium, 32).

Queridos diocesanos: En este Adviento de 1981 comienza de nuevo mi peregrinación por la Diócesis. Desde ahora ofrezco mis cansancios para que el Señor se haga más presente en nuestras tierras.

A todos os agradezco vuestros cansancios y a todos os pido vuestra oración.

† José María

## Primer Domingo de Adviento. Ciclo -B- Evangelio de San Marcos, XIII; 33-37

### La tarea

Cada cual tiene la suya; todos hemos de «hacer nuestros deberes». Así como el profesor impone a su alumno los suyos, y el capitán a sus subordinados, del mismo modo el señor impone a cada uno de nosotros los nuestros.

Dice San Lucas en este Primer Domingo de Adviento, que corresponde al ciclo B, porque hoy comienza en nuevo Año Litúrgico:

«Mirad, vigilad; pues no sabéis cuándo es el momento. Es igual que un hombre que se fue de viaje, y dejó su casa y dio a cada uno de sus criados su tarea, encargando al portero que velara. Velad entonces, pues no sabéis cuándo vendrá el dueño de la casa...»

Esa es una de las cuestiones serias y ciertas que no sabemos «cuando vendrá, si al atardecer, o a medianoche, o al canto del gallo, o al amanecer». Mira tu reloj, cuenta las horas y di: «Una de estas será la mía». Pero no sabemos cuál.

Pero lo más interesante es que, mientras llega esa hora, cierta y a la vez incierta, vayamos «haciendo nuestros deberes» con toda exactitud y escrupulosidad, según los deseos del Amo.

Vigilante ha de estar el sacerdote, el médico, el letrado, el político, el albañil, el jornalero. Todas las artes y oficios han de estar siempre en estado de revista para cuando venga el Amo que impuso la tarea.

Además de esas tareas de orden humano y material, repartió unos dones de orden espiritual para el bien de todo el cuerpo eclesial.

Cada uno de los miembros de esa iglesia tiene tarea específica, que enumerara San Pablo escribiendo a los de Corinto su primera carta, diciendo: «Y así los puso Dios en la Iglesia primeramente como apóstoles; en segundo lugar como profetas; en tercer lugar como maestros; luego, el poder de los milagros; luego el don de las curaciones; de asistencia, de gobierno, diversidad de lenguas».

Cada cual, según su don, habrá de responder de su actuación y justo empleo en el momento quizá más inesperado. Por eso acaba el Evangelio de hoy diciendo: «Lo que os digo a vosotros, lo digo a todos: ¡Velad!».

El Prior de Lledó

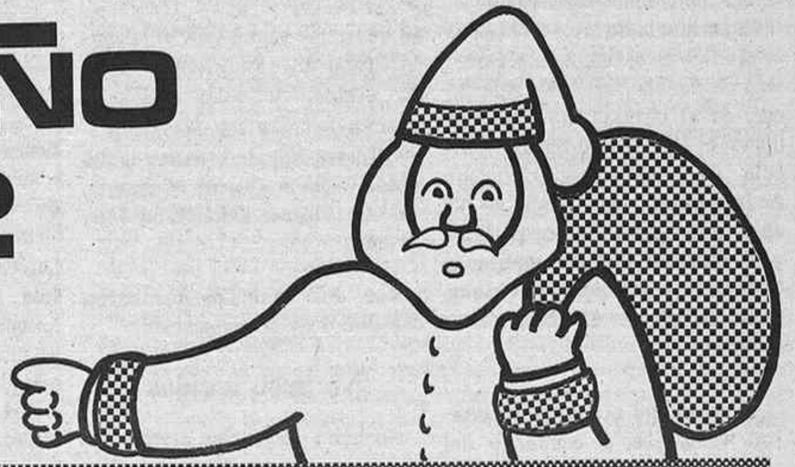
# HIPERDESCUENTO



**castalia, s.a.**

Gran Vía, 62

**FELIZ AÑO  
1.982**



**gran surtido lotes navidad**



## AMANECER

Botella Brandy Veterano  
Botella Champañ de Cava  
Botella Vino Robledal  
Botella Sidra Eva  
Pastilla Turrón Almendro Extra Jijona  
Pastilla Turrón Almendro Extra Imperial  
Estuche Polvorones Santo 1/2  
Bote Piña 3/4  
Lata Barberechos  
Bote Melocotón

**1.300 pts.**

## ISLA

Botella Champañ Delapierre 3/4  
Botella Brandy Terry 1 litro  
Botella Vino San Asensio 3/4  
Botella Sidra Gaitero 3/4  
Estuche Polvorones Santo 1/2  
Pastilla Turrón Almendro Extra Jijona  
Pastilla Turrón Almendro Extra Imperial  
Lata Mejillones Isabel 1/4  
Bote Melocotón 1/2  
Botella Brandy Torres 5 años  
Bote Piña 3/4  
Lata Barberechos 1/4

**1.500 pts.**

## GULAG

Botella Champañ Delapierre  
Botella Brandy Terry 1 litro  
Botella Vino San Asensio 3/4  
Botella Sidra Eva 3/4  
Estuche Polvorones Santo 1/2  
Pastilla Turrón Almendro Extra Jijona  
Pastilla Turrón Almendro Extra Imperial  
Lata Mejillones Isabel 1/4  
Bote Melocotón 1/2 Orsan  
Bote Piña 3/4  
Lata Barberechos Pilablanca  
Estuche Figuritas Almendro 200 gramos  
Caja decorada

**1.600 pts.**

## AURORA

Botella Champañ Delapierre Glacé  
Botella Moscatel 1 litro  
Botella Vermut Salvatore  
Botella Brandy Torres 5 años 1 litro  
Botella Vino San Asensio  
Botella Sidra Eva  
Pastilla Turrón Almendro Extra Jijona  
Pastilla Turrón Almendro Extra Alicante  
Estuche Polvorones Santo 1/2  
Bote Piña 3/4  
Bote Melocotón 1/2  
Lata Barberechos Pilablanca  
Frasco Cacahuets San Francisco 1/2  
Caja decorada  
Lata Aceitunas La Española

**1.900 pts.**

## ALBA

Botella Champañ Delapierre Glacé 3/4  
Botella Whisky Dic 3/4  
Botella Brandy Torres 5 años  
Pastilla Turrón Extra Alicante  
Pastilla Turrón Extra Jijona  
Pastilla Turrón Extra Yema  
Estuche Polvorones Santo 1/2  
Estuche Figuritas Mazapán 200 gramos  
Bote Piña 3/4  
Bote Melocotón 1/2  
Botella Sidra Gaitero 2/4  
Botella Vino San Asensio  
Caja decorada

**2.100 pts.**

## GLACIAL

Botella Champañ Extra Codorniu  
Botella Whisky Doble W  
Botella Coñac Carlos III  
Botella Vino Federico Paternina  
Pastilla Turrón Almendro Extra  
Pastilla Turrón Almendro Extra  
Pastilla Turrón Almendro Extra  
Estuche Torta Imperial Almendro  
Estuche Figuritas Mazapán 400 gramos  
Bote Piña 1 Kg.  
Bote Melocotón 1 Kg.  
Botella Anís Bendor 3/4  
Botella Martini  
Lata Almejas 1/4  
Frasco Cacahuets San Francisco 1/2  
Caja decorada

**3.200 pts.**

## ICEBERG

Botella Anís Bendor 2/4  
Botella Whisky J&B 3/4  
Botella Champañ Extra Codorniu 3/4  
Botella Vino Rioja Coto 3/4  
Botella Cinzano 1 litro  
Pastilla Turrón Almendro Suprema Jijona  
Pastilla Turrón Almendro Suprema Imperial  
Pastilla Turrón Almendro Yema  
Estuche Torta Imperial  
Estuche Figuritas Mazapán 400 gramos  
Lata Espárragos 1 Kg.  
Bote Melocotón 1 Kg.  
Lata Aceitunas Rellenas La Española 1/2  
Pastilla Turrón Chocolate Almendro  
Bote Piña Natural 1 Kg.  
Frasco Cacahuets San Francisco 1/2  
Caja decorada

**4.600 pts.**



# CODORNIU

**EXIJALO EN NUESTROS LOTES**  
HAGA SU PROPIO PRESUPUESTO tel: 21 09 66

## Incendio forestal en Lucena del Cid

# SIETE HERIDOS EN UN ACCIDENTE DE TRAFICO

Los ocupantes de dos turismos resultaron lesionados al chocar los dos vehículos en las proximidades de Villafamés. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad y un incendio forestal en el término de Lucena del Cid, ya extinguido, completan hoy esta sección.

El accidente de los siete heridos se produjo en el Km. 2 de la carretera de Puebla Tornesa a Albalácer, en el término municipal ya dicho, al chocar el turismo matrícula CS-2950-J conducido por Andrés Casanovas Andrés, de 45 años, vecino de Villafranca del Cid y el también turismo matrícula CS-5645-C conducido por Vicente Bellés Dojado, de 49 años, vecino de Rosell.

A causa del accidente resultaron lesionados, el conductor del primer vehículo, Andrés Casanovas; sus acompañantes, Ana María Casanovas Colomer, de 20 años; Angelina Colomer Monfort,

de 45, todos vecinos de Villafranca. También resultaron lesionados, el conductor del otro vehículo Vicente Bellés y sus acompañantes, Teresa Dojado Montroy de 86 años; Carmen Querol Michavila, de 47 y Vicente Bellés Querol, de 14 años.

Los dos vehículos resultaron con daños de consideración.

### No hubo heridos

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el Km. 4 de la carretera de Villavieja a Bechí, en el término municipal de esta última población cuando el camión matrí-

cula CS-3504-A conducido por Juan Martínez Segura, de 54 años, vecino de Nules, al efectuar un adelantamiento perdió la plataforma del remolque saliéndose esta de la calzada.

### Vuelco

El conductor de un turismo resultó lesionado al salirse de la calzada el vehículo y volcar posteriormente.

El accidente se produjo en el Km. 333 de la autopista A-7, en el término municipal de Alcalá de Chivert, cuando el turismo matrícula CS-7067-D conducido por Antonio Pla Sanjuán, de 36 años, vecino de Villarreal, se salió de la calzada, volcando.

Las lesiones que sufre el conductor fueron calificadas de pronóstico menos grave.

### Incendio forestal

Un incendio forestal de escasa

consideración se produjo ayer, a la una de la tarde en la partida «Torroselles», del término municipal de Lucena del Cid, en la «Masía Timó». La finca donde se produjo el fuego es de propiedad particular, y parte de ella de ICONA.

Ardieron un total de 10.000 pimpollos, con un valor aproximado a las 200.000 pesetas.

Tan pronto se tuvo conocimiento del incendio se desplazaron al lugar del hecho fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA y vecinos, que comenzaron los trabajos de extinción quedando completamente acabados poco después de las tres y media.

Según información que pudimos conseguir en Lucena, parece que por el lugar en que se produjo el fuego se vieron dos vehículos, posiblemente pertenecientes a unos cazadores. En ello está investigando ahora la Guardia Civil.

## Atentado en Belfast

# Policía muerto y tres heridos

BELFAST (Efe).—Un policía ha resultado muerto y otros tres agentes heridos al estallar una potente bomba esta madrugada en el centro de Belfast.

Un portavoz de prensa de la policía de esta capital norirlandesa informa que el «jeep» en que iban los cuatro agentes del orden fue alcanzado por la explosión de la bomba, que había sido colocada en el borde de la carretera.

La explosión fue oída en un amplio sector de la ciudad y ocasionó la ruptura de cristales de ventanas y escaparates de numerosos comercios de la zona.

### Atentado

SAN JUAN DE PUERTO RICO (Efe).—Una fuerte explosión dejó fuera de servicio una estación eléctrica situada en el centro de esta capital.

La explosión se oyó en varios kilómetros a la redonda y tras de ella.

A consecuencia de la explosión, varios sectores de San Juan quedaron a oscuras, al tiempo que se vieron afectadas también las transmisiones de algunos canales de televisión.

Aun cuando nadie se ha atribuido el atentado, hace dos semanas, la organización clandestina «Macheteros» se adjudicó un acto de sabotaje de similares características a éste.

Los responsables de la compañía de energía eléctrica indicaron que por el momento no era posible determinar si la explosión se produjo intencionadamente, pero apuntó que las características de la estación hacen sumamente difícil que se produzca una explosión de estas dimensiones a causa de un fallo técnico.

### Rescate

WASHINGTON (Efe).—El servicio de guardacostas norteamericano ha informado de que se ha rescatado a un superviviente del carguero «Elsa-tres», de la República Federal de Alemania, que naufragó junto a las Bermudas el jueves y se ha encontrado el cadáver de otro de los veinticuatro tripulantes del barco.

Un buque-cisterna de Liberia, que participa en las operaciones de rescate, recogió al tripulante, que se salvó al haber permanecido aferrado a un bote salvavidas volcado, y el cadáver de su compañero, que se hallaba en otro bote.

Se teme que los otros veintidós tripulantes del carguero, que según todos los indicios se hundió en el Atlántico, hayan perecido.

### Desaparecidos

BRIDGETOWN (Efe).—Oficiales de los ejércitos de Estados Unidos y Barbados confirmaron la desaparición de dos tripulantes del portaviones norteamericano «Eisenhower», que visitó esta isla caribeña a principios de noviembre.

Ambos desaparecidos no estaban entre los 5.000 miembros de la tripulación del portaviones cuando zarpó de Barbados, admitieron los portavoces militares, sin ofrecer más detalles.

La embajada de Estados Unidos en Bridgetown ha rehusado revelar los nombres, rangos y deberes de los dos desaparecidos.

Al parecer se trata de un asunto trivial

## Sigue confusa la detención de «El Lute»

MADRID (Efe).—Eleuterio Sánchez Rodríguez, (a) «El Lute», presunto tenedor de un arma objeto de tráfico ilegal, será puesto a disposición judicial, según ha trascendido a la agencia Efe de fuentes policiales.

Eleuterio Sánchez se encuentra en la comisaría de la Arganzuela, de Madrid, desde la mañana del viernes, denunciado por otra persona de tener un arma, que, sin embargo, todavía no ha sido localizada.

Las mismas fuentes manifestaron a la agencia Efe que la presumible responsabilidad de Eleuterio Sánchez no pasa de ser «una presenencia incidental en el caso».

Continúan las investigaciones policiales para localizar el arma que dicen posee Eleuterio Sánchez y el esclarecimiento total de los hechos.

### Interrogado por la policía

Eleuterio Sánchez está siendo interrogado por oficiales de policía afectos a la Comisaría de la Arganzuela, en presencia de su abogado, don Juan José Aguirre Alonso.

En la puerta de la Comisaría se encuentra la mujer de «El Lute», Carmen Romero, quien ha manifestado a la agencia «Efe» que todavía no había podido hablar con él a la hora de transmitirse este despacho.

Eleuterio Sánchez Rodríguez, (a) «El Lute», fue arrestado —según Carmen Romero— alrededor de las 10,30 horas del viernes a la puerta de su domicilio, sito en la calle de Corazón de María, de esta capital. Carmen Romero sospechó que ocurría algo raro cuando llamó a su casa, desde su oficina en el Banco Central, y comprobó que nadie tomaba el teléfono.

### Registro

Eleuterio Sánchez la llamó a las

03:00 de la tarde y le dijo que estaba comiendo con unos amigos; que no se preocupara; pero a las 21:00 «El Lute» ser presentó en su domicilio acompañado de unos policías que registraron la vivienda.

En este registro los inspectores encontraron dos pistolas detonadoras, una, en una caja de cartón, y otra en un bolso de Carmen. Estas dos pistolas —según la compañera de «El Lute»— no se habían utilizado nunca. Manifestó a la agencia Efe que ella había metido una en su bolso, porque unos días antes se le acercó, en el parque de las Avenidas, un individuo en actitud sospechosa y se había asustado mucho.

(Como su nombre indica, las armas detonadoras —pistolas o revólveres— no hacen más que la detonación —es decir, el ruido—, por medio de una cápsula o casquillo con pólvora sola, sin disparar proyectil alguno, se utilizan primordialmente para dar salidas en pruebas deportivas o para asustar a animales montaraces en el campo).

«El Lute» —dijo— es de ideología socialista, pero no está afiliado a ningún partido político. Tampoco ha sido amenazado nunca por nadie.

Según Carmen Romero el nuevo arresto de «El Lute» se produjo después de la del dueño de una cacharrería conocido suyo.

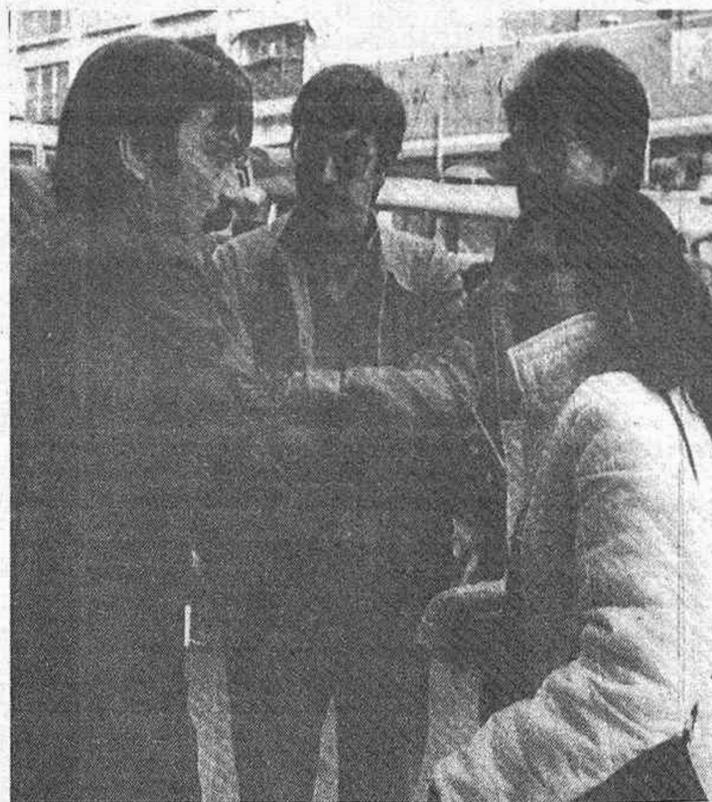
«Tanto a sus hermanos como a mí nos sorprende enormemente la detención» —añadió.

«El Lute» se encuentra en estos momentos sin pasaporte y está pendiente de la cancelación de sus antecedentes penales, ya que para ello tiene que abonar un millón de pesetas.

Eleuterio Sánchez está escribiendo su cuarto libro, sobre la vida en las prisiones.

### Asunto trivial

El abogado de «El Lute», don



El abogado designado por «El Lute», y su actual compañera hablan con los periodistas en la puerta de la Comisaría de Arganzuela, de Madrid, sobre lo sucedido en la detención del ya famoso Eleuterio Sánchez. —(Telefoto EFE).

Juan José Aguirre Alonso, al término del interrogatorio policial de dos horas y media, ha manifestado que de las preguntas que se le han formulado se deduce que se trata de un asunto trivial.

El interrogatorio comenzó a las 13:00 y terminó a las 15:30. Al salir de la comisaría de la Arganzuela, el letrado mantuvo una conversación con la mujer de Eleuterio, Carmen Romero, quien seguidamente manifestó a los periodistas que se encontraba más esperanzada y explicó que se trataba de una historia de hacía dos años.

### Ayuda

Eleuterio Sánchez —conforme ha declarado su mujer— ayudó a Basilio Talón hace dos años a salir de una crisis familiar, convenciendo de que abandonase cualquier solución violenta. Basilio Talón re-

### Chatarrero

A parecer, Basilio Talón, que se dedica al negocio de chatarrería y se encuentra detenido por presunta participación en tráfico o tenencia de armas, habría dicho que en aquella ocasión Eleuterio le quitó una pistola con seis cartuchos, en tanto que Eleuterio alega que se trata de la pistola detonadora que ha sido encontrada por la policía en el lugar donde Eleuterio les había indicado de forma voluntaria y que debe de tratarse de un error.

Carmen Romero afirma que Eleuterio no veía a Basilio Talón desde hacía unos cinco meses.

Hoy, comienzan los actos conmemorativos

# En el II Centenario del «Bisbe Climent»

## El obispo Climent, un castellonense ilustrado



Retrato del Obispo Joseph Climent. Pintura al óleo, conservada en el despacho de la Alcaldía de Castellón.

Estamos ante el II Centenario de un gran castellanense, Joseph Climent, obispo que fue de Barcelona, el 28 de noviembre de 1781 moría en Castellón y era enterrado en la Concatedral de Santa María, donde había recibido el bautismo. Allí, a la entrada de la puerta principal, reposan sus restos.

En sus honras fúnebres, Pérez Bayer lo calificó como «uno de los más grandes tesoros que, en nuestros días, ha tenido la Iglesia de España».

Nacido en Castellón, a los catorce años marcha a Valencia donde se doctora en Filosofía y Teología. Profesor de la Universidad y Canónigo Magistral de la Catedral destacará por su elocuencia calificada por los obispos de la época como «digna de un S. Basilio o un Juan Crisóstomo».

Allí la austeridad y sobriedad del castellanense se enriquecen con la erudición y elocuencia de la Universidad valenciana, cuna de numerosos eruditos. Climent era todo un ilustrado. En su biblioteca personal se pueden encontrar las mejores obras de los pensadores europeos de la época: Flery, Bossuet, Muratori... Climent domina la historia eclesiástica, la patrística, los concilios y la Sagrada Escritura.

Pero el brillante profesor de Teología y el elocuente predicador de la catedral, es además un pastor. Convencido de que una de las peores plagas sociales es la incultura, en los suburbios de la ciudad, crea y subvenciona de su propio pecunio dos escuelas para erradicar, entre las capas más pobres de la capital, la lacra del analfabetismo. Y en esa época, otro tanto hará en su ciudad natal de Castellón, al abrir la escuela, que hasta el día de hoy, lleva su nombre.

A los sesenta años es nombrado obispo de Barcelona. Allí Climent, en frase del canónigo francés Clement, se manifestará como «el hombre más próximo a las ideas renovadoras de la Iglesia». Climent fue un obispo reformador, y el más brillante de los obispos españoles de su época, según los estudios e investigaciones de Appolis.

Su gran preparación intelectual y la conciencia de su grave responsabilidad episcopal le empujaron a plantear la reforma de la Iglesia en unos términos que no pudo o no supo asumir la sociedad de su tiempo.

Los objetivos de la reforma por la que luchaba eran: Colegialidad episcopal y sínodos nacionales. Pide que se devuelva al episcopado los mismos poderes que tuvieron hasta el siglo IV. Y en la medida de sus posibilidades utilizará el Sínodo Diocesano como instrumento de reforma. Así a sus sacerdotes a quienes llama «cooperadores» les dice: «Desde el principio de nuestro Episcopado nos hemos propuesto no hacer cosa alguna sin vuestro consejo..., vuestros informes los consideramos absolutamente necesarios para acordar en el Sínodo lo que más convenga al buen Gobierno

de nuestra Iglesia. No nos avergonzamos de recurrir a vuestra experiencia y sabiduría, ni reparamos en deciros con los Padres del IV Concilio Cartaginense: si en las Iglesias y asambleas públicas nos sentamos en lugar preeminente, en otras ocasiones nos gloriamos de ser vuestros compañeros». Este lenguaje tan propio del Vaticano II, en tiempos de exaltación del regalismo y del centralismo, fue calificado de peligroso. Y ese era el estilo que quería para su Iglesia.

Desde esta misma corresponsabilidad episcopal en 1769, en una carta pastoral, aborda la problemática situación de la Iglesia holandesa tras el famoso Sínodo de Utrech. La sensatez y el equilibrio de sus planteamientos teológicos distan mucho de los que tomará, pocos años después, la Asamblea del Clero francés o del aire marcadamente conservador del episcopado español tras las Cortes de Cádiz.

Climent aboga, además, por la separación Iglesia-Estado, aunque dentro de un respeto y colaboración de la que hizo gala, como se puede comprobar en su actuación pública con ocasión del motin de quintas de 1773. Este sería su criterio: «Que los seculares no quieran entender o entrometarse en la reforma de la Iglesia y que se terminen las competencias entre ambas jurisdicciones».

Defensor de un catolicismo ilustrado, como el resto de eruditos valencianos, apoyará la apertura intelectual al mundo de la ciencia, la lectura de la Sagrada Escritura y el retorno a las Fuentes de los primeros siglos, como único remedio frente a prácticas religiosas supersticiosas, ridículas o al lujo y vanidad que se prodigaban con ocasión de las fiestas religiosas: «Coneixent que lo be de l'Esglesia i del Estat, principalment dependeix de la racional christiana educació de la juventut, estam persuadits, que no hi ha establiments més útils, ni més necessaris que los de les Escoles públiques, destinades per ensenyar als minyons les primeres lletres i els rudiments de nostra sagrada religió». Y consecuente, en Barcelona abrirá otras diez escuelas en los suburbios de la ciudad: «Estam persuadits que ningun predicador ni confessor zelós farà més fruit que un bon mestre de minyons».

Fustiga «las innumerables prácticas irreverentes, profanas y verdaderamente supersticiosas que se han introducido en las ceremonias eclesiásticas, con grandes figuras ridículas y acciones burlescas que provocan risa... y el que para celebrar el nacimiento del Hijo de Dios os ocupéis de idear costosas galas con que ostentar vuestra pródiga vanidad, y en prevenir abundantes y exquisitos manjares con que saciar vuestra gula. Ciertamente estos aparatos son propios para celebrar las fiestas de Baco, de Venus o de algún otro dios de la gentilidad, más no el nacimiento del Dios verdadero».

Para terminar con todo ello exhorta a sus sacerdotes a que instruyan al pueblo, y él mismo predica cada domingo en la catedral. Será un gran propulsor del estudio entre sus sacerdotes. Es famosa su carta pastoral del 20 de septiembre de 1768 sobre la reforma de los estudios teológicos en las Universidades de la Iglesia.

Joseph Climent fue un teólogo y obispo reformador. Y un hombre muy amante de su pueblo, Castellón. Obligado a dimitir por las intrigas de Campomnes se retira a su ciudad natal. Abre el «Forn del Pla» para subvencionar la escuela que lleva su nombre; regala su propia casa natal a la Iglesia para que sirva de albergue a los huérfanos y de hospicio para necesitados; y hace donación a la ciudad de su preciada biblioteca personal. Climent, hasta el final, por su sobriedad y el sentido de su dignidad personal, hizo gala de su condición de buen castellanense.

En el marco de su época, Climent quizás fue una oportunidad perdida. Un contexto europeo erróneo en lo dogmático y convulsivo en lo político, determinaron el fracaso de los hombres de la tercera vía, y Bounaiutti se pregunta si el fracaso y la derrota progresiva de la causa cristiana en el S. XIX no fue la lenta y agonizante expiación de esta implacabilidad.

Joan Llidó i Herrero

## José Climent y la Universidad de Valencia (1719-1764)

Es conocido que la Ilustración se desarrolló al margen de la Universidad, ya que esta se mostró aferrada a moldes de conocimiento caducos, debido al dominio de las aulas por las órdenes religiosas, o, por los colegiales. Así las escuelas teológicas dominicas o jesuitas enquistadas en disputar es tóricas lucubraciones aristotélico-escolásticas retrasan la penetración de las corrientes modernas en los estudios de Filosofía y Teología. Este ambiente vacío y formalista, más contencioso que científico es el que conoce Climent, en 1719, cuando llega a la Universidad de Valencia. Después de haber superado los estudios de Latinitud en las tradicionales Aulas de Gramática de Castelló (único rescoldo de su nula vida cultural del setecientos castellanense). Su carrera universitaria es rápida. En 1722 obtiene el grado de maestro en la Facultad de Artes y en 1727 se doctora en teología, ocupando en 1728 y 1731 la cátedra de Filosofía tomista. Cátedra copada por los dominicos (sus maestros), desde la que participará de las rencillas de escuelas (tomistas-suaristas) y órdenes (dominicos-jesuitas). Estos facilitarán su ascenso tanto dentro del Claustro de la Universidad, como en su carrera eclesiástica (vinculada al círculo del arzobispo Mayoral, junto con José Tormo, Felipe Beltrán y Pérez Bayer).

El hecho tiene importancia. Supone una adscripción ideológica (tomista) al ambiente antijesuita (presente en la Universidad valenciana desde el siglo XVII: enfrentamientos entre la Universidad y Patronato municipal contra el Colegio de San Pablo por el control de la enseñanza de la gramática) que en el caso de Climent se acentúa por el obstáculo que estos suponen para su carrera universitaria.

Situación que explica, en parte, la trayectoria de Climent hacia posiciones rigoristas, contrarias al probabilismo (admitido y defendido por los jesuitas) y en su actitud de abierta oposición a los jesuitas, que le valdrá su promoción al obispado de Barcelona en 1766, a instancias de un amigo personal Manuel Roda.

El interés de Climent por la Teología le llevará a rechazar la teología de disputa, a favor del tomismo, y a una preocupación por la obra de Melchor Cano.

La razón de esta postura hay que buscarla fuera del ámbito universitario, en el ambiente ilustrado que se respira en círculos intelectuales valencianos fomentados y orientados por el impulso científico-cultural de las dos últimas centurias del XVII (novatores) y del que es buena muestra la figura de Gregorio Mayans. En este ambiente configura Climent su pensamiento crítico, base de su reformismo, y en estos años de su interés por intervenir en la renovación de los estudios de Teología.

La Teología contaba con un gran número de cátedras y la preponderancia eclesiástica era total en esta facultad. Siendo una de las más concurridas de la Universidad. A pesar de lo cual, desde 1741 se da una desertización de las aulas antitomistas, relacionada con el Colegio de Jesuitas de S. Pablo. Después el alumnado sufrirá un incremento, aumento determinado por el beneficio del aumento de la renta de la tierra de la Iglesia, ilustración del estamento eclesiástico y reforma de los estudios, que obliga a los clérigos a acudir a la Universidad.

Reforma que ya en 1713 aparece perfilada por Macanaz en el decreto Sobre los malos estudios de Teología, mal acogido en los ambientes universitarios. En 1733 el Orador Cristiano..., de Mayans, en 1746 el Verdadero método de Estudiar..., publicado por Verney, en el que denuncia la situación de los estudios y señala la necesidad de su reforma. Obra difundida por Mayans y conocida por Climent. En 1755 y 1757, Piquer publica su Philosophia Moral..., y su polémico discurso..., entre 1760 y 1764 aparece la primera y segunda edición de la obra de Melchor Cano y en 1762, Boxadors, general de los dominicos, restablece la cátedra de Cano en los colegios de su Orden.

Todo esto es conocido por Climent y le sirve como fundamentación para pedir en 1761, después de su regreso de Madrid (1757-1760), al Municipio (la Universidad de Valencia está bajo control municipal desde su fundación hasta 1827), la creación de la cátedra de Cano (De Locis Theologicis) para los mercenarios.

La mayoría de los regidores, projesuitas, se opondrá por su restricción a una orden religiosa, por el aumento que suponía en el ya excesivo número de cátedras de Filosofía y Teología y por un problema de financiación de la misma, con lo que se cancela el proyecto.

Climent solicita, de nuevo, la creación de la cátedra en 1764, aprovechando los nombramientos de el Conde de Aranda, como capitán general de Valencia, el castellanense Manuel Sisternes, íntimo amigo de Climent, como agente de la ciudad en la Corte y el trienio de rectorado (iniciado en 1762) de Tormo.

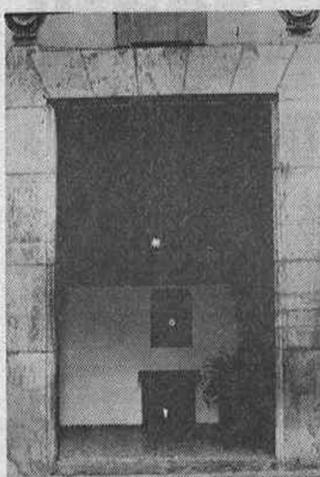
Ahora los trámites se desarrollan con rapidez. El Consejo municipal se limita a convocar a la Junta de Patronato de la Universidad, que acuerda la creación de la cátedra con examinatura aneja. Sancionado el acuerdo por el Claustro Mayor de la Universidad, poco después, es nombrado a propuesta de Climent, ya especificada en las condiciones de creación, como primer catedrático José Mañes. Al que le seguirán otros miembros de la orden de la merced. Hecho que quizá se deba a motivos familiares (tutela durante sus años de estudiante de un tipo mercedario, el Presentado Climent).

José Climent será quien introduce la primera innovación de los estudios filosófico-teológicos valencianos, en un intento de rechazar posturas contenciosas, que, a veces, derivaban en violentos enfrentamientos que trascendían del ámbito universitario (hecho frecuente en la universidad del XVIII), y buscar planteamientos crítico-reformistas. Constante del pensamiento ilustrado de José Climent i Avinent.

Vicente Gil Vicent

(1) Seguimos las líneas maestras trazadas por el documentado estudio de ALBIÑANA, S., «José Climent y la creación de la cátedra de Locis Theologicis en la Universidad de Valencia», Anales Valencinos, 13. (Valencia, 1981).

## El obispo Climent y Castellón



Portada de la casa natalicia del obispo Climent. El la entregó a la iglesia para albergue «D'Orfens».

Era una tarde de otoño, volteaban las campanas. Había llegado el obispo. Parte del clero esperaba su llegada en la puerta de Santa María.

El templo profusamente adornado e iluminado, estaba lleno de fieles que esperaban la llegada del obispo hijo de Castellón. En su honor se cantó un «Te Deum».

Don Joseph Climent i Avinent había sido obispo de Barcelona hasta 1775. Cansado de sus actividades episcopales regresó a Castellón la tarde del 25 de octubre de 1775, donde fue recibido con grandes muestras de júbilo. Unos días más tarde, el 7 de noviembre del mismo año dimitió voluntariamente del cargo de obispo de Barcelona.

Una vez en Castellón se aposentó en su hogar paterno, actual Casa de Ejercicios, en la calle que hoy lleva su nombre. Periódicamente subía al Monasterio de Las Palmas para confesarse; después de unas «tercias» que debilitaron mucho su ya maltrecha salud, era su confesor quien bajaba periódicamente para reconfortarle.

Su vida en el retiro, fue ante todo, religiosa; dedicaba mucho tiempo a lecturas, sobre todo S. Agustín. Pero no sólo se limitó a seguir una vida religiosa, sino que se dedicó a realizar muchas obras benéficas en su pueblo, como ya antes había hecho en Barcelona. Antes de retirarse en Castellón en 1754, mandó fundar un aula en la plazuela «del Rosari» o «dels Pescadors», totalmente gratuita. Para sufragar los gastos de mantenimiento creó en «els rabals de Sant Félix y de Sant Francesc» dos hornos de «pan cocer». En el barrio donde está nuestra escuela, casi enfrente de la misma estaba el «forn del Pla».

Crea también una biblioteca pública junto a su casa, «para la instrucción cristiana y racional de los vecinos de la villa».

Por último, en su testamento consta el proyecto de crear el «collegi d'orfes» (colegio de huérfanos), para lo cual cedió su propia casa.

Su cuerpo, que en tiempos pasados había hecho una vida de gran actividad, reposa en la concatedral de Santa María, con una inscripción en su lápida que comienza:

### D. O. M.

Joseph Climent castellonense, pisco de barcelonense...

Nosotros, los alumnos del Colegio «Obispo Climent», conmemoramos el 2.º centenario de su muerte, ocurrida el 28 de noviembre de 1781. Entre nosotros están sus buenas obras. El que tanto amó a Castellón, dejó casi la totalidad de sus bienes para el bien de los castellonenses.

Juan Fco. Agost y René Muñoz  
Alumnos de 8.º Curso

(Premio del Concurso de Redacción convocado por el Colegio «Bisbe Climent»)

## Ultimos años del obispo Climent en Castellón (1775-1781)

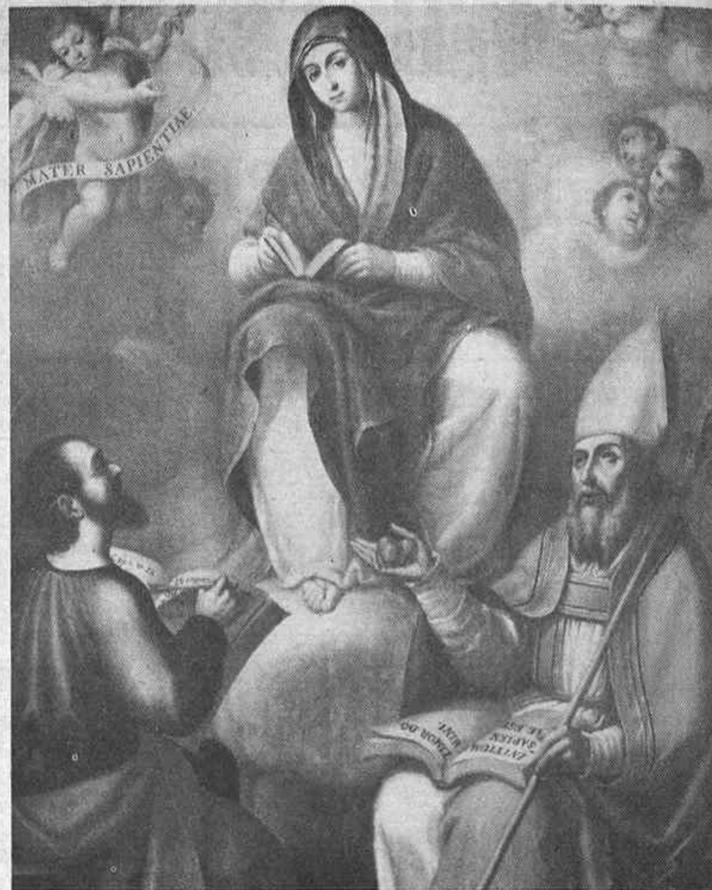
En 1775 el Obispo Climent después de su dimisión forzada del Obispado de Barcelona y de la renuncia al Obispado de Málaga se retira a Castellón, a su casa paterna en la C/. de Coloro desde donde seguirá manteniendo su activa y continuada relación epistolar con sus correspondientes reformistas ilustrados europeos y peninsulares. Al mismo tiempo, completará antiguos proyectos —traducción de la Obras de San Paciano— y seguirá recibiendo puntual noticia de todas las novedades bibliográficas que van apareciendo en el mundo ilustrado. El hecho queda patente en la edición de 1781 de la obra de Piferrer, en tres volúmenes, adquirida en el mismo año de su muerte.

Junto a esta labor intelectual y personal, Climent tiene una importantísima proyección social en el Castellón de finales del siglo XVIII. Esta se manifiesta tanto en el apoyo al Gremio de Pelaires como a la ayuda que presta a otras actividades artesanales que configuran la vida de la ciudad.

Pero la mayor importancia de Climent se manifiesta en el apoyo y empuje que da a la enseñanza.

Renueva profesorado y pone al día, mediante dotación personal los salarios de los maestros de las Aulas de Gramática. Completa su Fundación de 1754 para la enseñanza de niños pobres.

Y estos hechos culminarán con la creación de la Casa Colegio de Niños y Niñas Huérfanos a quien nombró como heredera en el testamento hecho ante el escribano de Castellón, don Bernardo Vicente, en fecha 14 de diciembre de 1776. Desde esta fecha hasta su muerte,



Nuestra Señora de la Sabiduría. Oleo de J.B. Suñer. Se veneraba en la capilla de «Las Aulas», donde estudió el obispo Climent. (Museo Provincial de B. Artes).

suscribirá una serie de documentos ante el mismo escribano con los que completará y dará vida a la Casa Colegio. Paralelamente redactará las Constituciones por las que habrá de regirse y presidirá las Juntas del Patronato de la citada Casa Colegio.

A su muerte, acaecida el 28 de noviembre de 1781, se reúnen los Administradores y Ejecutores, nombrados por Climent con el fin de levantar inventario de su

herencia, tal como había ordenado en su testamento. En él encontramos una detallada relación de todos sus bienes, lo que nos permite conocer su inmensa e importante Biblioteca —485 títulos distribuidos en 1.118 volúmenes— en la que encontramos configurado el pensamiento crítico reformista del Joseph Climent, reflejado en todos los ámbitos de su personalidad.

García Llamazares y Gil Vicent

## PROGRAMA D'ACTES

Día 29 de noviembre.— 19 h.: A la Catedral de Sta. María solemne pontifical, oficiat per bisbe de la diòcesi Dr. Cases Deordal. Interpretará la parte musical la Coral Borriolencia.

Día 1 de diciembre.— 19'30 h.: Al saló d'Actes de l'edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis. Presentació del llibre «Joseph Climent teòleg

y Obispo reformador», del qual es autor Joan Llidó i Herrero, i conferència a càrrec de l'autor, sota el títol «Climent l'home de la 3.ª via».

Día 2 de diciembre.— 19'30 h.: Al Saló d'Actes de l'edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis, conferència a càrrec del Dr. Francesc Tort i Mitjans, sota el títol «El bisbe Climent un castellonenc universal».

Día 3 de diciembre.— 19'30 h.: Al Saló d'Actes de l'edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis, conferència a càrrec del Dr. Emili Laparra: «La Ilustración valenciana».

Dies 7 al 20 de diciembre.— Exposició «El bisbe Climent i el Castelló de la seua época» al Museu P. de Belles Arts.

## SALAS DE ARTE - SALAS

### Vilá Cañellas en Derenzi



La exposición que tiene Vilá Cañellas en la Sala Derenzi es una gozada. Espléndida muestra de un arte personal, firme y seguro que sigue alcanzando cimas más altas con el devenir de los años aunque parecía difícil ante la excelente obra que aportó en la última muestra que hace años tuvo como escenario este mismo recinto.

El magnífico pintor catalán elige bellos y variados paisajes, calles y plazas entrañables de ambientes rurales y escenas marineras. En todas sus creaciones hay riqueza de gamas radiantes y luminosas muy propias de su espectro cromático personalísimo. Rico colorido, armonía de luz y color, limpieza de tonos, contrastes de luces y sombras resueltos con maestría. Hay en su obra una soberbia ponderación de valores.

Vilá Cañellas tiene un depurado sentido estético que se pone de manifiesto en la elección de temas y una retina sensible que, unido a su capacidad de síntesis, empleo justo y personalísimo de la materia y hábil manejo de los pinceles, le permiten expresarse con un lenguaje plástico muy elocuente que está entre el realismo y el impresionismo.

Analizada su obra (excelente en conjunto) nos detenemos en fragmentos magistrales que nos admiran y embelesan.

Gonzalo Puerto  
(Foto: Heredio)

Per a una homilia secular

## «Estiguen atents, vigileu»

(Mateu 13, 33-37)

Aquest diumenge comença en la litúrgia de l'església el temps de preparació al Nadal. Temps que diem d'advent, i que és dedicat a preparar-nos per a la Vinguda del Senyor. Però, fixem-nos bé: no es tracta tan sols de celebrar l'aniversari del naixement de Jesús, sinó que nosaltres esperem i preparem la seua vinguda permanent i constant. Jesús, la Salvació del món, ve cada dia a nosaltres, però aquest temps d'Advent vol ser un temps fort de reflexió, en el qual pensem més especialment en aquesta realitat de la nostra fe. I per això l'Advent és un temps de conversió de cor, de pregària, d'esperança i alegria, de prendre la decisió de sortir a l'encontre del Senyor que ve.

Aquests quatre diumenges d'Advent la Paraula de Déu i la litúrgia en general ens parlen, entre altres coses, de «l'espera vigilant del Senyor», de l'advertència de Joan Baptista: «Prepareu els camins», de la «presència dels temps messiànics i l'alegria», de la necessitat de ser «testimonis de la llum», de «l'encarnació del Verb». Idees totes de les quals podem parlar els propers diumenges en aquests comentaris. Ara anem a centrar-nos només en una d'elles: «l'espera vigilant del Senyor» que és la idea central de l'evangeli.

Jesús ens insta a estar atents, a que vetllem, que vol dir estar contínuament a punt amb una fe activa, esperant la vinguda del Senyor. A nosaltres que de vegades vivim com mig adormits i que ens deixem dur per tot allò que passa, sense ser protagonistes de la nostra vida, deixant-nos dominar per la roda de les moltes activitats i per les coses que ens rodegen, a nosaltres Jesús en diu «vetlleu, no sabeu quan vindrà el temps decisiu». De veritat cada moment present es pot convertir per a nosaltres en el temps decisiu, l'instant oportú de salvació que, si no és aprofitat quan arriba, és possible que ja no torne a passar mai més. El missatge de Jesús és, per tant, una crida a la vigilància, a viure amb plenitud, dominant conscientment la nostra vida diària. Invitació a fer-nos càrrec de la realitat i transformar-la, a estar en el tall, en la tasca que ens ha estat encomanda, mantenint-nos fermes en l'esperança i fent que aquesta fructifiqui en obres de salvació, perquè és, i ho ha de ser, una vida plena de salvació. Nosaltres esperem la salvació que s'anuncia com a punt de naixement, i hem de fer possible que aquesta salvació arribi a tothom.

guillem badenes franch

# SONY

## INFORMA

Que el único fabricante, importador y distribuidor oficial en España, de su marca, es Hispano Sony, S.A.

Y que ante la introducción en el mercado, de videocassettes de dudosa procedencia,

Recomienda: Adquirir sus productos, únicamente en los Distribuidores Oficiales de Sony.



Exigir de los mismos, la Garantía de Hispano Sony, S.A. debidamente cumplimentada y sellada.

Y Confirma en beneficio de los consumidores y usuarios que, no está garantizado por nuestra Red de Servicios Oficiales Postventa, ningún aparato que no cumpla las recomendaciones expuestas.

Asegúrese del origen de la mercancía, por el adhesivo rojo distintivo de nuestra Distribución Oficial, en el embalaje de los videocassettes Sony.



### DELEGACIONES:

Julián Romea, 8  
Teléfono 91/253 08 00  
**MADRID-3**

María Díaz de Haro, 31  
Teléfono 94/444 42 00  
**BILBAO-10**

Salvador Ferrandis Luna, 6  
Teléfono 96/325 35 06  
**VALENCIA-18**

Virgen del Valle, 4  
Teléfono 954/27 47 07  
**SEVILLA-11**

**HISPANO SONY, S.A.**

Sabino de Arana, 42-44 - Tel. (93) 330 65 51  
BARCELONA-28

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas														
20801	25.000	20802	25.000	20803	25.000	20804	25.000	20805	27.500	20806	25.000	20807	25.000	20808	25.000	20809	27.500	20810	25.000
20811	25.000	20812	25.000	20813	25.000	20814	25.000	20815	27.500	20816	25.000	20817	25.000	20818	25.000	20819	52.500	20820	25.000
20821	25.000	20822	25.000	20823	25.000	20824	25.000	20825	27.500	20826	25.000	20827	25.000	20828	25.000	20829	27.500	20830	25.000
20831	25.000	20832	25.000	20833	25.000	20834	25.000	20835	27.500	20836	25.000	20837	25.000	20838	326.250	20839	5.002.500	20840	326.250
20841	25.000	20842	50.000	20843	25.000	20844	25.000	20845	27.500	20846	25.000	20847	25.000	20848	25.000	20849	27.500	20850	25.000
20851	25.000	20852	25.000	20853	50.000	20854	25.000	20855	27.500	20856	25.000	20857	25.000	20858	25.000	20859	27.500	20860	25.000
20861	25.000	20862	25.000	20863	25.000	20864	25.000	20865	27.500	20866	25.000	20867	25.000	20868	25.000	20869	27.500	20870	25.000
20871	25.000	20872	25.000	20873	25.000	20874	25.000	20875	27.500	20876	25.000	20877	25.000	20878	25.000	20879	27.500	20880	25.000
20881	25.000	20882	25.000	20883	25.000	20884	25.000	20885	27.500	20886	25.000	20887	25.000	20888	25.000	20889	27.500	20890	25.000
20891	25.000	20892	25.000	20893	25.000	20894	25.000	20895	27.500	20896	25.000	20897	25.000	20898	25.000	20899	27.500	20900	25.000
36001	25.000	36002	25.000	36003	25.000	36004	25.000	36005	27.500	36006	25.000	36007	25.000	36008	25.000	36009	27.500	36010	25.000
36011	25.000	36012	25.000	36013	25.000	36014	25.000	36015	27.500	36016	25.000	36017	25.000	36018	25.000	36019	52.500	36020	25.000
36021	25.000	36022	50.000	36023	50.000	36024	25.000	36025	27.500	36026	25.000	36027	25.000	36028	25.000	36029	27.500	36030	25.000
36031	25.000	36032	25.000	36033	25.000	36034	25.000	36035	27.500	36036	25.000	36037	25.000	36038	25.000	36039	27.500	36040	25.000
36041	25.000	36042	25.000	36043	25.000	36044	25.000	36045	27.500	36046	25.000	36047	25.000	36048	25.000	36049	27.500	36050	25.000
36051	25.000	36052	25.000	36053	25.000	36054	25.000	36055	27.500	36056	25.000	36057	25.000	36058	25.000	36059	27.500	36060	25.000
36061	25.000	36062	25.000	36063	50.000	36064	25.000	36065	27.500	36066	25.000	36067	25.000	36068	25.000	36069	27.500	36070	25.000
36071	25.000	36072	25.000	36073	25.000	36074	25.000	36075	27.500	36076	25.000	36077	25.000	36078	25.000	36079	27.500	36080	25.000
36081	25.000	36082	25.000	36083	25.000	36084	25.000	36085	27.500	36086	25.000	36087	25.000	36088	525.000	36089	10.002.500	36100	25.000
36091	25.000	36092	25.000	36093	25.000	36094	25.000	36095	27.500	36096	25.000	36097	25.000	36098	25.000	36099	27.500	36110	25.000
51501	25.000	51502	25.000	51503	25.000	51504	25.000	51505	27.500	51506	25.000	51507	25.000	51508	25.000	51509	27.500	51510	25.000
51511	25.000	51512	25.000	51513	25.000	51514	25.000	51515	27.500	51516	25.000	51517	25.000	51518	1.025.000	51519	27.500	51520	1.025.000
51521	25.000	51522	25.000	51523	25.000	51524	25.000	51525	27.500	51526	25.000	51527	25.000	51528	25.000	51529	27.500	51530	25.000
51531	25.000	51532	25.000	51533	25.000	51534	25.000	51535	27.500	51536	25.000	51537	25.000	51538	25.000	51539	27.500	51540	25.000
51541	25.000	51542	25.000	51543	25.000	51544	25.000	51545	27.500	51546	25.000	51547	25.000	51548	25.000	51549	27.500	51550	50.000
51551	25.000	51552	25.000	51553	25.000	51554	25.000	51555	27.500	51556	25.000	51557	25.000	51558	25.000	51559	27.500	51560	25.000
51561	25.000	51562	25.000	51563	25.000	51564	25.000	51565	27.500	51566	25.000	51567	25.000	51568	25.000	51569	27.500	51570	25.000
51571	25.000	51572	25.000	51573	25.000	51574	25.000	51575	27.500	51576	25.000	51577	25.000	51578	25.000	51579	27.500	51580	25.000
51581	25.000	51582	25.000	51583	25.000	51584	25.000	51585	27.500	51586	25.000	51587	25.000	51588	25.000	51589	27.500	51590	25.000
51591	25.000	51592	25.000	51593	25.000	51594	25.000	51595	27.500	51596	25.000	51597	25.000	51598	50.000	51599	27.500	51600	25.000
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
781	25.000	022	25.000	023	25.000	114	25.000	375	27.500					268	25.000	679	27.500	550	25.000
		382	25.000	063	25.000	354	25.000	5	2.500					418	25.000	19	27.500		
		842	25.000	253	25.000	434	25.000							598	25.000	9	2.500		
				853	25.000														

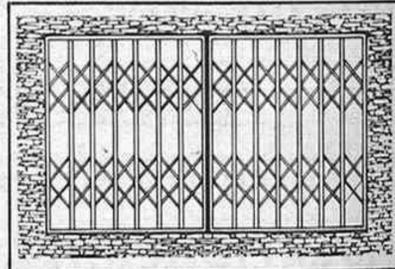
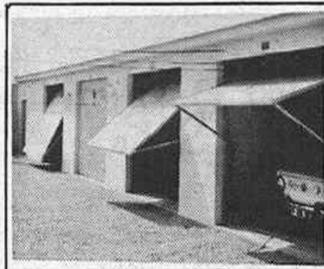
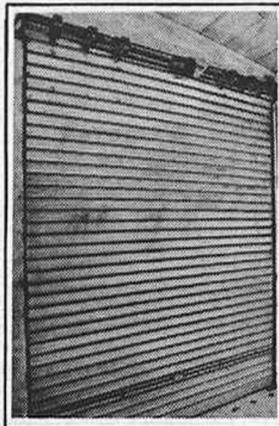
# LOS DISTRIBUIDORES DE BUTANO, S. A.

DE CASTELLON

## ACONSEJAN A SUS USUARIOS

la conveniencia de llenar LA BOTELLA DE RESERVA para evitar la acumulación de peticiones en los próximos días de invierno. MUCHAS GRACIAS

# CERRAJERIA FERRONUL



ESPECIALIDAD EN CIERRES METALICOS  
SERVICIO ESMERADO  
CALIDAD CONTRASTADA  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

LLAMENOS Y SE CONVENCERA

San Cristóbal, 19 NULES Telfs. 964 67 00 98 y 964 67 04 83.

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON

### «FORMACION PARA EL COMERCIANTE»

Esta Corporación anuncia la celebración entre los días 1 y 16 de Diciembre en VINAROSZ de un curso destinado a los comerciantes, que tratará las siguientes materias:

1. Situación actual de la distribución comercial.
2. Concepto de la distribución moderna.
3. Actitud del comerciante ante la evolución del consumo.
4. La integración comercial.
5. La Empresa y su dirección.
6. La venta.
7. Compras y Almacén.
8. La Administración de la empresa

Importe de la inscripción: 1.000 pesetas (en esta cuota están incluidos los gastos de material didáctico).

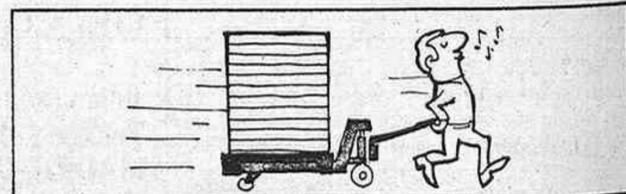
Horario de las clases: De 19 a 22.30 horas.

Lugar de celebración del curso: Salón de Actos de la Casa de Cultura.

En la Secretaría de esta Cámara (Av. Rey Don Jaime, 29. Castellón. Teléfono 21 50 00) se facilita mayor información y se admiten solicitudes.

CURSO PATROCINADO POR EL INSTITUTO DE REFORMA DE LAS ESTRUCTURAS COMERCIALES DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMERCIO.

SE ENTREGARA A LOS ASISTENTES EL CORRESPONDIENTE DIPLOMA ACREDITATIVO DE SU APROVECHAMIENTO.



TRANSPALETAS HIDRAULICOS  
CARRETILLAS ELEVADORAS

BARREDORAS  
**IBERPAL**

Telf.: 20 11 00 CASTELLON


**LA PLANA BAIXA**
**VILLARREAL**

# REANUDA SUS ACTIVIDADES LA AGRUPACION FOTOGRAFICA «SARTHOU CARRERES»

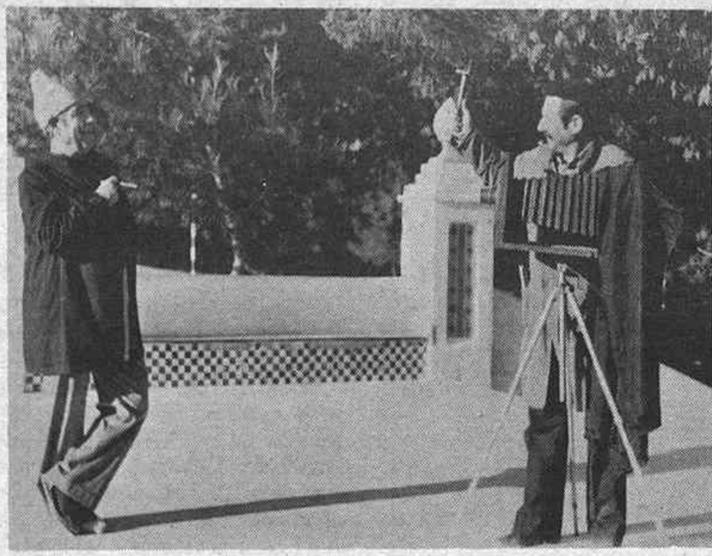
La Agrupación Fotográfica «Sarthou Carreres», entidad local que durante bastante tiempo tuvo congeladas sus actividades y privó a Villarreal del arte de sus asociados, vuelve con nuevos bríos, con nuevas aportaciones de personal joven y con nuevas ilusiones, a ocupar el puesto que merece en la constelación artística local.

Hoy sábado, en los salones de la Caja Rural, a las 9'30 de la noche, reanudará sus actividades oficiales en un acto en el que su presidente don Manuel Cabedo Sancho hablará de las propias actividades de la entidad y se impartirán dos conferencias, la primera a cargo de don Ramón Rodríguez Culebras, profesor de Bellas Artes y director del Museo de Segorbe, sobre el tema «Arte, historia y fotografía», y la segunda a cargo de don Francisco Marco Viciano, licenciado en Filosofía y profesor de la Escuela de Profesorado de E.G.B., que disertará sobre el tema «El hecho fotográfico».

En el mismo acto se proyectará en riguroso estreno el film realizado por el socio don Manuel Torres Martí «Mi pueblo», en homenaje al labrador villarrealense y a nuestras raíces agrícolas.

La Agrupación Fotográfica «Sarthou Carreres» va a reverdecer sus laureles, va a mostrar al público villarrealense, a través de la maravilla del arte-luz, la inspiración, sentido estético y oportunidad en el tiempo y en el espacio, de sus destacados miembros.

Con ello se sigue una tradición de muchos años, que empieza con don Carlos Sarthou Carreres, uno de los pioneros importantes en el campo de la fotografía y del cual ha tomado nombre la asociación. Es el mejor nombre que podía tomar, porque la personalidad de Sarthou Carreres con su polifacismo, desde la fotografía a la excavación arqueológica, de ésta al artículo periodístico y de éste a la rigurosidad del Derecho, sugieren todo un mundo plástico, que puede ser detectado mediante el objetivo de la cámara fotográfica. Sarthou Carreres con los medios escasos y rudimentarios de su época, consiguió poner delante de



## FIESTAS DE LAS HIJAS DE MARIA INMACULADA

su objetivo, la historia, la geografía, el costumbrismo, el sentimiento de un pueblo, etc. Los miembros de su asociación con más medios y preparación, tienen ante sí un gran reto y una gran obligación.

Villarreal espera mucho de la Agrupación Fotográfica y desea ardientemente que esta «reentree» en la vida cultural local, que se hace con todos los honores, sea todo lo fructífera que cabe desear.

### Fiestas de las Hijas de la Inmaculada

En el boletín mensual «La Mensajera», órgano de la Congregación de las Hijas de María Inmaculada, acaba de salir el programa de fiestas para este año, junto con varios trabajos literarios de contenido histórico-religioso-mariano, firmados por el director don Juan Bautista Alba, la directora, Rosa María Moreno, María Amorós, la poetisa Rosita Fortuño y otros colaboradores.

Va impreso íntegramente en tinta azul, con significativas alegorías en las cubiertas y, en el interior, intercaladas en el texto, hermosas ilustraciones en cuatricomía. Un elegante folleto de gran

formato y de aspecto inmejorable.

Para el día 29 del corriente, a las 21'30 horas, en el salón de actos de la Caja Rural, está anunciado el acto de apertura de las fiestas que las Hijas de María Inmaculada dedican a su excelsa Titular.

Como novedad interesante, este año figura en el programa la presentación del libro recién editado con el título de «Congregación de Hijas de María Inmaculada, de Villarreal» y del que es autor el Rvdo. D. Manuel Juan Nebot. La presentación correrá a cargo de don Juan Bautista Carceller Ferrer, alcalde de la ciudad.

La nueva publicación contiene una relación cronológica de los principales acontecimientos protagonizados por la Congregación a lo largo de su existencia, desde que fue fundada, en el siglo XVIII, hasta nuestros días. Viene a ser en realidad, como el historial o el libro de la Congregación, como ya se le empieza a llamar, aún antes de distribuirlo.

En el acto de apertura de las fiestas, podrán adquirirse ejemplares del mismo, firmados por su autor.

Foto: Manuel Cabedo

## OPINION

### Conservem les Penyes Altes: una proposta

Per Josep Herrero

Encara que l'opinió majoritària en Artana i pobles circumdants es de protegir íntegrament el paratge de les Penyes Altes, hi ha minories que propugnen altres solucions.

Uns, afortunadament molt pocs, no creuen convenient la conservació d'aquest paratge ni cap altre, són els que propugnen un progrés sense control i orientat exclusivament al guany econòmic.

Altres que constitueixen una minoria més nombrosa pensen que les Penyes no tenen cap perill perquè allí no arriben ni arribaran les explosions, es a dir, el nucli central del paratge no va a sofrir directament els efectes de la dinamita o la goma 2. Per a ells tan sols deu d'esser objecte d'especial protecció els tres risles principals i si això ho tocaren serien els primers en oposar-se.

Per a rebatir als primers, no crec faci falta moltes reflexions. Tan sols recordar que els elements més necessaris per a la nostra supervivència són els que la Natura ens dona gratuïtament i amb abundància. L'aigua, l'aire, el bosc..., si es destrueixen o contaminen, la nostra vida es veurà amenaçada malgrat el desenvolupament econòmic.

Per als segons, ja tornant al tema concret de les Penyes Altes o Aragonesses, modestament discrepe de la seva opinió. El paratge com a unitat geogràfica es un corredor de aproximadament de 2,5 Km. de longitud que va desde la Vall d'Artana a la Vall d'Onda i està integrant per les Penyes Altes propiament dites, les altres penyes menors situades més al sud, la Penya Tiradora, la Solana de Carbonero, font del Polaco i altres terres circumdants, concretament totes les que tenen vertent directa al tros de rambla situat dintre d'aquest pas. Aquesta zona es d'una bellesa considerable per la constitució litològica i morfològica altament intresants i per l'existència d'una conjunt de considerable vitalitat tant per l'exuberant i variada vegetació com per el nombre d'especies animals que allí habiten.

Per aquestos motius podem afirmar sense massa por a equivocar-nos, que qualsevol atac a una part del conjut afectaria greument a tot l'entorn destruint-lo irremediàblement. No poden quedar-se els riscs més alts quasi rodejats de canteres i morts de vida animal i vegetal, això es equivalent a la destrucció total del paratge.

Nosaltres propugnem com a alternativa la conservació íntegra de la zona, en la que per a donar-li una rentabilitat social deuria construir se la carretera d'Artana a Onda. Aquesta via serviria també per a incrementar les relacions humanes i econòmiques entre dos pobles que estan molt prop en distancia y afecte. No podem oblidar que en 1611, després de l'expulsió dels moriscos, 44 famílies d'Onda varen eixir del que fins a llavors era el seu poble i per el camí de les Penyes Aragonesses varen arribar a Artana on s'establiren definitivament, els nostres cognoms comuns ho certifiquen.

## VALL DE UXO

### Las mejoras en el suministro del agua

La Comisión Municipal Permanente en su última sesión ordinaria acordó entre otros puntos, adjudicar suministro electrobomba y cable en fase 2 proyectos de mejora abastecimiento de agua potable a la empresa suministradora CITY S. A. por 810.000 pesetas.

Conexión y puesta en marcha bomba y modificación cuadro de mandos Pozo núm. 2 de la fase 2 del proyecto de mejora de abastecimiento de agua potable, que se adjudica a la empresa Talleres Montelec, cuya obra importa 183.312 ptas.

También se aprobó la adjudicación de instalación de mandos y línea de alimentación del motor en Pozo núm. 4 de la fase primera del Proyecto de la Mejora de Abastecimiento de agua potable, también a la empresa Montal por importe de 1.612.921 ptas.

Ernesto Pérez

## Seguro que hay un Mercedes pensado para usted.



### Nuevos Mercedes clase S.

Consumen hasta un 14% menos porque hasta para ahorrar hay que tener clase.

- Modelos: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 380 SE (8 cilindros), 280 SEL, 280 SE, 280 S (6 cilindros).
- Potencias: Entre 240 CV (DIN) y 156 CV (DIN).
- El más depurado logro de la tecnología Mercedes-Benz.



**AUTOLICA Mercedes-Benz**

TODOS LOS MERCEDES SON UNA BUENA Y COMODA INVERSION. VENGA A COMPROBARLO  
TALLERES Y SERVICIOS: Ctra.Valencia-Barcelona K.674  
tel:21 13 22 EXPOSICION: C/Gobernador, 53 tel:23 56 91

# Agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

### ALMAZORA

Amalia Finestres  
Manuel Calduch  
Dolores Perales  
Vicente Clausell  
Jenaro Piquer  
Felipe Perales  
Amalia Finestres

### BENICARLO

Carlos Santos Ramos  
Mayor, 1  
Enrique O'Conors  
Mayor, 46  
Amparo Carceller  
Avda. Yecla  
M.ª Teresa Febrer  
C/. Toledo  
Ramón Cid  
C/. General Aranda

### VINAROS

Ldo. D. José María Guimerá  
Monfort  
(Plaza Parroquial)

### ALCORA

Semanal  
Telesforo Gil  
Fosch, 1  
Ricardo Ripollés  
Dolores, 1

### BURRIANA

Pedro Vernia  
C/. Progreso, 13-15  
Isabel Almela  
General Aranda, 6  
Jesús Lloris  
San Bartolomé, 22  
Vicente Torres  
Plaza 18 Julio, 13  
Hilario Medina  
San Fermín, 15  
Vicente Morós  
San Vicente, 8

### VILLARREAL

Pedro Vilanova  
C/. Del Molino, junto Avda.  
Pío XII  
Pascual Ferrer  
Plaza Colón, 4  
Juan Beltrán  
C/. Onda, 86  
Manuel Vilanova  
Dr. Font, 25  
D.ª Matilde Ros  
C/. Borriol, 22  
Juan Antonio Rochera  
C/. Piedad, 36

### VALL DE UXO

Doña Elena Loyola  
Plaza del Centro  
Doña Victoria Valls

### Carretera de Alfondeguilla

Don Abelardo Nebot  
Calle San Cristóbal  
Don José Bovaira  
Avda. Corazón de Jesús  
Doña Magencia Beltrán  
Poeta Llorente  
Doña Amparo Segarra  
Avda. Suroeste  
Doña Rosalia Forner  
Avda. Jaime I  
Don Manuel Beltrán  
Plaza San Vicente  
Don Antonio Aparici  
García Esbri

## HORARIOS DE MISAS

### BENICARLO

**SAN BARTOLOME**  
Laborables 8, 9 y 8.30 tarde  
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde  
**SANTA MARIA DEL MAR**  
Laborables 8.30 y 8 tarde  
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

### ALMAZORA

Visperas de Festivos  
Parroquia San José 6.30.  
Iglesia del Cristo 6.30.  
Parroquia de S. Vicente 7.00.  
Parroquia de la Natividad 7.30.  
Festivos  
Natividad, 8, 10 y 12.  
Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde.  
Parr. San José, 9 y 11.  
Parr. San Vicente, 10 y 12.

### ALCORA

Parroquia  
Laborables 8 y 7 tarde  
Sábados 7.30  
Domingos 8.30, 10 y 12

### VILLARREAL

**ARCIPRESTAL**  
Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.  
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30  
**SANTOS EVANGELISTAS**  
6 tarde laborables  
Domingos 9 y 11  
**SANTA SOFIA**  
Laborables 7.30  
Domingos  
8.30, 10.30 y 12.30

### SANTA ISABEL

Laborables 7 tarde  
Sábados 8  
Domingos  
9.30, 11.30 y 9 tarde  
**SAN FRANCISCO**  
Domingos y festivos, a las 11 horas y 6.30 de la tarde.  
Laborables, a las 6.30 de la tarde.

### SAN PASCUAL

Laborables 8 tarde  
Domingos 11 y 8 tarde  
**CARMELITAS**  
Domingos 9 y 10

### BURRIANA

**PARROQUIA EL SALVADOR**  
Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde  
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

### MERCEDES

Laborables 7 tarde  
Domingos 9.30 y 11  
**LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS)**  
Laborables 10 de la mañana  
Sábados 7 tarde  
Domingos 8, 11, 6.30  
**MARIA AUXILIADORA**  
Laborables 7 tarde  
Domingos 10, 11, 12  
**CARMELITAS**  
Laborables 8 de la mañana y 8 tarde  
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde



## BURRIANA

# Nuevamente con el tema del Museo Fallero

Hace unos días dábamos la noticia, posteriormente confirmada con la entrevista que mantuvimos con el presidente de la Junta Local Fallera señor Perelló, de la creación en nuestra ciudad de un Museo Fallero. Este museo quedaba un poco a expensas de la parte económica, por otra parte ya vencida, ya que el pleno extraordinario de la Diputación Provincial acordó conceder a la Junta Local Fallera y con destino a esta finalidad la cantidad de pesetas doscientas mil, cantidad que se supone será percibida anualmente por la Junta Local. Esta noticia facilitada en la mañana del viernes por el presidente de la Junta Local, ha causado honda satisfacción en la familia fallera burrianaense.

## La Banda de Música festeja a su Patrona

La Banda de Música Santa Cecilia de nuestra ciudad festejó con toda solemnidad a su Patrona. Con tal motivo celebró un concierto extraordinario en el Llar Fallero, al que asistió un numeroso público aficionado a la música que llenaba por completo el amplio local del Llar. También asistió a este concierto la Delegada de Cultura Juana Tejedo y el presidente del Consell Enrique Monsonís, entre otras autoridades.

El día de Santa Cecilia la Banda de Música tuvo el rasgo de visitar a los músicos que se han jubilado y en cada una de las visitas interpretaron una pieza de su repertorio. También en la Iglesia del Salvador se celebró una misa solemne y en la que realizó la Banda de Música algunas interpretaciones, sobre todo en el momento de la consagración.

## Concierto extraordinario

Tal como estaba anunciado se celebró en la Sala Auditorio del Ex-Convento de la Merced, un concierto de viola y piano a cargo del violonista Emilio Mateu, viola y Luciano G. Sarmiento, piano, que interpretaron un selecto concierto que estuvo ocupado en su primera parte por Sonata en Fa Menor OP 49 de A. Rubinstein, y en su segunda parte el Nocturno OP 42 de L. van Beethoven y terminó con Canciones Españolas de Manuel de Falla.

El público asistente que llenaba por completo el salón aplaudió calurosamente en cada una de las interpretaciones.

Hay que señalar que este concierto pertenece a la serie de actos culturales que nos viene ofreciendo la Caja de Ahorros de Valencia, en Burriana, que ya nos tiene anunciado para el día 29 del próximo mes de diciembre un concierto a cargo del conjunto Navarro Reverter, concierto que tendrá como marco el ábside de la Iglesia Arciprestal del Salvador.

Tomás Martínez

## SOT DE FERRER

# Alumbramiento de aguas

Conseguir un alumbramiento de agua subterránea en esta época de gran sequía es una gran noticia. Y eso se consiguió en la localidad de Sot de Ferrer. Después de estar casi cuatro meses y medio perforando en las mismas puertas del pueblo y aproximadamente a unos doscientos metros afloró el agua en una cantidad superior a los mil doscientos litros por minuto. La alegría y la emoción del momento fue grande. Para celebrar tal acontecimiento, el sábado día 21 -y después de estar manando las setenta y dos horas reglamentarias para cerciorarse del buen caudal- se celebró un acto de júbilo con asistencia del vicepresidente de la Diputación don Luis Ramón Martín y autoridades del pueblo. El manantial fue aforado por el ingeniero de minas que levantó acta del acontecimiento. El pueblo y muchos forasteros asiduos de los fines de semana acudieron a tal acto que fue amenizado por la banda de música y como final de fiesta entre gran jolgorio de grandes y pequeños fueron todos invitados a abundantes bebidas y bandejas de tapas para celebrar el acontecimiento. El señor vicepresidente agradeció el agasajo e instó a las autoridades que no dejaran de la mano el hecho y que se pongan ya a efectuar los trabajos pertinentes prometiendo la ayuda económica de la Diputación. Una hora después fue despedido mientras el pueblo continuaba con sus muestras de gran júbilo.

Antonio López

# Carmen Sevilla rodará una película en Peñíscola

La conocidísima actriz, Carmen Sevilla, tiene previsto rodar una película en Peñíscola para la próxima temporada veraniega. Así lo manifestó a unos pescadores y «arrieros» de esta localidad tras aparecer de forma espontánea junto con su compañero Vicente Patuel, en la Lonja del Puerto pesquero de Peñíscola donde compró unos pescados y mariscos.

La actriz, tras su aparición, llamó la atención general y durante unos minutos quedó paralizada la subasta del pescado. Elogió fuertemente la belleza de Peñíscola y con mucha amabilidad y simpatía firmó cuantos autógrafos le solicitaron.

Carlos Caspe

## TELEFONOS URGENTES

	G.CIVIL	POLICIA	AYUNTA MIENTO
VILLARREAL	52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA	56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO	66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM	30 00 67		30 09 62
BENICARLO	47 06 34		47 00 50
VINAROS	45 16 70		45 02 00
BURRIANA	51 00 53	51 15 88	51 00 62
ALCORA	36 07 91		36 00 02

## HORARIO DE AUTOBUSES

### CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.  
Almazora-Castellón  
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.  
Festivos  
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.  
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

### CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.  
De Villarreal  
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.  
Festivos  
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.  
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

### CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.  
BURRIANA-CASTELLON  
6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

### Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15  
Salidas de Burriana  
8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

### CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.  
De Alcora  
7.45, 11, 15 y 19.

### Festivos

### CASTELLON-VALL DE UXO

De lunes a viernes.  
7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.  
De Vall de Uxó  
7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.  
Sábados y domingos  
Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.

### De Vall de Uxó

7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

### CASTELLON-BENICASIM

Salidas Castellón  
7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.  
Salidas Benicasim  
8, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.  
Nota: Sábados, domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

### CASTELLON-BENICARLO-VINAROS

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

BAIX MAESTRAT

BENICARLO

# ENRIQUE RUBIO ANALIZO LA DELINCUENCIA

La Asociación de Padres de Alumnos organizó en el Colegio de la Consolación, una conferencia para tratar un tema importante dentro de las características de nuestros tiempos, la delincuencia.

Había que buscar un personaje ade-

cuado, infiltrado en el tema, sabedor a la vez de sus vericuetos y características.

Y Enrique Rubio, el popularísimo locutor de Radio y Televisión y a la vez no menos sagaz periodista y policía, era el elegido.

Ni que decir tiene, que la elección fue acertadísima y que el Salón de Actos del Colegio quedó insuficiente. Escoltado por los Señores Mañá y Forés, presidente y vicepresidente de la citada Asociación de Padres de Alumnos, Enrique Rubio comenzó a desarrollar su temario. Antes de entrar en él, le habíamos entrevistado.

Supimos, que a los catorce años por haber aprobado el cuarto curso de Bachillerato de premio sacaron en una revista una fotografía suya. Fue exactamente en «Murcia Deportiva». Enrique Rubio vivía por aquellos tiempos en Murcia, y tras aquel premio, los llevaron a Valencia y también a Benicarló, es decir que tenía exactamente catorce años, cuando visitaría Benicarló en plan premio excursión. Allí comenzó el peregrinar periodístico de Rubio.

—¿Qué hacías entonces en la prensa?

—Caricaturas. Esa era mi misión. Es decir, totalmente lo contrario de ahora. Hacía que la gente se divirtiese, contaba chistes, etc... Es decir, lo contrario totalmente de ahora.

—¿Cuándo se especializó en esta tarea actual?

—Yo no me he especializado en nada, y pienso que nadie se especializa y menos en un terreno tan delicado y tan difícil como éste. O sea, lo que pasó es que me empujaron un día porque un redactor de

sucesos estaba enfermo y me dijeron que fuera yo a hacer la información. Entonces me encontré en que era un homicidio en el Molino, en Barcelona (donde había ido a vivir a los 16 años) con la bella Dorita por enmedio. Lo importante fue que había una artista por medio y le interesó mucho la propaganda a costa de un crimen. Luego resultó que aquella forma de redacción en el periódico les pareció que tenía su encanto y su gracia y me regalaron la Sección de Sucesos a partir de entonces.

—Señor Rubio, ¿cómo tenemos la justicia en España?

—La justicia yo creo que está un poco debilitada —y que no se moleste quien pueda leer esto formando parte de ella—, está muy blanda. Mi opinión es que mientras en España haya un padre de familia, que no le pueda dar calefacción a todos sus hijos ni moquetas, ni televisión en color, no se puede estar pidiendo en la cárcel ese tipo de goyerías, porque estamos empujando al trabajador a que se vaya a la cárcel porque va a estar mejor que en casa.

## Juventud

—Nos preocupa la juventud, ¿qué hacemos para que esta juventud se descarrie?

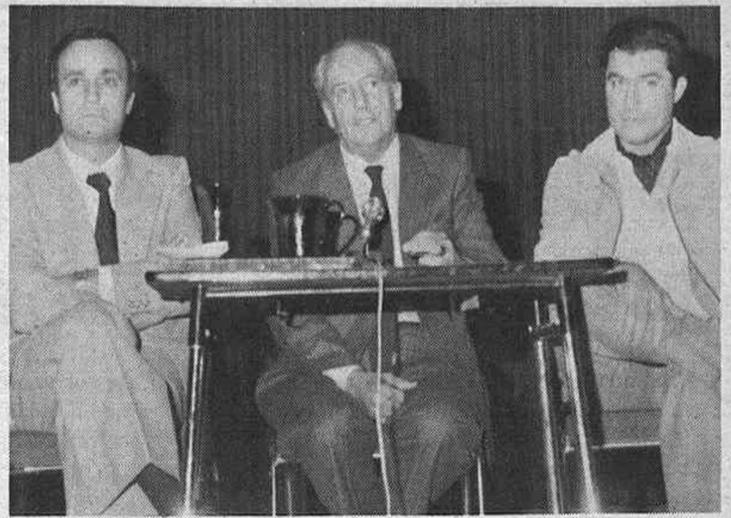
—Pues la verdad es que todos tenemos la culpa. Yo cuando dicen la sociedad, digo que eso es muy vago, la sociedad es amplia y tiene

muchas facetas y hay gente que bastante tiene con lo que lleva encima, para preocuparse de mis hijos, ya tiene bastante con los suyos. La culpa creo que la tenemos todos, los padres en un 50 por ciento, los maestros y profesores —yo les pongo siempre un 20 por ciento— el resto hay que repartirlo entre los amigos, entre los vecinos, entre los mayores que estamos obligados más de una vez en llamarles la atención y no en seguirles la marcha porque nos parece que quedamos más simpáticos...

## Amenazas

—Tarea peligrosa la suya en el campo de la información. ¿Le han amenazado alguna vez?

—Bueno, amenazas creo que las ha tenido todo el mundo, pero puedo decir sinceramente que el periodista de sucesos tiene menos amenazas que el periodista de deportes. Yo veo que en los periódicos los insultos y los tacos se los llevan el que habla del Barça y el que habla del otro, y a nosotros en cambio, pues siempre nos temen por ese temor de tener un aparato en donde se registren sus voces o que vayamos a saber quién es el que llama. Además del cierto respeto, porque todos ellos saben además de que yo soy policía y entonces esa mezcla que se establece entre un periodista que además tutea a la Policía por dentro. La mitad de los «chorizos» a



mi me conocen, me ven por la calle y me saludan muy amigablemente y entre ellos tengo amigos —valga la palabra— porque les he visto detener desde que llegué a Barcelona, que fue por la guerra española.

La verdad es, que yo ya tengo muchas canas ahora amigo Palanques, y cuando veo al «Correa» o al «Anguila» detenidos y yo entro por allí, la pregunta salta, ¿pero hombre qué haces aquí otra vez detenido...? «Pues verá Ud. que me han engañado que no tenía yo la culpa...». Lo de siempre. Pero amenazas, amenazas, ahora es cuando se ha puesto la cosa fatal. Ahora por la razón de que la delincuencia se ha crecido al ver la debilidad que la rodea, al ver que somos tan tontos y que estamos todos pidiendo grandes y magníficas cárceles y una señora para todos los sábados, para todos los detenidos, sea la suya sea cualquiera, cuando ha empezado todo el mundo a pelear por todos estos marginados sociales y el policía es al revés, es el «coco», es el «malo» y claro como en la película han tergiversado los papeles de esta forma, el espectador está asustado porque ya no sabe lo que ve y lo que debe de ver.

## Delincuentes

—Detectar un delincuente es más difícil, que, por ejemplo, hacer un gol?

—No. Detectar un delincuente yo creo que no es difícil. Vamos cuando se lleva mucho tiempo viviendo en una ciudad yo supongo que en Benicarló por ejemplo que tiene unos 20.000 habitantes os conoceréis casi todos, pues igualmente en las grandes urbes se sabe del pie que cojea cada cuál, salvo esa sorpresa que surge, los delincuentes se dividen en dos: el vocacional que ya pueden echarle lo que quiera, y el no vocacional que somos Ud. y yo y otro cualquiera, que en un momento dado, hay un problema, tienes una debilidad, una tentación y... Pero al día siguiente hay un arrepentimiento, hay un hundimiento, y a ese es el que hay que sacarlo en el

barro en que ha entrado, al otro no, al vocacional hay que castigarle.

—¿Ha tenido miedo alguna vez?

—Muchas, lo que pasa que no lo nota casi nadie.

—¿Padece por su familia?

—No, soy un hombre de muy buen humor y de chiste diario y disfruto más el suceso gracioso en el que interviene el atracador inocente que dice, por ejemplo, empuñando una pistola, que tiene que «atracar» por obligación, etc...

—¿Alguna vez han intentado atracarle?

—No, pero me han timado. Una vez, un sordomudo en Valencia, que me llevó loco y fue jugando con los sentimientos. Ahí en muchas ocasiones se cae por listo que sea uno.

—Señor Rubio, un mensaje desde Benicarló para España, para esa delincuencia que hay actualmente.

—Que no tenemos más remedio que tomar medidas y precauciones. Me dicen a veces que yo estoy asustando a la gente en ocasiones, y no es eso. Simplemente lo que debemos hacer es lo que hizo el ministro del Interior Francés Koniatoiski, que le empezaron a decir «que la Policía ¿qué hacía?», «que la delincuencia nos estaba comiendo», y entonces, contestó: «La Policía ya sé lo que hace». Pero, ¿qué hacen Uds.? ¿En qué ayudan Uds. a la Policía, qué hacen para que la delincuencia no prospere?

La gente se quedó cavilando y la verdad es que tuvieron que responder «nada». «Mi mensaje es pues el de que todos, en algún momento de nuestras vidas, nos sintamos Policías, que haremos una gran obra para nuestra propia vida».

Enrique Rubio que había llegado en olor a multitud, fue luego preguntado en el coloquio, y respondió a las mil y una preguntas que se le hicieron.

Pensamos que su visita, en esta ocasión, al igual que su charla, había sido muy positiva.

José Palanques

«No tenemos más remedio que tomar precauciones y medidas»

## Extraordinarios de MEDITERRANEO

Durante el mes de diciembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios:

Día 6.— TRANSPORTE Y AUTOMOVIL  
Día 13.— ALIMENTACION  
Día 22.— EDICION ESPECIAL LOTERIA NAVIDAD  
Día 24.— NAVIDAD  
Día 31.— FIN DE AÑO

Para sus anuncios en estos números pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22-00-60.

### CLINICA VETERINARIA



-Patología  
-Iguales CONSULTAS  
-Cirugía HORARIO:  
-Análisis  
-Vacunaciones 11.30 a 1.30 MAÑANA  
7 a 9 TARDE

Avda. Rey D. Jaime, 94-2º Entlo. — CASTELLON  
Teléfono 20 74 10

### COMPRAMOS

**ORO**  
Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA  
Pago al contado  
Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733  
CASTELLON

Osasuna teme la visita albinegra

## El Castellón, a descargar negativos

Esta tarde, a partir de las cuatro y media, el C. D. Castellón se enfrentará al Osasuna de Pamplona en un encuentro que ha sido calificado como dramático para las aspiraciones de los dos conjuntos. El cuadro albinegro, que desde el pasado lunes se encuentra lejos de Castalia, tiene fe en un resultado positivo que enjague la cuenta de negativos y sirva para recobrar la moral perdida. El Osasuna, por su parte, también necesita imperiosamente la victoria; son cuatros los encuentros consecutivos que ha perdido el conjunto de Alzate en el Sadar y ello hace que su posición en la tabla comience a ser dramática.

Merino González será el colegiado encargado de arbitrar este decisivo encuentro para el que Benito Joanet no tiene aún decidida la alineación. Los problemas del mister albinegro se centran preferentemente en la línea de vanguardia, en donde cuenta con tres hombres, Viña, Oscar Ferrero y Lotina para cubrir dos puestos. Al parecer —y como ya informaba ayer «Mediterráneo»—, el resto del equipo parece estar decidido. Jugará Castel en la puerta, Verdú, Julio, Ferrer, Navarro en la defensa, Blanco, Susaeta, Javier Beltrán y Julio Prieto en la línea media y, dos de los tres hombres citados anteriormente en la delantera.

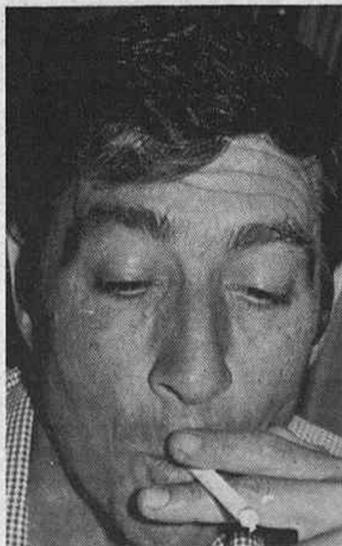
Los encontronazos sufridos días atrás por Javier Beltrán y Julio parecen no ofrecer dudas sobre la incursión de estos dos hombres en el equipo titular que se enfrente al At. Osasuna. Resueltas estas dos dudas iniciales, y con las bajas conocidas de Planelles y Fernández Amado, y la vuelta a Castellón bajo los palos, la única duda de

Joanet se centra en el eje de ataque. Al parecer, al final será Oscar Ferrero o Lotina quien se siente en el banquillo, dado que si Viña se encuentra en perfecta forma ocupará, con toda seguridad un puesto en el once titular. El otro, a modo de especulación, podría estar cubierto con la presencia de Lotina quien, al parecer, gustó en el pasado de Copa ante el Spórting de Gijón.

El ambiente que se respira en la concentración albinegra es de esperanzado optimismo. «El Sadar» parece ser un campo idóneo para puntuar y el bajo momento, psicológico y de juego que está atravesando el Osasuna quiere ser aprovechado positivamente por los hombres de Benito Joanet.

### Osasuna

Por su parte, el entrenador navarro, Pepe Alzate, sí tiene decidida la alineación que opondrá a los hombres de Benito Joanet. Tras el entrenamiento matutino de ayer, el mister osasunista dio a



conocer la lista de concentrados. Como equipo inicial jugarán Basauri, Esparza, Castañeda, Lumbreras, Lekumberri, Bayona, Teixidó, Dioni, Balín, Rández y Martín. Los suplentes serán Vicuña, Mina, Echevarría e Irigüibel.

Para el entrenador navarro el partido se presenta de vida o muerte. «El partido es trascendental, mis jugadores tienen un peligroso complejo de inferioridad que les impide marcar goles. Por esa razón he apartado del equipo a Echevarría e Irigüibel, para ver si tanto Balón como Rández tienen más confianza en sus propias posibilidades».



En VINAROS  
puede adquirir  
MEDITERRANEO

## ESTADIO CASTALIA

Domingo 29 de noviembre 4 tarde

FUTBOL

1.ª Categoría Regional

RAFELBUÑOL C.F.

C.D. CASTELLON

(Amateur)

### FEDERACION PROVINCIAL DE PESCA JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL

Reunida la Junta Electoral Provincial de la Federación Provincial de Pesca de Castellón, declara y proclama candidatura única la presentada por D. Alberto Menasanch Veciana y que la componen:

PRESIDENTE: D. Alberto Menasanch Veciana.

VICEPRESIDENTE: D. Juan Vives Gauchia.

VICEPRESIDENTE: D. Francisco Collado Aparisi.

TESORERO: D. José Néstor Esparells Justes.

VOCAL: D. Joaquín Tornador Llaçer.

VOCAL: D. Juan José Abril Botia.

VOCAL: D. Francisco Torres Avila.

La candidatura presentada por D. Mario Navarro Seder ha sido declarada NO VALIDA al no ajustarse ésta a la normativa emanada de los Estatutos de la Federación Española de Pesca.

JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL

### TERCERA DIVISION

## Esta tarde, en el Madrigal, Villarreal-Carcagente

El Villarreal sigue su marcha ascendente, últimamente viene ganando partidos y parece ser, que los jugadores bajo la dirección de Luis Cela, han encontrado ya el camino de la victoria. Esta tarde en el Madrigal y a las cuatro reciben la visita del Carcagente, equipo este que es muy peligroso, sobre todo siempre que juega fuera de su demarcación.

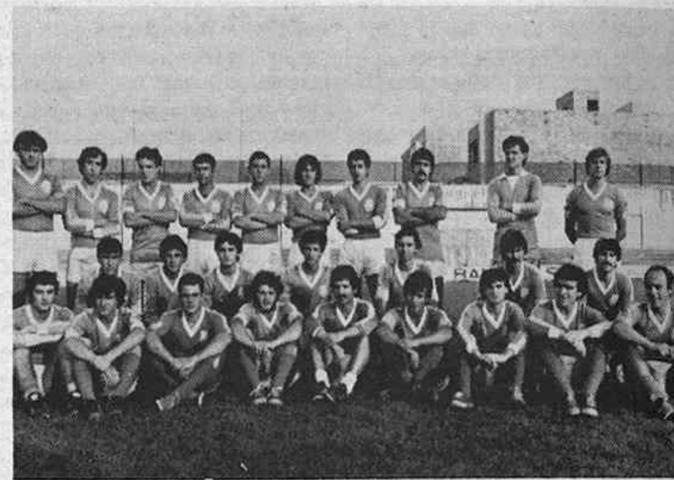
Luis Cela nos comentaba, que sus hombres han venido entrenando fuerte y que están muy animados y esperan, ofrecer al público que asista al Madrigal un gran encuentro. En esta ocasión Cela no podrá contar, con Rafa, Diego y Mon-

tero. Los hombres convocados son: Pons Gimeno, Tena, Guiral, Corrales, Navarro, Falomir, Dela, Marca, Forment, Montañés, Pahiño y González, Benito, Clares y Bellés.

### Llamamiento

El equipo necesita el apoyo de la afición, su mejor apoyo, es que la presencia de los aficionados sea masiva y que con su apoyo, se conseguirían grandes éxitos, el equipo viene funcionando bien, y no dudamos, que si se animase más el equipo de antaño, que tantas jornadas de gloria dio al público villarrealense.

E.M.



## Preocupa en Benicarló la visita del Novelda

La llegada del Novelda, pese a ser de los últimos clasificados, preocupa al mister Alvarito, pensando en el ridículo que se hizo hace quince días ante el colista Español, en los entrenamientos de la semana, la preocupación constante ha sido el tiro a gol.

Tras el partidillo viernes la alineación más probable será la de Juanín, Sergio, Maqueda,

Cruselles, Ricardo, Paquito, Jerez, Frasquito, Juanlú, Herrera y Diéguez. Quedando como suplentes Capella, Pedro, Lamberto y el guardameta Camacho.

El encuentro comenzará a las cuatro y media de la tarde, por lo tanto una vez más el segundo tiempo se jugará con luz artificial.

José Palanques

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

inos van a OIR!

### FRECUENCIAS

O.M. 1.538 kc.

F.M. 89,4 Mhz.



radioCadena española

Pesudo, entrenador de la UDE

## «Estamos preparando un equipo para dentro de tres o cuatro años»

«Hay miles de pueblos en España que pagarían lo que fuese por conseguir que su equipo estuviese en Segunda B. Si nosotros ya lo tenemos y lo desperdiciamos, yo creo que no obraríamos bien».

Mantener la categoría y promocionar jugadores, objetivos prioritarios de la UCE, afirma José Manuel Pesudo.

A la vista de la mala marcha del equipo y de la grave crisis económica por la que atraviesa el club, hemos entrevistado a su entrenador José Manuel Pesudo, quien en grata charla ha analizado la situación.

—En primer lugar señor Pesudo, ¿cuáles son las causas de que la U. D. Vall de Uxó ocupe uno de los últimos lugares de la tabla?

—La marcha del equipo no es normal, ni en la forma en que juegan los partidos ni los termina. Poseo una plantilla de jugadores muy jóvenes, inexpertos aún, y por otra, las lesiones (Castro, Crespo, Tena, Aragón) nos obligó a hacer probaturas cada domingo, ya que Marco se nos ha ido a hacer la mili a León y Planelles a Mallorca.

—¿Qué objetivos prioritarios tiene trazados la UDE?

—Promocionar jugadores y hacer un equipo para tres o cuatro años en que alcanzarán un nivel de juego extraordinario dada la calidad de los jugadores. En la plantilla hay tres juveniles y seis Sub 20, algunos de ellos ya consagrados como Villalba, Torres, Planelles, y las nuevas esperanzas promesa, Aragón, Serra, Abad II, Galas muy jovencísimos, Demetrio, Honorio, y lo mejor, es que todos son de la cantera local. Luego, mantener la categoría. Todos ellos tienen un gran porvenir.

—¿Dónde está la línea más floja del equipo?

—Yo no diría floja, aunque ahora con la ida de Carlos se va a notar. La delantera es que no marca goles, sobre todo, en casa, salvo el tres que le metió al Tarrasa.

—¿Qué le haría falta para tener la plantilla completa?

—Un delantero centro y un centro campista. Vamos a ver si Baratos da resultado, que acabamos de fichar.

—¿Por qué el fútbol se ha encarecido tanto que hace que todos los equipos estén en déficit?

—El engaño del presupuesto de ingresos y gastos, que falla a la hora de la verdad si el equipo no va bien, y también el alto costo de los jugadores profesionales. Y claro, si la gente no va al campo o se da de baja de socio o abonado usted me dirá.

—¿Podrá la UCD mantenerse en la categoría con esos negativos que pesan ya como una losa?

—Yo tengo confianza en mis chicos porque lo dan todo en cada



partido. El día que se acierte en el gol, escalarán muchos puestos arriba.

—¿Hasta poder jugar la Copa del Rey?

—Eso tiene una importancia relativa, lo principal es salvar la categoría, de la que somos únicos representantes regionales.

—¿Por qué cree que lo principal es mantener la categoría?

—Porque a la larga será beneficioso para el club ya que por cuatro perras gordas la UDE tendrá, si se mantiene la actual plantilla, un equipo no sólo bueno sino gallito entre los de la Segunda B. Si desperdiciamos la categoría creo que no obraríamos bien deportivamente hablando.

—¿Pero, cómo tener la plantilla que hace falta si el Club atraviesa una crisis económica al borde de la bancarrota?

—Si la gente fuese como antes cuando ascendimos a tercera y segunda B, y no se hubieran dado de baja muchos por la mala marcha del equipo Vall de Uxó tiene entidad y categoría para mantenernos en esta división nacional. Pero por lo que sea, la gente ahora no acude al campo y las taquillas se resienten en gran manera. Si tuviéramos suerte de ganar unos partidos vería cómo volvería. Es la eterna canción.

—¿Está usted contento ahora aquí ante la marcha del equipo?

—Sí, sí, no me siento incómodo, sé que la gente me quiere y yo la aprecio mucho porque Vall de Uxó es como mi segundo pueblo, pues, aquí pasé los mejores años de mi vida profesional.

—¿Esto quiere decir que la afición valora su labor?

—Si no la valora por lo menos es comprensivo conmigo, y sabe de mi esfuerzo y responsabilidad por lograr que el equipo vaya a más y cubra sus objetivos.

—¿Tiene confianza en lograrlo?

—Sí, de los chavales y de la directiva, lo espero todo y si la afición nos ayuda lo conseguiremos.

Pues, que haya suerte Pesudo, el hombre que tanto supone para la UDE y que la llevó a las más altas cotas.

Ernesto Pérez

JUDO

## El Club de Judo Budokan abre sus puertas en Villarreal

Desde el martes, día 1 de diciembre, en la calle San Vicente 15, Villarreal contará con un nuevo gimnasio de artes marciales, el Club Budokan, el club que cuenta con más cinturones negros en la provincia.

Se impartirán clases de Judo, defensa personal y gimnasia.

El judo no solamente es un arte impregnado de filosofía, sino también un deporte de gran belleza. A través de él se penetra en los principios que permiten adquirir sangre fría,

equilibrio, rapidez de decisión u control de sí mismo.

El judo es además una gimnasia agradable para los niños. Y, a partir de la cincuenta, constituye un excelente medio para conservar la salud y la vitalidad.

Para el sexo femenino puede decirse que este deporte se asemeja al arte coreográfico, tanta es la gracia y la armonía mezcladas entre sí.

Además es un arma considerable contra una posible agre-

sión y da un sentimiento de seguridad.

La Academia General Militar, Naval, del aire, Guardia Civil, Policía Nacional y Secretaría tienen el judo como asignatura oficial.

El Club Budokan, con los colegios afiliados a él, participa de la Mutualidad Deportiva y otorga un diploma con el grado obtenido que es reconocido en toda España.

Para mayores informaciones dirigirse en la secretaria del Club, calle San Vicente 15.

Si usted solo piensa pagar

3.500 PTS  
AL MES



Si tampoco quiere dar

~~ENTRADA~~

NINGUNA  
ENTRADA

Pero además exige

3 AÑOS  
DE GARANTIA



TAMBIEN ESTAMOS  
CON USTED.

Elija cualquier aparato de Sonido, T.v., Video y Electrodomesticos entre nuestras marcas de prestigio.

CANDI  
PHILIPS  
ZANUSSI  
CROLLS  
WESTINGHOUSE  
BLAUPUNT

KOLSTER  
ITT  
NORMENDE  
ZENITH  
SABA

**Almacenes Avenida**  
LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFIEREN

CASA CENTRAL: Herrero, 11 - Castellon

Tel. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16



## El presidente del Burriana, satisfecho

# «Contra el Torrente esperamos una buena entrada y un buen partido»

Desempeñar el cargo de presidente en cualquier modalidad deportiva equivale a ser vapuleado casi a diario ya desde los medios de comunicación o desde las gradas, los domingos. Meterse con el presidente de un club de fútbol es uno de los deportes que más practican los afi-

cionados españoles. Pero esta no es el caso del presidente del Burriana. Porque Alfredo Esteban es una persona admirada y respetada por los aficionados, pero para conseguir todo esto hay que trabajar mucho y tener la afición y abnegación que tiene el presidente del Burriana.

A qué es debido el éxito del Burriana, doce partidos sin conocer la derrota.

«Esto es debido al trabajo y a la suerte. Al trabajo que ha realizado el místico Goterris y a la suerte de encontrar a los jugadores con los que cuenta el Burriana».

Se comenta que el banquillo del Burriana es el secreto del éxito.

«En honor a la verdad tengo que decir que desde comienzos de tem-

porada el mister no ha podido disponer de toda la plantilla, y que tres jugadores han pasado por el quirófano pero el éxito del Burriana está en que los jugadores aparte de que son de mucha calidad, son de los que se entregan todos los domingos hasta el último minuto y para mí no hay banquillo son todos titulares».

Es difícil encontrar una directiva como la del Burriana.

«Como presidente tengo que decir que sin esta directiva hoy no estaríamos hablando del Burriana, y que ellos son un cincuenta por cien del éxito o quizás ese banquillo que decías antes».

### Ascenso

El año pasado el ascenso fue por partida doble subió el primer equipo y el juvenil. Como esta la cantera del Burriana.

«El juvenil del Burriana funciona de maravilla hay unos directivos que encabezados por Ramón Rosell están haciendo una gran labor para el futuro del Burriana. La prueba es que de momento tenemos cuatro jugadores del juvenil en el primer equipo».

¿Qué aspiraciones tiene el presidente del Burriana?

«Tener tengo muchas ilusiones pero las más inmediata es subir el equipo a tercera y terminar el nuevo campo porque los aficionados se lo merecen».

### Alquerías, filial

Se habla que si el Burriana sube a tercera el equipo de Alquerías será filial del Burriana.

«La unión que existe entre las dos directivas es inmejorable. Para mí esto sería una gran satisfacción, ya este año tanto en el primer equipo como en juveniles estamos colaborando mutuamente».

El domingo nos visita el Torren-



C. D. Burriana, en racha



Alfredo Esteban, presidente del Benicasim

te otro de los gallitos del grupo y que también tiene aspiraciones va segundo a tres puntos de Burriana, líder del grupo.

«Tanto el Burriana como el Torrente son equipos de tercera que gozan de una buena afición creo que los dos equipos serán

punteros durante toda la liga y que el domingo lo van a tener difícil los dos. Yo espero y creo que será uno de los partidos más difíciles que tendremos en casa pero que se verá un buen partido y esperamos una buena entrada».

Xufa

### MOTOCICLISMO

## Asamblea general motociclista en Madrid

La Real Federación Motociclista Española ha convocado para los próximos días 18 y 19 de diciembre la Asamblea General Motociclista a las 10 horas en primera convocatoria y a las 11 en segunda en Madrid.

En el orden del día figura la constitución de la Asamblea

General, de acuerdo con lo que determinan los artículos 35 y 22 de los Estatutos y Reglamento de régimen interior de la R. F. M. E., respectivamente.

Asimismo será elegido el nuevo presidente de la Federación y su Junta de Gobierno y por último se concederán varias condecoraciones.

### EMPRESA NACIONAL

#### PRECISA PARA SU RED

DE ORGANIZACION PROFESIONALES DE LA VENTA PRODUCTO UNICO EN EL MERCADO

INTERESADOS PRESENTARSE HOTEL MINDORO

LUNES, DIA 30 HORAS DE 10 A 12  
MIÉRCOLES, 2 Y TARDES DE 17 A 20

PREGUNTAR SR. NUÑEZ  
Ref. INEM CS-0434-1201

### EDITORIAL ARGOS VERGARA

#### PRECISA JEFE DE GRUPO

O VENDEDOR PROFESIONAL con experiencia para ser JEFE DE GRUPO

(1.500.000 negociables), fuerte apoyo publicitario. Absoluta reserva durante el proceso de negociación. Se valorará la aportación de vendedores. Interesados enviar historial a calle CHIVA, 10, bajos, Valencia-18, o solicitar entrevista llamando al teléfono (96) 326 02 06.

### VENEDORES

Precisarse introducidos en Farmacias, Capital y provincia con vehículo propio. Para económicamente redondear «eso» que siempre ha deseado y nunca ha podido ver realizado. Interesados escribir con curriculum vitae a Luis Sauré. Nierenberg, 21.-Madrid-2.

Ref. INEM-CS 0431-1201

# El 340 refleja su herencia Volvo



Todos los automóviles de la serie 340 tienen ahora un nuevo diseño en la parte frontal, el cual da una impresión muy buena de automóvil moderno y aerodinámico. El diseño

neto sin interrupciones en la parte delantera de la carrocería mejora notablemente el coeficiente de resistencia al aire.

P.P.F. desde 914.000 plus  
**VOLVO**  
Un coche sin límites.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA CASTELLON Y PROVINCIA

**SECUVIPA, S.L.**

Avda. Pérez Galdós, nº 27.  
Ctra. del Puerto, s/n

Teléfono 20 06 22  
Teléfono 51 25 62

Castellón.  
Burriana.

# LA PROXIMA SEMANA, NUEVO GOBIERNO

- Iñigo Cavero, propuesto para la secretaría general de UCD
- Lamo de Espinosa, portavoz del grupo centrista y ministro adjunto al presidente

MADRID (Efe).— Iñigo Cavero será el nuevo secretario general de UCD y Jaime Lamo de Espinosa el portavoz del grupo parlamentario y ministro adjunto al presidente, según han confirmado a «Efe» fuentes de toda solvencia.

Sin embargo el reajuste ministerial está todavía sin delimitar definitivamente, y no se han podido confirmar los cambios ministeriales.

Después de una semana de mutismo total en la presidencia del gobierno, parece haberse llegado al final de la crisis de UCD, pese a que durante las últimas horas todos los nombramientos o candidaturas aparecían inseguras.

El calendario y situación de UCD en los próximos días es el siguiente:

—El lunes, día 30, el consejo político de Unión de Centro Democrático ratificará previsiblemente la propuesta del presidente del partido, Calvo Sotelo, de Iñigo Cavero como secretario general de UCD.

—El martes, 1, se reúne el grupo parlamentario centrista para elegir el nuevo portavoz, cargo para el cual sólo se conoce la candidatura, apoyada por Calvo Sotelo, de Jaime Lamo de Espinosa, actual ministro de Agricultura. Lamo de Espinosa será simultáneamente ministro adjunto al presidente del Gobierno.

—El miércoles el presidente del Gobierno puede dar a conocer el nuevo gabinete. Este es el punto menos perfilado de la operación renovadora de UCD, según ha sabido «Efe».



## Rodolfo Martín Villa será vicepresidente de Asntos Políticos del nuevo Gobierno

Rodolfo Martín Villa será vicepresidente de asuntos políticos en la formación del nuevo gobierno, que tendrá lugar en la próxima semana, según confirmaron a «Efe» fuentes de toda solvencia.

El nuevo gabinete contará, previsiblemente, con dos vicepresidencias: una política, a cargo de Martín Villa, y otra económica, a cargo de García Díez.

Martín Villa accede a la vicepresidencia política, según informaron fuentes próximas a este ministro, al no haber luchado por la candidatura a la secretaría general del partido, pese a que sus más próximos colaboradores se mostraban proclives a defender su candidatura. Pese a ello el propio Rodolfo Martín Villa indicó a «Efe» que él se negaba a participar en dichas luchas políticas, actitud

que no ha dejado muy satisfechos a los miembros del sector martin-villista.

Por otra parte también «Efe» ha podido confirmar que el actual portavoz del grupo, Miguel Herrero será ministro de Cultura.

## Regresa a Madrid Agustín Rodríguez Sahagún

El expresidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, regresó anteanoche a Madrid tras un viaje de ocho días por diversos países europeos.

El viaje de Rodríguez Sahagún fue motivado por algunos compromisos adquiridos durante su etapa en la presidencia del partido centrista y ha tenido carácter privado.

Debido a ello, Rodríguez Sahagún no estuvo presente en la reunión del consejo político de UCD en que se eligió a Leopoldo Calvo presidente del partido centrista.

## DOCUMENTO EPISCOPAL SOBRE EL PARO

- Una economía que olvide los valores morales y humanos no sólo demuestra su propio fracaso, sino que lo provoca

La conferencia episcopal española, ha dado a conocer, al final de las reuniones de su XXXV asamblea, el documento sobre el paro.

Al presentar en rueda de prensa el documento, monseñor Montero dijo que en él ha intervenido todo el episcopado, ya que era importante que se pronunciara sobre este tema «con plena conciencia y plena participación» y que al documento se le puede considerar un fruto muy concreto de esta asamblea. El documento ha tenido cuatro redacciones y numerosas enmiendas.

Tras referirse a las actuales cifras de paro, señala el documento que no es la primera vez que los obispos, personal o solidariamente o bien por medio de diversos organismos, se pronuncian en este sentido, y subraya de modo especial «la campaña de Cáritas, no sólo de concienciación sino también de acción directa y subsidiaria, que intenta llevar el testimonio de la caridad de Cristo a los parados y sus familias».

### Profunda preocupación

El documento enumera como fines «que los obispos españoles queremos»: proclamar en voz alta nuestra profunda preocupación pastoral ante el paro creciente. Insistir, una vez más, cerca de todos nuestros conciudadanos, en la grave responsabilidad que pesa sobre todos nosotros, como consecuencia de la crisis que padecemos. Estimular a todos, y más particularmente a nosotros mismos y al pueblo cristiano, a afrontar esa responsabilidad en nombre de Cristo y de su mensaje de solidaridad y de justicia, de amor y de paz».

### Lo económico no es el supremo valor

Tras señalar igualmente que el problema es «tributario de múltiples causas, que tienen dimensión mundial... y que las soluciones para el problema del paro no son fáciles», los obispos destacan que «lo económico no es el supremo valor. El fin de la economía es servir al bien integral del hombre, de todo el hombre y de todos los hombres. Por tanto una economía que olvide los valores morales y humanos no sólo demuestra su propio fracaso, sino que lo provoca».

Y afirman también que esta «situación es contraria al orden querido por Dios y que siempre es posible y además moralmente obligado, afrontarla con decisión y dentro de las inevitables limitaciones, darle una solución justa y humana. Y con tanto mayor urgencia, cuanto más se agrave la crisis y mayor sea el número de los afectados por ella».

### Frenar la crisis

Todos, continúa el documento, «pueden y deben contribuir frenar la crisis inflacionaria a base de prudencia en los gastos y austeridad en las ganancias».

«Es toda la sociedad la que ha de cooperar, por medio del ahorro, la inversión inteligente, la aceptación del riesgo y el espíritu de laboriosidad, para multiplicar los puestos de trabajo. Lo cual supone un formidable y tenaz esfuerzo de solidaridad social, que sólo puede nacer del convencimiento de que la solución depende de todos y de cada uno».

El documento, en su última parte, recuerda la encíclica *laborem exercens* y como ella «pide una revisión a fondo del orden económico en su conjunto».

### Solidaridad fraterna

Finalmente, al señalar compromisos concretos, dice: «de nosotros se espera en estos momentos de crisis, un auténtico esfuerzo colectivo de solidaridad fraterna. Lo necesitan los parados, para que la ayuda les alivie y les dignifique. Lo necesitamos los demás para hacer honor a un compromiso humano y cristiano indeclinable y ser dignos en el momento difícil que vive nuestra sociedad».

Por su parte, los obispos se proponen «entregar nuestra aportación económica personal al fondo de lucha contra el paro, que Cáritas Española tiene ya iniciado con este fin». E instan a Cáritas para que «en el conjunto de atenciones a las que debe hacer frente, otorgue prioridad al tema del paro». Se comprometen también a «movilizar, en cuanto de nosotros depende, una campaña permanente de formación de las conciencias, a través de todos los medios a nuestro alcance», convocando a este fin «a todos los grupos e instituciones eclesiales, especialmente a cuantos tienen una finalidad social y apostólica».

## Pide dignidad para los disminuidos

## Un minusválido recorrerá andando el Norte de España

VALENCIA, (Efe).— Adolfo de la Iglesia, minusválido madrileño de 52 años, va a iniciar hoy desde Valencia un recorrido en el que intentará andar todo el norte de España, al objeto de llamar la atención y demandar dignidad para los disminuidos físicos, según ha declarado.

Como detalle anecdótico cabe reseñar que el señor de la Iglesia intentó ayer, por espacio de tres horas, entrevistarse con el alcalde de Valencia, para que certificara su presencia aquí y su salida, lo que no consiguió por las muchas ocupaciones de la primera autoridad municipal.

## Acto de apoyo a la industria conservera

## Calvo Sotelo, Felipe González, Fraga y Carrillo degustarán conservas de pescado

MADRID (Efe).— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, Felipe González, Santiago Carrillo y Manuel Fraga participarán, el próximo miércoles, en un acto de degustación de conservas de pescado que se celebrará en apoyo de las industrias conserveras españolas al que asistirán también representantes diplomáticos acreditados en España.

Según informa el presidente del salón internacional de la alimentación, que organiza dicho acto, la presencia en esta degustación de los líderes de los partidos políticos, gobierno, embajadores y medios de co-

municación, pretende demostrar ante la opinión pública la inexistencia de motivos de preocupación ante el consumo de conservas de pescado.

El acto será presentado por José María de Areilza, presidente de la asamblea parlamentaria del consejo de Europa; Antonio de Senillosa, presidente de la comisión de transportes, turismo y comunicaciones del congreso; Néstor Luján, historiador y gastrónomo, y Federico Riera-Marsá, presidente del salón internacional «Alimentaria 82», que se inaugurará con dicho acto.

—«Las conservas son uno de los productos más seguros en el

cumplimiento de las normas sanitarias» —han afirmado los expertos en productos agro-alimentarios, que están dirigiendo unas jornadas sobre alimentación en Logroño.

Estas jornadas son la primera actividad organizada por la asociación de científicos y tecnólogos de alimentación de Navarra, Aragón y La Rioja, región que puede considerarse despensa alimenticia.

Hay que reconocer que existen fraudes —se añadió— como el actual de la colza; pero fraudes similares existen en todos los países, como fueron los de Francia con el molusco o la clopitrina del champaña.

## Participará en una regata

## El Rey en Sitges

Su Majestad el Rey don Juan Carlos llegó ayer tarde a Sitges (Barcelona), donde participará hoy en la segunda prueba de la regata Barcelona-puerto de Aiguadols-Barcelona.

Don Juan Carlos viajó desde Madrid en helicóptero, que él mismo pilotaba y que aterrizó en el campo municipal de deportes de esta ciudad, donde fue cumplimentado por el alcalde, Jorge Serra.

Desde el estadio municipal, el soberano se dirigió al puerto deportivo de Aiguadols, donde embarcó en el yate «Bribón».

Ocho integrantes del comando «Xenki», en prisión

## PLANEABAN VOLAR EL COCHE DE MARCELINO OREJA



Integrantes del comando «Xenki» que ingresaron en prisión. (Telefoto Efe).

MADRID (Efe).—Ocho personas, presuntas autoras de numerosos atentados, entre los que figuran la colocación de un explosivo en unas casas que se estaban construyendo para la Guardia Civil, y que planeaban volar el coche del delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, han ingresado en prisión.

Según una nota del Mando Único de la Lucha Contraterrorista, los detenidos, que pasaron ayer a disposición de la audiencia nacional, son los siguientes: Antonio García del Molino, Ignacio Apilañez Olalde, Gaizka Areizaga Arozamena, María Adoración Lecuona Oyarzábal, Miguel Francisco Solaun Angulo, Rafael Bonilla Gutiérrez, José Miguel Larrañaga Mendibil y Angel Gómez Uría.

García del Molino, Apilañez y Areizaga —según la citada nota— integraban el comando legal armado «Xenki» siendo presuntos autores de los siguientes hechos terroristas:

Colocación de artefactos explosivos contra la empresa «Benito Delgado» en San Sebastián, explo-

sivo contra un vehículo de la empresa de limpiezas «El Sob», en San Sebastián, atentado con explosivos contra un Land-Rover de la Policía Nacional, en la carretera del hospital de Nuestra Señora de Aránzazu, colocación de artefacto explosivo en las bodegas de la Duquesa de Alburquerque, en Navarra, ametrallamiento de un vehículo de la Guardia Civil, en las cercanías del cementerio de Polloe, en San Sebastián, con el resultado de dos miembros de la Guardia Civil asesinados y otros dos con heridas graves, artefacto explosivo en las vías del ferrocarril de Inchaurrendondo, en Guipúzcoa, asesinato frustrado del magistrado Vicente Goñi Larumbe, en San Sebastián, colocación de artefactos explosivos, en tres ocasiones, en el hipermercado «Carrefour», colocación de artefactos explosivos, en cuatro camiones, de matrícula francesa, en Irún, y colocación de artefactos explosivos en el supermercado «Mamut» en San Sebastián.

También son presuntos responsables del asesinato frustrado del teniente coronel del Ejército

Tomás López de Diego, en San Sebastián, que resultó gravemente herido.

A raíz de esto Areizaga Arozamena abandonó el comando para dedicarse a su trabajo de croupier en el Gran Casino Kursal de San Sebastián, continuando García del Molino y Apilañez Olalde con las siguientes acciones: colocación de artefacto explosivo en el consulado de Francia en San Sebastián, con el resultado de dos policías nacionales heridos graves, atentado contra un Land Rover de la Guardia Civil en la variante de Inchaurrendondo, resultando herido un conductor de la empresa CAMPSA, colocación de cargas explosivas contra seis transformadores de Iberduero en Guipúzcoa, resultando destruidos, y colocación de cincuenta kilos de goma-2 en un edificio en construcción de la Guardia Civil en Algorta para proceder a su voladura en el momento indicado.

### Atentado contra Marcelino Oreja

Asimismo —continúa la nota— tenían previsto atentar, mediante

la colocación de quince kilos de goma-2 y diez kilos de tuercas, tornillos y clavos, contra el delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, para lo que visitaron la ciudad de Vitoria en varias ocasiones, con la finalidad de elegir el lugar idóneo para colocar el artefacto, haciéndolo explotar al paso de su vehículo.

También tienen en su haber la colocación de dos artefactos explosivos en la proximidades del Gobierno Civil de San Sebastián.

María Adoración Lecuona Oyarzábal hacía las funciones de buzón y correo de este comando utilizando para ello el Bar Arbide que regenta, sito en la plaza del Ayuntamiento de Oyarzun.

### Atentado contra casas de la Guardia Civil

Según el Mando Único de la Lucha Contraterrorista, Miguel Francisco Solaun Angulo, ingeniero industrial, que en la actualidad desempeña el cargo de gerente de la empresa Saldarriaga, S. A., en Algorta, facilitó a la dirección de la organización terrorista ETA militar la información sobre los edificios que su empresa estaba construyendo en Algorta y que iban a ser destinados a la Guardia Civil.

Una vez tuvieron el explosivo en su poder, lo colocan en el primer piso, que era el destinado a la cocina-bar, recibiendo órdenes del liberado ilegal Domingo Iturbe Abasolo, alias «Txomin», para que procediesen a explosiónarlo en la inauguración oficial del edificio, en el momento en que todas las autoridades se encontrasen en su interior.

Según los expertos de desactivación de explosivos de la Comandancia de la Guardia Civil de Bilbao, si se hubiese producido la explosión, el resultado de la misma habría sido la destrucción irreparable, no sólo del edificio, sino de aquellos otros situados en un radio de acción de 13 a 30 metros, daños graves hasta doscientos metros y daños leves de 200 a 800 metros.

### Síndrome tóxico

## 556 personas hospitalizadas

MADRID, (Efe).— A 556 asciende el número de pacientes hospitalizados en Madrid y provincias como consecuencia del síndrome tóxico, según últimos datos del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

En Madrid han ingresado dos nuevos casos, cinco reingresos y se ha dispensado el alta a 12 enfermos, siendo la cifra de hospitalizados de 441 personas.

### Localizados más de dos mil litros

CACERES, (Efe).— Una partida de 2.160 litros de aceite a granel procedente de la empresa Rael S.A. de Alcorcón (Madrid), ha sido localizada esta madrugada por la Guardia Civil en Logroñán (Cáceres), cuando al parecer era transportada a Madrid.

El aceite, en garrafas de cinco litros, sin precin oli to ni ni señas de ningún tipo, había permanecido oculto desde este verano en alguna localidad de las vegas altas del Guadiana en la provincia de Badajoz.

El aceite era transportado en un camión, matrícula CR-9507-E, conducido por Juan Horcajo Badiano, quien en unión de José Horcajo Badiano, vendedor ambulante de Rael S.A. y otra persona, han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad judicial.

## Dinamitada subestación

BILBAO (Efe).—ETA se ha arrogado la dinamitación de una subestación eléctrica propiedad de la empresa «Echevarría, S. A.», según informa el diario «Egin».

Los daños causados por la explosión —conforme a la empresa— son de cerca de quince millones y como consecuencia del mismo podría presentar un expediente de regulación de empleo que afectaría a quinientos trabajadores.

# DESCAMPS

Una nueva dirección que ya está de moda



Ruiz Zorrilla, 8  
Tel. 21.04.13  
CASTELLON de la PLANA

**DESCAMPS**  
Ropa de casa  
style primrose bordier

### IMPORTANTE EMPRESA DE ELECTRONICA NECESITA PARA LA ZONA DE CASTELLON

DELEGADO DE VENTA AUTONOMOS

Se exige:  
— Conocimientos de electrónica  
— Experiencia en venta  
— Vehículo propio  
— Garantías personales

Se ofrece:  
— Productos de gran mercado  
— Exclusividad de zona  
— Amplios márgenes comerciales  
— Posibilidad de organización propia  
Interesados escribir al apartado de correos 45122 Madrid, indicando curriculum vitae y cuantos datos estimen oportunos los candidatos.

Reserva absoluta.

### P.A.M.D.B.

Delegación de Castellón  
1 X 2  
AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 13ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	167.923
2	243.599
4	253.736
8	131.055
8	1.123.332
64	5.467.694
128	2.611.939

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª  
Castellón, 29 Noviembre 1981

## Intervenciones de Felipe González y Soares

CLAUSURADA LA CONFERENCIA  
SOBRE AMPLIACION DE LA CEE

MADRID (Efe).—El secretario general del PSOE, Felipe González, ha recordado la voluntad política de los socialistas españoles de participar en la construcción de Europa, en la clausura de la conferencia sobre la Tercera Ampliación de la CEE., que se ha celebrado durante los dos últimos días en Madrid.

Felipe González dijo que para los socialistas españoles la fijación de una fecha de entrada en la Comunidad tiene únicamente un valor de referencia política y que son conscientes de que no es un símbolo mágico que resuelva los problemas pero plantea un desafío político.

Para González lo importante no es la fecha en sí, sino solucionar los problemas que provoca la adhesión antes o después del ingreso. Respecto a la negociación de la adhesión de España y Portugal dijo que el PSOE considera que hay un mismo destino en la adhesión, pero que los problemas son muy diferentes. Asimismo dijo que sería imposible que Portugal se incorpore a la Comunidad rápidamente sin un esfuerzo europeo para evitar que España quede aislada. Añadió que sería difícil de explicar que en la integración en la Comunidad, tema en el que hay acuerdo unánime, se tarde diez años mientras que en el OTAN, en el que no hay tal acuerdo se tarde diez meses.

Felipe González dijo que los socialistas españoles sabían que había que pagar un precio de adaptación a la Comunidad y estaban dispuestos a hacerlo, pero que como socialistas no podía ser superior en los países más pobres. Por último añadió que el reto histórico para Europa es claro y que no se debía dejar empobrecer por los propios egoísmos.

Intervención  
de Bruno Friedrich

El vicepresidente de la Confederación de partidos socialistas de la Europa comunitaria, Bruno Friedrich, dijo que los socialistas europeos son partidarios de que España y Portugal fueran miembros de pleno derecho de la CEE.

El vicepresidente de la Confederación de Partidos Socialistas de la Europa comunitaria dijo que la Comunidad no estaría a la altura de su vocación democrática si no permite la entrada de España y Portugal: «No se trata de la incorporación de los países más ricos de Europa, pero como socialistas debemos estar a favor de una redistribución más justa de la riqueza en Europa y tenemos la responsabilidad de consolidar la democracia en España y Portugal».

Rueda de prensa  
del secretario general  
del Partido Socialista  
Francés

El secretario general del Partido Socialista Francés, Lionel Jospin, afirmó en una rueda de prensa celebrada al término de la conferencia:



«No hay preconsideraciones en la negociación, y nosotros somos partidarios de que ésta se celebre abiertamente, ya que España y Portugal tienen derecho a integrarse en Europa.

En el Partido Socialista Francés, señaló su secretario general, no hay discrepancias respecto a este tema con los demás partidos socialistas europeos.

No estamos de acuerdo, declaró Jospin, en firmar un cheque en blanco para la adhesión de nuevos miembros pero tampoco imponemos condiciones previas.

Se reafirmó también en su voluntad de unas negociaciones serias y señaló que su país favorece las negociaciones pero es consciente de que se le van a plantear más problemas de competencia que a otros países miembros.

El secretario general del Partido Socialista francés señaló que no era partidario de que se plantearan con esta tercera ampliación de la Comunidad los mismos problemas que surgieron con el ingreso de Gran Bretaña, donde todavía se discuten problemas que deberían haberse estudiado antes del ingreso.

## Mario Soares

Por su parte, el secretario general del Partido Socialista portugués Mario Soares resaltó la diferencia de los negociadores en los casos de España y Portugal. Estos deben ser abordados de forma distinta y no debe castigarse a Portugal porque España necesite de la solidaridad portuguesa para no quedar aislada.

Asimismo Mario Soares se hizo eco de las palabras pronunciadas anteriormente por Felipe González e insistió en que hay que negociar por separado ambas adhesiones, afirmando que es inconcebible un ingreso de Portugal en la Comunidad que no sea seguido de la incorporación española.

## Informe de la Comisión

La integración de Portugal y España representa un objetivo político importante para la consolidación de la democracia en estos países, y debe permitir el necesario equilibrio de a Comunidad hacia la Europa del Sur, según el informe de la comisión de trabajo sobre el tema «problemas estructurales» de la conferencia sobre la tercera ampliación de la CEE.

El informe señala que la comisión ha expresado su convicción



de que la ampliación supone una ocasión fundamental para la transformación de la Comunidad y que ésta es necesaria si se quiere que la CEE pueda hacer frente al desafío de la competencia económica mundial.

Asimismo, la Comisión expresó su acuerdo de que se celebren las negociaciones en relación con su ritmo actual y que los problemas planteados deben ser resueltos en el marco de la prioridad política fundamental, representada por la opción positiva sobre la entrada de Portugal y España, reafirmada en el Parlamento Europeo.

La iniciativa de los partidos socialistas de la Comunidad y de los países candidatos se desarrolla especialmente en el campo monetario, política industrial, relaciones económicas de la Cee con otros países y un plano europeo de garantía del empleo entre otros temas.

Los socialistas europeos, señala el informe de la comisión de trabajo «problemas institucionales», deben propagar una amplia información sobre la situación real de la comunidad y sus deficiencias.

Esta comisión examinó detalladamente los problemas que plantea tanto para la Comunidad como para los nuevos estados miembros la adhesión, y estima que la cuestión de la participación en la OTAN de los países miembros o candidatos a la adhesión de la CEE, es una cuestión que no tiene nada que ver con la de la ampliación y que la fijación de una fecha imperativa para el ingreso no contribuiría a facilitar el resultado.

El informe de la comisión de problemas agrícolas señala que Europa de conseguir una ayuda eficaz para asegurar que los efectos financieros negativos producidos por la adhesión no repercuten sobre las economías europeas más débiles. Asimismo el informe indica que la producirá un impacto sobre otros países mediterráneos y resalta la necesidad de llegar a adoptar medidas para desarrollar económicamente las zonas mediterráneas afectadas.

Los estados miembros, finaliza, tienen una responsabilidad de crear condiciones para que la ampliación sea un éxito y no debe hacer nada para frustrar la voluntad de los grupos socialistas de España y Portugal retrasando el proceso negociador de forma que sería interpretada por los países candidatos como maniobra dilatoria.

Al finalizar 1981

Perdidos 300.000 puestos  
de trabajo

BARCELONA (Efe).—En 1980 se perdieron 400.000 puestos de trabajo y a finales de 1981 se habrán perdido, en todo el año, otros 300.000.

Así se informa en el servicio de documentación económica semanal de «J. Ulled y Asociados» (Consejeros de Relaciones Públicas, S. A.).

Se añade que «sólo un 35 por ciento de los parados, es decir, poco más de 650.000 españoles, cobra subsidio de desempleo».

El Estado gastará este año en subsidios por desempleo un total de 462.000 millones de pesetas, una cantidad que se ha hecho pequeña se agrega.

«La economía española está en una situación crítica, aunque no desesperada, y entre los dos términos hay una diferencia clara».

Así lo manifestó el catedrático de política económica, Fabián Estape, durante una conferencia pronunciada en la Federación Empresarial de Manresa.

Sobre los presupuestos generales del Estado, el Conferenciante expresó su «alarma» por el hecho de que lleguen a debate con un déficit inicial de 700.000 millones.

Como hecho «positivo» de los presupuestos, se refirió el de que «defienden la continuidad de una política de reconversión de sectores industriales desfasados.»

Calificó de «positivo» el ANE «porque supone una aceptación por las centrales sindicales de una moderación salarial por debajo del aumento del coste de la vida», dijo.

Hacienda facilita el pago  
de la Licencia Fiscal

MADRID (Efe).—El Ministerio de Hacienda ha estimado conveniente facilitar el pago de la deuda tributaria de 1981 por licencia fiscal de actividades comerciales e industriales, informa el departamento.

Esta medida está destinada a los contribuyentes que realicen actividades clasificadas en las nuevas tarifas, aprobadas por el real decreto 791/1981, para este tributo como de construcción, comercio al por menor o servicios, que hayan experimentado un incremento respecto al pago de 1980 superior al cien por cien.

Para ello ha dispuesto, en virtud de la autorización que le concede el artículo 8 de mismo real decreto, que dicha deuda tributaria podrá hacerse efectiva satisfaciendo el 50 por cien de su importe a la presentación de la declaración de alta, hasta el día 5 de diciembre y el 50 por ciento restante antes del primero de mayo de 1982, debiendo efectuar el ingreso, en todo caso, a través de bancos o cajas de ahorros y utilizando el impreso de alta número 281 con la expresión: 50 por cien antepuesto al apartado 07 «total deuda tributaria».

Con ello, —añade el Ministerio— se pretende ayudar a los contribuyentes económicamente más débiles para los cuales la implantación de las citadas tarifas de licencia fiscal ha repercutido más desfavorablemente.

La medida afecta exclusivamente al pago de la deuda a satisfacer por el ejercicio de 1981 sin que, por tanto, se haya modificado la obligación de darse de alta en el plazo ya establecido que expira el próximo día 5 de diciembre.

En San Sebastián

Disuelta una manifestación  
pro-refugiados

SAN SEBASTIAN (Efe).—La Policía Nacional ha disuelto esta tarde en San Sebastián a un centenar de personas que intentaban manifestarse en apoyo de los refugiados.

La manifestación, convocada por la Gestora Pro-Amnistía de Guipúzcoa, se formó hacia las siete de la tarde en el boulevard donostiarra y poco después fue disuelta por miembros de la Policía nacional.

Efectivos de este cuerpo, a pie y en tanquetas, tomaron posiciones en zonas estratégicas de San Sebastián para evitar concentraciones.

Posteriormente se han producido conatos de manifestación por parte de grupos, que coreaban consignas de apoyo a ETA (M) y cruce de vehículos en alguna calle céntrica, que ha sido disueltos por la policía.

Falleció el armero herido  
en atentado

BILBAO (Efe).—Manuel Hernández Seisdedos, propietario de la tienda de deportes y armería «M-2», de Guecho (Vizcaya), ha fallecido esta madrugada en el hospital civil de Basurto, donde se encontraba en estado de coma desde que sufriera un atentado, el pasado día 25.

Manuel Hernández recibió un tiro en la sien, efectuado por un individuo miembro del comando terrorista, y fue intervenido en el citado centro sanitario donde entró en coma neurológico poco después de ingresar.

## SALAMANCA

## El Ayuntamiento revoca invitación a Jordi Pujol

SALAMANCA (Efe).— El Ayuntamiento de Salamanca ha revocado su invitación al presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, de ser recibido hoy en el Ayuntamiento de la ciudad.

La decisión se ha comunicado al señor Pujol mediante telegrama cuyo texto se ha dado a conocer esta noche. De esa forma se invalida la citación que el Ayuntamiento había cursado a los informadores locales, comunicando la recepción al presidente de la Generalidad, mañana a las 16.30 horas.

En el texto del telegrama, firmado por el alcalde, Jesús Málaga, se afirma entre otras cosas: «La lamentable política partidista del Consejo General de Castilla y León, seguramente quienes han aconsejado su actitud de menosprecio a la minoría del consejo, que también representa a los castellano-leoneses, nos obliga contra nuestros deseos y tradición hospitalaria de nuestro pueblo, a revocar la invitación para que visite la casa consistorial de Salamanca».

El «menosprecio» a que se alude en el telegrama se refiere, según fuentes socialistas, a la anulación de una entrevista previamente concertada entre el señor Pujol y los dirigentes del PSOE en la región.

La anulación del encuentro había motivado que se barajara la suspensión de la visita al Ayuntamiento salmantino, hipótesis que se desvaneció al mediodía cuando el Ayuntamiento cursó las invitaciones para el acto de hoy. Sin embargo, finalmente, se ha tomado la decisión de suspender la recepción en honor del presidente de la Generalidad.

## Fraga no descarta un pacto electoral UCD-AP

MALAGA (Efe).—«Llevamos diez meses sin gobierno, y mientras el señor Suárez no deje gobernar a Calvo Sotelo no creo que lo tengamos», ha manifestado el dirigente de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, en una rueda de prensa que ha celebrado esta mañana en el aeropuerto de Málaga antes de emprender viaje a Melilla.

Manuel Fraga ha dicho que no sabe lo que va a pasar en las elecciones andaluzas, pero que en estos momentos la fuerza política de AP está en crecimiento y que el partido ha sido siempre coherente a la hora de proponer sus soluciones.

Se refirió a la situación actual del país y dijo que «desgraciadamente los problemas están creciendo, pero no ha aumentado la capacidad para resolverlos».

Sobre la decisión del consejo de ministros de no autorizar nuevas manifestaciones en la plaza de Oriente, el señor Fraga sostiene que «es una equivocación prohibir a cualquiera que haga uso de su derecho de manifestarse, siempre que respete la ley, por supuesto a nadie se le puede permitir que incumpla la ley».

Acercado de las mayorías naturales dijo que dependen de un determinado momento y que, ahora, la mayoría natural va por la senda de quienes defienden la unidad de España, quieren un mayor orden en cuanto a la seguridad ciudadana y buscan verdaderas soluciones a los problemas económicos del país, porque «en este momento el trabajador está peor que hace unos años».

El líder aliancista ha dicho también: «No es seguro el triunfo



fo del PSOE en las elecciones generales y hay que luchar a fin de que no gane las elecciones y llegue al poder, para que no empeore la situación».

No ha descartado Fraga la posibilidad de una alianza entre Calvo Sotelo y A.P. de cara a las próximas elecciones, «ya saben ustedes de quién va a depender», dijo. Tampoco descarta la posibilidad de que algunos diputados y senadores centristas puedan pasarse a A.P. si consideran en conciencia que en el sitio en que se encuentran no defienden los intereses de los que los votaron.

Respecto a Fernández Ordóñez y otros políticos socialdemócratas, dijo Fraga que «lo más fácil es que terminen como independientes en las listas del PSOE, porque no veo

viabilidad a un partido bisagra».

Tras manifestar que los rumores sobre golpismo son sólo rumores que responden a una situación problemática española y que confía en el respeto de las fuerzas armadas por el Rey y la Constitución, el presidente de Alianza Popular se mostró claramente a favor de la televisión privada y de acuerdo con el presidente del Tribunal Supremo en la cuestión de los límites de la libertad de expresión en lo que se refiere al respeto a los demás y a las leyes.

El presidente de Alianza Popular ha anunciado su propósito de pasar ahora bastante tiempo visitando Andalucía, «porque es aquí donde está la tarea en estos momentos».

## La televisión privada en su recta final

MADRID (Efe).—La televisión privada ha entrado en su recta final, ha dicho a Efe un directivo de «Antena Tres», interpretando una reciente resolución dictada por el pleno del Tribunal Constitucional.

Este Tribunal ha rechazado, siempre según la versión del portavoz de «Antena Tres», las pretensiones de «Televisión Independiente» y de José Maldonado Nausia, de intervenir como coadyuvantes en el recurso interpuesto por «Antena Tres» solicitando el amparo de su derecho a establecer y gestionar una cadena privada de ámbito nacional.

«Televisión Independiente», dirigida por la letrada Rosa Posada, pidió al Tribunal Constitucional que se le admitiese en el pleito de «Antena Tres» como interviniente adhesiva, junto a la recurrente, alegando para ello su interés en el asunto como solicitante que es de otra cadena de televisión.

El Tribunal precisa en el auto denegatorio que «Televisión Independiente» podrá formular un recurso de amparo de su derecho, si así lo estima procedente, pero objetivamente no puede reconocerse interés en el recurso de «Antena Tres».

El señor Maldonado Nausia, proveedor de RTVE, se personó en los autos incoados por «Antena Tres» para colaborar, según dijo, con la administración pública en el mantenimiento de silencio con alcance de respuesta negativa en el expediente de concesión de la cadena privada.

A este respecto el Tribunal Constitucional ha contestado que: «El señor Maldonado se ha limitado a manifestar que tiene interés pero no ofrece en ningún momento justificación alguna de cual sea este supuesto interés».



### GALERIA DE ARTE EL CAMPANAR

C/. Colón, 4 Tel. 22 48 11  
CASTELLON



EXPOSICION DE PINTURAS  
OLEO, WASH Y ACUARELAS DE  
CARMEN RIBAS

Del 30 noviembre al 12 de diciembre de 1981

**POR POCO MAS  
DE 37.000 Ptas. AL MES\*  
COMPRE HOY  
UN CAMION USADO  
COMO NUEVO.**

RECASA ofrece su stock de camiones seleccionados.

- Camiones de 2, 3 y más años.
- Carrozados y matriculados.
- Con tarjeta y sin tarjeta.
- Camiones de Carretera, Volquetes, Frigoríficos.
- Listos para trabajar.

FINANCIADOS HASTA 36 MESES.

**¡Aprovéchese!**

Mantendremos estas condiciones sólo en los próximos días.

\* (Cálculo efectuado en base a un camión de 26 Tm. de PTC, en buen estado, con 3-4 años de vida)

VENGA A VERLOS EN RECASA

**RECASA**

Ctra. de Valencia-Barcelona, Km. 61,900 Teléfono: 52 27 51 (6 líneas)  
ALMAZORA (CASTELLON)

Camiones Dodge  
CONCESIONARIO

FUNERARIAS  
REUNIDAS  
PASCUAL Y  
ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

Empresa de Alimentación  
PRECISA  
REPRESENTANTE

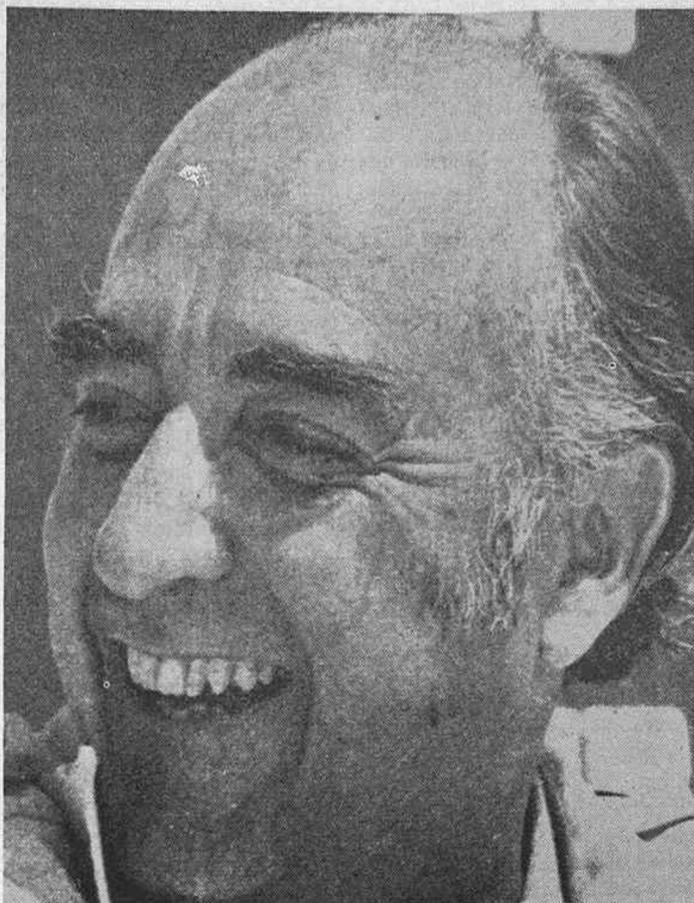
para su departamento de ventas.  
SE EXIGE:  
-Buena presencia y don de gentes.  
-Servicio M. cumplido.  
-Vehículo propio.  
-Imprescindible conocimientos del sector.  
SE OFRECE:  
-Incorporación inmediata en plantilla.  
-Buena retribución, comisiones y kilometraje.  
INTERESADOS:  
Dirigirse por escrito adjuntando historial profesional al apartado de correos Núm. 242 de Castellón.  
Ref. INEM CS 0427-1201

## Observatorio

## Habla «El Tapado»

En Méjico, algunos meses antes de las elecciones presidenciales ya se conoce quién será el nuevo presidente de la nación. El sistema político montado por el partido revolucionario institucional (PRI) tiene, como se ve, la delicadeza de adelantarle al electorado el nombre del futuro ganador de los comicios. Y así, naturalmente, no queda margen ninguno para el error. No obstante, nadie en el mundo, y especialmente la izquierda, cuestiona los quilates de la democracia; mejicana, la única conocida que ha instaurado un sistema político de partido único, ya que fuera del PRI lo demás es puero acompañamiento, disciplinado coro, macana...

En el fraterno país de allende el mar se sabe desde hace varias semanas quién es el «Tapado», es decir, el sucesor de López Portillo en la primera magistratura. El sucesor se llama Miguel de Lamadrid Hurtado, descendiente de españoles llegado s Méjico hace dos siglos desde un lugar de la montaña santanderina. Miguel de Lamadrid tiene 46 años y una sólida formación profesional; cursó estudios en la universidad autónoma de su patria y en la de Harvard (USA), especializándose en cuestiones económicas. En estos momentos, el «tapado» se prepara a asumir las responsabilidades de alto coturno que le están reservadas por decisión de su partido, el cual le considera como «hombre de profunda convicción nacionalista y democrática, según las exigencias de su tiempo». Entonces, el señor presidente en ciernes ha hecho sus primeras declaraciones periodísticas y, entre otras cosas, ha dicho que la política exterior mejicana no cambiará después de las elecciones, ya que, a su juicio, quella se basa en cinco puntos esenciales: el reconocimiento del derecho de los pueblos a su autodeterminación, el rechazo a toda injerencia exterior, la igualdad jurídica de los estados, la cooperación internacional y, finalmente, la búsqueda de soluciones políticas a los problemas. Y, en apoyo y demostración de lo anterior, el señor Lamadrid ha hecho la precisión siguiente: «Méjico ha sido el único país que desde la revolución cubana ha venido manteniendo relaciones diplomáticas permanentes con este país, sobre la base de que respetamos el derecho del pueblo cubano a elegir su forma de gobierno. Expreso mi solidaridad plena con la política de López Portillo respecto a Cuba, Nicaragua y El Salvador».



José López Portillo, actual presidente de México.

Vayamos por partes. El primer lugar, Méjico no fue la excepción en el mantenimiento de relaciones diplomáticas con Cuba después del derrocamiento de Batista y la ascensión al poder de Fidel Castro, pues España, en el terreno diplomático, pasó de uno a otro dictador sin solución de continuidad y, por ello, el propio Fidel ha reconocido paladinamente el sentido realista y de solidaridad hispánica que llevó al general Franco a no cortar la amistad con Cuba, desoyendo a los norteamericanos, artífices del bloqueo económico y diplomático de la gran Antilla, y soportando sus presiones.

España en aquel entonces se limitó a aplicar algo que Méjico debe conocer muy bien: la doctrina Estrada, de no injerencia en los asuntos internos de otro país. Sin embargo sorprende mucho que el señor de Lamadrid esté de acuerdo con López Portillo en la política marcada por este último en relación a El Salvador, de cuyo movimiento guerrillero se ha declarado protector y partidario, pulverizando, en consecuencia, la famosa doctrina de Estrada y montando el delicado entramado de las relaciones entre países sobre un peligroso juego de simpatías o antipatías

hacia grupos políticos concretos. Tal forma de proceder tiene mucho que ver con el «golpismo» y poco o nada con la democracia.

En cuanto a la política interior de Méjico, el futuro presidente ha comenzado por moverse en un limbo de retórica y ambigüedad, ya que a la pregunta de los periodistas de qué es lo que piensa hacer respecto a las reclamaciones presentadas por familias mejicanas que han denunciado la desaparición de seiscientas personas durante los últimos diez años, el señor Lamadrid ha dicho: «Los familiares están en su derecho de pedir información al Gobierno, pero muchas veces el Gobierno no tiene esa información. Esto ocurre también en otros muchos países».

O sea, el futuro presidente no tiene empacho en soslayar con un quiebro un asunto que, en tanto no se haga la luz sobre el mismo, pertenece al macabro capítulo del asesinato político. Tampoco encuentra reparo alguno en alinearse con los denostados dictadores que mandan en Chile y Argentina, y a los que también se les reclama por desaparición de personas que militan, o militaban, en la oposición a los regímenes imperantes en ambos países.

El señor Lamadrid no ha estado

## Editorial

## Profesionales para necesidades actuales

El correr de los años recientes nos ha familiarizado estrechamente con el concepto, el ámbito y las proyecciones cotidianas del medio ambiente. En nuestro propio medio, avanzamos con decisión hacia una ley concreta que se ocupará de ellos en sus líneas maestras y genéricas, norma de la que apenas nos separan unos meses. Todo ello nos demuestra, hasta la saciedad, que nuestro entorno se ha convertido con creces en tema de diario de conversaciones y preocupaciones si estamos realmente preparados para encarar toda la intensa y extensa temática que este campo del ser y del saber aparece. Y la respuesta, preocupantemente, dolorosamente, nos parece que, al menos por ahora aún sería negativa.

En las jornadas sobre «relaciones universidad-empresa-administración pública en el campo de las ciencias ambientales», celebradas a finales de noviembre en Madrid, convocadas por la fundación universidad empresa, fue estudiado un interesante documento al respecto, en las ponencias primera, titulado «necesidades de educación, formación y actualización de profesionales de medio ambiente». En una de sus antecedentes directos, un seminario que tuvo lugar en el paular, se cifraba como uno de los objetivos de la formación ambiental universitaria la preparación «de especialistas en campos específicos del medio ambiente y la de generalistas orientados esencialmente a la planificación ambiental del territorio, con capacidad de coordinación e integración en equipos multiprofesionales, facilidad de adaptación a las circunstancias locales y visión integral de la problemática ambiental».

Algunos países —Estados Unidos, Francia, Suecia, Inglaterra, etcétera—, han elaborado en los últimos dos lustros programas formativos en la materia, que, al margen del eterno enfrentamiento praxis-academicismo, se apoyan en una demanda principalmente empresarial, de un lado, o, de otro en la necesidad de llevar a cabo un trabajo de equipo, y en definitiva, «de formar un nuevo profesional en el diagnóstico —apunta la citada ponencia—, la planificación y la toma de decisiones para la solución de los problemas ambientales».

Pero los menos importantes son los caminos que podamos elegir para acceder a las metas propuestas —nuevas titulaciones, posibles niveles, doctorados específicos, consideración de las carreras naturalistas junto a las tradicionales humanísticas y tecnológicas, etcétera—, ya que lo verdaderamente sustantivo es llegar pronto a dichos objetivos. La sociedad actual, nuestra sociedad, acusa una visible carencia de profesionales en medio ambiente: una carencia que sería suicida proyectar en el tiempo.



a la altura que se esperaba en esta su primera comparecencia ante los medios de comunicación

social. Tiene aún que aprender mucho, cuando se «destape»...

Cristóbal Páez

Todos los años por estas fechas, Tododeporte se convierte en un auténtico paraíso para la gente menuda. Es, ni más ni menos, el escaparate de los Reyes Magos. No es de sorprenderse que allí se encuentren todos los juguetes, juegos y muñecas que se puedan imaginar. Sin olvidar los artículos y prendas deportivas ¡Son magníficos regalos también!

En Reyes, el rey de los juguetes es Tododeporte



TODODEPORTE

ANGEL MATEO LOPEZ



Avda Rey Don Jaime, 68

Trinidad, 7

## El Tiberio

### Calma señores...

Era Rudyard Kipling, hace ya muchos años, el que nos recordaba en su célebre poema «if...», que, para llegar a ser persona, entre otras cosas, sólo hacía falta mantener la cabeza serena, cuando todo fuese «cabeza perdida» a nuestro alrededor. En algunas habitaciones de estudiante y en despachos de ejecutivo solía verse una copia de ese poema, a modo de recordatorio moral o de estímulo aparente, para la calma y la eficacia personal. Recuerdo que opuse, desde muy tierna edad, un argumento al pluralismo moral de Kipling y que mi argumento se fundaba en razones de solidaridad humana, cuyo raíz ignoro si estaba en el evangelio o en los libros de Federico Engels y Carlos Marx. Recuerdo que decidí no aislarme jamás, con la cabeza por delante, de todo el conjunto humano de cabezas perdidas. Mantener la calma, como quien mantiene un cortijo una prebenda en el sur de la propia vida, frente a miles y miles de prójimos atribulados —eran tiempos mozos de filosofía existencialista en pleno apogeo— por su «angustia vital» —años cincuenta de nuestro siglo, Sartre y Camús contra Kipling, si se quiere—, era una especie de agresión a los demás, una clara manera de automarginarse.

Hoy, cuando la crisis de los partidos políticos es apenas una copia desleída de la crisis universal de la humanidad, cuando a cualquier ciudadano le afecta más la precariedad de su bolsillo que la defección de un político, recomendar calma, sin poseerla plenamente, es un gesto encomiable. Yo recomendaría calma a quienes están en mi cuerda floja, es decir, a los periodistas y escritores. Calma, para quienes su objetivo consista en luchar por la consolidación de su libertad y de su partido y calma también, para aquellos otros que no tienen partido, ni causa, ni perro que les ladre en esta vida, cuya mayoría es abrumadora.

Atravesamos una intrincada maraña de pleitos y querellas mutuas. Contemplamos el bochornoso espectáculo de quienes, habiendo sido «camaradas» de toda la vida, se tiran los trastos a la cabeza, ante los jueces, y consiguen procesar a quienes antes, por escrito, les injuriaron y calumniaron. Y, encima, el vencedor de la querrela le saca los cuartos al vencido. Uno, en verdad, podría ganarse el jornal de cada día, venciendo ante los tribunales a los colegas que, sin fundamento y sin conocimiento, dan en injuriarle.

Estuve a punto de querellarme judicialmente contra un periodista que ha publicado una mentira gravísima acerca de mí. Le llamé por teléfono y el hombre se deshizo en lamentaciones y excusas, me invitó a comer y, a continuación decidí pagar el almuerzo y el viaje hacia su encuentro. Vale más la concordia que la querrela, aunque la querrela pudo valerme el salario de un año, cosa que todavía no tengo asegurada, aquí donde me veis... así, pues, calma, señores, calma, porque, al final, todos calvos...

Juan Pla

## ALCALDIA DE BENICASIM EDICTO

Aprobadas por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 30 de octubre de 1981 las modificaciones de las Ordenanzas Fiscales y no Fiscal correspondientes a las exacciones municipales siguientes:

### ORDENANZAS FISCALES:

- Impuesto Municipal sobre la Publicidad.
- Tasas de Administración por documentos que expidan o de que entiendan la Administración o las Autoridades municipales, a instancia de parte.
- Tasas por licencia de Apertura de Establecimientos.
- Tasas por prestación del servicio de Alcantarillado.
- Tasas por prestación del servicio de Desinsectación masiva de mosquitos en el término municipal.
- Tasas del servicio en el Cementerio municipal.
- Tasa por prestación del servicio en casas de baño, duchas, piscinas e instalaciones análogas.
- Tasa por ocupación de terrenos de uso público con mesas y sillas, con finalidad lucrativa y botillerías y establecimientos análogos.
- Tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial por la instalación de puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos o atracciones, situados en terrenos de uso público, playas y zona marítimo-terrestre, cuando reúnan esta condición e industrias callejeras y ambulantes y rodaje cinematográfico.
- Tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial por la instalación de sombrillas, tumbonas, hamacas, patines y embarcaciones y otros análogos en playas y zona marítimo-terrestre de uso público.

### ORDENANZA NO FISCAL

— Tributo con fin no fiscal sobre limpieza y decoro de fachadas, patios interiores y medianerías en mal estado de conservación: Se anuncia que dichos acuerdos con todos sus antecedentes, se hallan expuestos al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por plazo de quince días hábiles, durante cuyo plazo, que terminará el día 7 de diciembre de 1981, según anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de la Provincia número 138, de fecha 19 de noviembre de 1981, podrán los interesados legítimos promover las reclamaciones que estimen oportunas, de conformidad con las disposiciones legales en vigor.

En el supuesto de que no hubieran sido presentadas reclamaciones, se entenderán aprobados los acuerdos de imposición y de aprobación de las referidas Ordenanzas, a tenor de cuanto previene el artículo 19.2 de la Ley 40/1981, de 28 de octubre.

Benicasim, a 25 de noviembre de 1981

EL ALCALDE,

## Noticias y rumores

José María Martón Patiño

No es buen síntoma que algunos órganos de información difundan los rumores como si se tratara de noticias. El rumor es el aborto de la noticia: interrumpe la gestación normal de una información. Lo que nace es un monstruo sin vida posible. Por eso no tiene padres, sino malhechores anónimos. Tampoco llega regularmente a su destinatario. Más bien ataca por la espalda a sus víctimas. Los que lo difunden evitan comprobar la verdad de los hechos que se relatan. Están interesados en que se difunda una determinada versión, generalmente tendenciosa, para conseguir un determinado objetivo, para atraer sobre sí la atención de los lectores o de los compañeros de tertulia o, más frívolamente, dejándose llevar de la vanidosa locuacidad.

Vivimos en una sociedad propicia al rumor. Grandes sectores de ella incluso disfrutan con él y lo utilizan como vehículo de sus malos humores. De este «síndrome tóxico» apenas se habla. Sus víctimas numerosas no encuentran asistencia como si este envenenamiento de la opinión pública no constituyera también una amenaza contra la vida, la sociedad de consumo ha convertido a los medios de difusión, a la economía de mercado e incluso a la vida política en un enorme ejercicio verbal. Las técnicas publicitarias del marketing comercial son trasladadas, sin escrúpulo, a la venta

diaria de los productos políticos, la vida pública se ha convertido en una lonja repleta de consumistas de la información. Más que la calidad interesa la cantidad. Llegamos a casa y encendemos la televisión o la radio con el mismo automatismo que apretamos el interruptor para iluminar la estancia. Nos hemos identificado de tal manera a los sonidos verbales que tememos encontrarnos solos cuando empezamos a percibir el silencio. Es un grave error identificar el silencio con la soledad. La enfermedad del aburrimiento que aqueja y asusta a gran número de nuestros contemporáneos, no es otra cosa que la incapacidad para encontrarse a sí mismos, para retornar en algún momento a su mundo interior, para no sentirse solos en el silencio. Preferimos la civilización de los ruidos y del griterío incesante. No somos capaces de liberarnos del aturdimiento exterior en el que cualquier chisme o conjetura es tenido como noticia, como el agua del pez, nuestro medio se ha hecho palabra multiplicada, amplificada, incluso desprovista de sentido, como mera acústica de nuestros sentidos insaciables. Esta sociedad voraz de la información es lógico que tenga dificultad para distinguir la información del puro rumor.

He afirmado públicamente que los enemigos más peligrosos de la democracia no son los que atentan

contra ella desde fuera, sino los que, dentro de ella, malversan o degradan sus procedimientos característicos, como en el mecanismo del consumo, lo que interesa es convencer al comprador, así al político lo que le preocupa es vender su imagen. Vive pendiente de los profesionales de la comunicación, los adula y los odia, los teme y los provoca. Sabe que las palabras pueden elevarle al poder o derribar su tribuna. No importa que esas palabras respondan o no a una realidad o a un testimonio personal. Cualquier consideración moral resulta inoportuna. El planfeto político, la sospecha insidiosa, el preceso de intenciones se intentan justificar por el fin que persiguen, construyen su pedestal a fuerza de dar hachazos a las estatuas de sus adversarios, pero no parecen caer en la cuenta de que contribuyen a destruir los instrumentos de comunicación. El procedimiento es tan absurdo como tratar de intoxicar el ambiente para deshacerse de otros seres peligrosos. Al final, habremos creado una atmósfera inhabitable. Se equivocan los que intentan llegar al poder por este procedimiento tan antidemocrático. Podrán desalojar de él a su adversario político. Pero el infundio, la sospecha sistemática, la descalificación global con las que se infla el rumor terminan por minar los mismos cimientos del poder que sus acólitos intentan conquistar.

## PERSONA IMPORTANTE

Desearíamos contactar con Señor o Señora solvente, muy introducido/a y conocido/a en la provincia, para colaborar en nuestra Firma (unas horas a la semana) en la presentación de piezas de inversión de gran prestigio y valores medios y altos.

Relación distinguida y buenos beneficios. C. Marcantil. Se le facilitará la asesoría necesaria. Absoluta discreción. Llamar Tel. (93) 349.34.50 de 9 a 13 horas.

## TEATRO PRINCIPAL

CASTELLON

Gran acontecimiento cultural y artístico

Presentación del

## BALLET NACIONAL CLASICO DE ESPAÑA

Dirección artística: VICTOR ULLATE

Día 6 Diciembre	7,30 tarde
Día 7 Diciembre	11 noche
Día 8 Diciembre	7,30 tarde

DOS PROGRAMAS DIFERENTES

Bajo el patrocinio de la Excm. Diputación Provincial.

## SE NECESITA

Mecánico de segunda de automóviles para empresa de ámbito nacional.

SE REQUIERE:

— Experiencia laboral de dos o más años en puesto similar.

— Dedicación plena y alto sentido de responsabilidad.

SE OFRECE:

— Incorporación en plantilla.

— Posibilidades de promoción.

— Integración en equipo joven y dinámico.

Interesados presentarse en IBERPAL, Carretera Alcora, Km. 8,500.

Ref.: INEM CS-31767-1201.

## OFERTA DE TRABAJO

1ª Empresa Europea en su ramo

- Para ambos sexos
- Preferible con vehículo
- Tiempo total o parcial
- S. Social en R.E.
- Formación continua a cargo de la empresa
- Ingresos superiores a 60.000 ptas. mes

PRESENTARSE EL LUNES A LAS 18,30 en C/ Trinidad, 5-2.º izda.



## EE.UU.-Israel: Acuerdo sobre la fuerza de paz en el Sinaí

WASHINGTON, (Efe).— Estados Unidos ha logrado prevenir, al parecer, con esfuerzos de última hora, el veto israelí a la participación europea en la fuerza de paz para el Sinaí, aunque el papel de Europa Occidental en el cuerpo sigue siendo todavía incierto.

En una entrevista-maratón de 7 horas y media, ayer, en Washington, el secretario de Estado, Alexander Haig, y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Yitzhak Shamir, han elaborado una fórmula de arreglo, que habrían de emitir Estados Unidos e Israel, sobre el carácter del papel europeo en la fuerza.

Gracias a la elaboración de dicho arreglo, que Shamir se llevó a Israel para que los estudie su gobierno, se ha aplazado al parecer la decisión que el gabinete israelí, en su reunión prevista para mañana domingo, iba a tomar sobre el asunto. Hasta la visita de Shamir a Washington, se preveía que la decisión sería negativa.

La entrevista ha permitido también a Estados Unidos prevenir por ahora el colapso de una importante parte de los acuerdos de Camp David.

Israel ha advertido recientemente que no se retiraría del Sinaí, en abril próximo, según lo previsto por los acuerdos, sin que la fuerza multinacional estuviese lista para patrullar el área tras su devolución a Egipto.

El problema surgió cuando Francia, Gran Bretaña, Holanda e Italia, al anunciar su participación en la fuerza de paz del Sinaí, en respuesta a la petición norteamericana, expresaron su convicción de que la «Organización para la Liberación de Palestina» debe participar en las negociaciones sobre el proceso de Camp David, del que ha sido excluida.

Israel estima que con esta postura los cuatro países socavan los acuerdos de Camp David. Pero Estados Unidos, que quiere dar a la fuerza credibilidad internacional, considera como esencial la participación europea.

Hasta ahora, Washington, que suministrará la mitad de las tropas, sólo contaba con la participación de Colombia, Uruguay y Fiji. La de Australia y Nueva Zelanda depende de la europea.

## Hassan II conciliador

# LA CUMBRE DE FEZ NO FUE UN FRACASO

FEZ (Efe).—Hassan II, «el príncipe de los creyentes», trató hasta el final de evitar el fracaso de la cumbre árabe, de la que era anfitrión.

El monarca marroquí ha tratado de interpretar en Fez el papel de mediador entre los árabes, de sereno asesor, de sabio consejero, que la prensa de Marruecos le atribuye continuamente y muy particularmente estos días.

La sede de la reunión, la ciudad de Fez, ha sido un ejemplo particular de ese interés del Monarca.

Todas las calles de Fez fueron asfaltadas, se instaló luz eléctrica, se plantaron árboles, se pintaron fachadas, y un dato mucho más significativo: la ciudad se islamizó considerablemente.

En efecto, como preparación a esta conferencia, los rótulos en francés de las calles fueron cambiados por otros en árabe: de las señales de tráfico se suprimió la palabra «Stop» para sustituirla por su sinónimo en árabe.

Entre otros datos en este sentido se puede citar que los periodistas árabes tenían preferencia para residir en Fez, mientras que los periodistas europeos fueron trasladados a Mequinez, a sesenta kilómetros de la sede de la conferencia.

Pero el Rey de Marruecos ha hecho también esfuerzos políticos de envergadura.

Sin duda, el más espectacular de todos fue la visita a Argel del ministro marroquí de Asuntos

Exteriores, Mohamed Buceta, en el intento frustrado de conseguir la presencia en Fez del presidente argelino, Chadli Benjedid.

Posteriormente, Marruecos ha apostado fuertemente por el plan Fahd y, como ejemplo, durante toda esta semana la prensa marroquí se ha esforzado en explicar las bondades del proyecto saudí y la conveniencia de que fuese respaldado por toda la nación árabe.

Ya en la cumbre de jefes de Estado, cuando era imposible toda posibilidad de concordia, se cree que aquí fue el propio Hassan II quien propuso la idea de una segunda reunión, para no tener que anunciar un fracaso sin paliativos.

En su conferencia de prensa, el monarca marroquí y «descendiente directo del profeta», hizo una demostración de serenidad y se dirigió a todos los árabes para pedirles que piensen con el cerebro y no con el corazón, y se dirigió a todos los europeos para pedirles que traten de entender a los árabes.

### Conferencia de prensa

FEZ (Marruecos) (Efe).—Los principales temas tratados por el Rey Hassan II en una conferencia de prensa han sido los siguientes:

La conferencia de Fez no fue suspendida, sino solamente aplazada hasta una fecha todavía no determinada.

No se puede decir que la reunión haya fracasado, porque en ella se tomaron decisiones importantes, como un proyecto sobre el Líbano y el apoyo renovado al pueblo palestino.

La conferencia no se pronunció sobre el tema del Sinaí, pero la postura de Marruecos no es contraria a la participación de los países europeos en la fuerza de paz para esa zona.

Los países que se han mostrado partidarios del plan Fahd aprovecharán estos últimos meses para explicar el contenido del proyecto saudí.

La propuesta de Ryad permite a los árabes demostrar su tradicional voluntad de paz y, de esta manera, la pelota queda del lado de Israel.

El plan Fahd no tiene intereses particulares, sino que pretende solucionar los problemas de los países del frente con Israel.

El Rey Hassan dijo que el primer ministro marroquí, Buabid, al reclamar en un reciente discurso ante el Parlamento la soberanía sobre Ceuta y Melilla, no hizo más que reiterar una vieja reivindicación.

Sobre el Sahara, dijo que la situación evoluciona favorablemente hacia la paz y que el referéndum podrá celebrarse en el primer semestre del próximo año.

Sobre las relaciones con Argelia, Hassan II dijo que en estos



momentos son más cordiales que antes.

El Rey Hassan II exhortó en varias ocasiones a los países árabes a abandonar la demagogia y a hablar menos con el corazón y más con el cerebro.

El monarca dijo que a él y a otros jefes de Estado árabes les preocupa, sobre todo, la imagen de los árabes en el resto del mundo, después del aplazamiento de la conferencia de Fez.

En este sentido, dijo que los árabes no se ocupan de las diferencias ideológicas de los distintos países, porque todos, por un camino u otro, buscan el mismo objetivo.

## El robo de armas en Foix

# SE RELACIONA CON UN POSIBLE ATENTADO CONTRA MITTERRAND

PARIS (Efe).—Después del importante robo de armas pesadas y ligeras en un polvorín militar de Foix (Sur de Francia), la policía no descarta se esté preparando un atentado contra el presidente francés Francois Mitterrand.

Fuentes policiales informaron en este sentido a la prensa al dar explicaciones del asalto al citado depósito militar en la madrugada del pasado 22 de este mes por un comando de doce hombres uniformados y expertos, al parecer de extrema derecha.

El semanario socialista pro gubernamental «Le Nouvel Observateur» avala esta hipótesis como lo hace también en su primera página el diario de gran difusión «France Soir» citando informaciones de la agencia nacional de noticias «France Presse».

Los asaltantes del polvorín, situado exactamente en Clauzel, a unos trescientos kilómetros de la finca en que Francois Mitterrand pasa sus fines de semana, se llevaron cuatro ametralladoras pesadas de pie y de 12,7 de calibre así como ciento trece fusiles ametralladores.

El atraco fue dirigido por un hombre que daba órdenes lacónicas a sus subordinados, a quienes designaba por números y uno de los cuales le contestó en una ocasión «sí, mi coronel».

El ministro de Defensa, Charles Hernu, se desplazó el martes 24, al lugar donde se perpetró el asalto, lo examinó minuciosamente y declaró que la operación había sido realizada por «hombres de extrema competencia».

Las ametralladoras pesadas robadas podrían servir para echar a tierra un avión como el «Mystere 50» que usa el presidente Mitterrand para desplazarse al aeropuerto de Mont de Marsan cuando va a descansar a su finca de Latche.

Los asaltantes, que redujeron con facilidad a los centinelas el tiempo que dejaban sin sentido al jefe del puesto, iban vestidos con ropas militares y armados con pistolas automáticas «Mac 50», reglamentarias en el Ejército francés.

Al dar todas estas informaciones con precisión, la prensa no se decide en firme por ninguna conjetura pero también recuerda,

apoyándose siempre en fuentes policiales, que hubo otro intento de asalto a un polvorín militar en la provincia de Calvados, en el Norte de Francia.

La hipótesis de la ejecución de este golpe por la extrema derecha se basa también en la llamada telefónica hecha a la prensa por «el jefe supremo de la organización del ejército secreto (OAS), comandos Delta».

El comunicante anónimo se responsabilizó del asalto al depósito de armas de Foix y anunció atentados «contra todo lo que represente el régimen socialista» en la región del Norte, feudo político del primer ministro, Pierre Mauroy.

El presunto portavoz del «Ejército Secreto», famosa organización de la «OAS» que en su día protagonizó muchos atentados contra el general De Gaulle por haberse concedido la independencia a Argelia, amenazó asimismo con destruir los archivos relativos a esta ex colonia francesa antes de que sean devueltos a las autoridades actuales de Argel.

Pero lo que más llamó la atención hoy de estas informaciones



ampliamente difundidas es la eventualidad de un atentado a Francois Mitterrand, cuyos servicios de seguridad revelaron por otra parte que «su coche oficial ha sido seguido de forma regular por agentes especiales durante varios días».

# RUSIA DISPUESTA A UNA REDUCCION RADICAL DE ARMAS NUCLEARES

GINEBRA (Efe).—La delegación soviética a la conferencia sobre «euromisiles» ha llegado hoy, sábado, a Ginebra, con la intención «honrada y constructiva» de conseguir una «reducción radical» de las armas nucleares de alcance medio emplazadas en Europa.

Así se expresó el embajador Yuli A. Kvitsinsky, jefe de la representación enviada por Moscú, al

aparearse del avión en compañía de los expertos de alto nivel.

«Ese objetivo resulta consecuente con los intereses de la paz, de la cooperación internacional y del futuro de Europa» —ha manifestado en breve declaración a la prensa.

«Estamos convencidos de que un acuerdo en ese sentido no sólo es urgentemente necesario, sino

que es realizable» —añadió el embajador Kvitsinky, para quien el mejor medio de conseguirlo consiste en «el riguroso respeto del principio de igualdad y de seguridad».

A continuación precisó que la URSS está dispuesta a aceptar una renuncia a todos los tipos de armas nucleares de alcance medio en Europa, si los Estados Unidos

demuestran la voluntad de llegar a un entendimiento en ese sentido.

El jefe de la delegación rusa advirtió de que «el comienzo de las negociaciones no constituye la solución del problema», sino que el éxito dependerá de «la voluntad y el deseo de cooperación de ambas partes».

«A la Unión soviética —dijo— no le falta ni esa voluntad ni ese deseo».

En BENICASIM puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de Librería Contacto Isabel Periañez Vicente Piqueres

Según el ministro de Asuntos Exteriores

## Preocupación en Costa Rica por la situación de El Salvador

SANTO DOMINGO, (Efe).— Para el ministro costarricense de Asuntos Exteriores, la situación de El Salvador es preocupante para su país y la misma debe ser de interés de todos los países de la zona que deben encuadrarse dentro del marco de respeto a la soberanía de esa nación.

Bernard Niehauf Quezada cree que el reconocimiento de un estado beligerante en El Salvador, como reconocieron Francia y México, «fue un error», porque con ello lo único que se hizo fue polarizar la lucha entre los bandos en pugna.

Entiende Niehauf Quezada que tanto a El Salvador como a Nicaragua les corresponde buscar su propia solución, sin ingerencias externas, aunque afirmó que su gobierno apoya a la junta militar salvadoreña como solución transitoria, pero que él, en lo personal, mantenía su criterio de que debe ser el pueblo salvadoreño quien tome la última decisión.

En cuanto a que en Costa Rica pueda surgir un movimiento similar que sufren los salvadoreños, el ministro descartó total-

mente esa idea, al decir «los costarricenses nos sentimos orgullosos de nuestra democracia».

Por otro lado, el ministro dijo que la República Dominicana y Costa Rica concuerdan en la necesidad de la unión de todos los pueblos democráticos para que presenten su concurso en la búsqueda de soluciones a los problemas políticos de Centroamérica y de la región caribeña.

Entiende Niehauf Quezada que en el ámbito político de esta región, dos democracias como la



costarricense y la dominicana son factores de vital importancia para dar su aportación a la solución de los problemas que afectan a los pueblos hermanos de la zona.

Niehauf Quezada fue recibido por el presidente Antonio Guzmán, y hoy sábado dictará una conferencia en la universidad central del Este (UCE), de la ciudad de San Pedro de Macoris, 70 kilómetros al Este de Santo Domingo.

## De todo el mundo

### ● VENEZUELA

CARACAS (Efe).—Uno de los pocos gusanos que puede provocar la muerte casi instantáneamente a una persona fue descubierto en Venezuela por la profesora Carmen Arocha de Pinango.

Las investigaciones sobre este gusano las inició la doctora Arocha hace cinco años en la región oriental venezolana donde presencié varios casos de muerte por extrañas picaduras.

El gusano descubierto mide unos cinco centímetros de largo y tiene su cuerpo completamente cubierto de pelaje color marrón con franjas amarillas.

Hasta ahora sólo se ha localizado en el oriente venezolano y en algunas regiones de Brasil, aunque la investigadora cree que pudo haberse extendido a otros países.

El gusano utiliza sus pelos para provocar el daño a quien lo toca y entre los males que ocasiona está un casi inmediato desangramiento de la persona.

El poder de licuefacción de este extraño gusano está siendo analizado por la doctora Arocha de Pinango, cuya especialidad es la hematología, para utilizarlo como elemento de primer orden en el tratamiento de trombosis pulmonares.

La investigadora venezolana prefirió dar prioridad al consejo nacional de investigaciones científicas y tecnológicas (CONICIT) de Venezuela que la está apoyando en sus experimentos.

### ● BOGOTA

BOGOTA (Efe).—El decimoquinto congreso iberoamericano sobre minorías judías en la URSS, reunido en Bogotá, ha denunciado hoy que en la Unión Soviética se comete actualmente un «genocidio cultural» contra la población judía.

El historiador colombiano Horacio Rodríguez Plata, que asiste al certamen, ha dicho que en la URSS se persigue y se discrimina a los judíos.

El historiador ha señalado que en la Unión Soviética existen restricciones en las carreras profesionales, privación de expresión, dificultades para la acción de los científicos y maestros judíos y desconocimiento de sus valores en el orden de las artes.

En consecuencia, los 50 delegados de 13 países que participan en el congreso han abogado por un empleo movimiento de opinión mundial que presione a la URSS para poner freno a su política represiva contra dos millones de judíos que viven en esa nación.

«Esto prueba que con la actual proclividad judía de la Unión Soviética el mismo estado ejerce una implacable política de persecución», ha dicho uno de los asistentes al congreso iberoamericano sobre minorías judías en la URSS.

### ● LONDRES

LONDRES (Efe).—La semana próxima se iniciarán conversaciones para fijar la fecha de una nueva reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los países de la CEE, según se dijo hoy en medios diplomáticos londinenses.

Los titulares de dichas carteras tratarán de encontrar una salida al actual estancamiento en las negociaciones para reformar el presupuesto y la política agrícola de la Comunidad tras el fracaso de la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Europa de los diez, que finalizó ayer viernes en Londres.

## ACABARAN COPIANDONOS.

## PERO TENDRAN QUE PASAR POR TODO ESTO.



NP 400

**Canon**  
COPIADORAS

ACABARAN COPIANDONOS.

Y todo lo imaginable  
Es la supercopiadora de Canon. Capaz de todo.  
Completa hasta el más mínimo detalle.  
Perfecta para cualquier profesional.

#### ADEMAS:

- Sólo Canon ofrece una garantía total de dos millones de copias.
- Y más servicio más cerca. Para que su copiadora esté a punto cuando usted lo necesite. Es decir, siempre. Con Canon las copias están claras y el servicio técnico más cerca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 400.	
Nombre _____	
Empresa _____	Cargo _____
Domicilio _____	
Ciudad _____	Teléfono _____

Copiadora oficial del Mundial 82.

Copiadoras de Castellón, S. A.  
Trinidad, 106. Castellón de la Plana.

**964 - 21 36 17**

## Las claves

## Panorama internacional de la semana

El acontecimiento más importante de la semana fue la visita del secretario general del Partido Comunista Soviético a Bonn. Venía a representar el papel del bueno de la película, pero el presidente Reagan se le adelantó con su oferta de retirar todos los misiles del territorio europeo.

Los soviéticos acusaron el golpe y calificaban de mera propaganda la oferta del presidente americano. En este especialísimo marco se inició la visita a Bonn.

El verdadero quid del asunto está en el temor que inspiran a los soviéticos los misiles Pershing 2 y Cruise, cuya instalación en Europa está prevista para fines de 1983. En el mismo acuerdo que persigue quiere conseguir que se incluyan los misiles instalados en bases móviles (aviones y submarinos) propuesta que no aparecía en la oferta de Reagan.

En sus negociaciones con el canciller Schmidt se ha movido bajo dos coordenadas, la primera recuperar la imagen de defensor de la paz que la oferta americana había apagado. La segunda conseguir los objetivos de desarme ya enunciados. Es tan grande la urgencia de Breznev para evitar la instalación de los nuevos misiles americanos que ofreció al canciller alemán una reducción unilateral, retirando parte de los 250 misiles SS-20 instalados en territorio soviético más allá de los urales, si Alemania Federal se compromete a no permitir el establecimiento de los cohetes americanos.

Pese al tremendo esfuerzo desplegado por el canciller Schmidt las posiciones norteamericanas y contraofertas soviéticas continúan siendo incompatibles. Ello augura dificultades que pueden ser insalvables para la conferencia de desarme que se inaugura en ginebra el próximo día 30.

El anhelo en Europa es unánime, que se limpie su territorio del arsenal atómico, alejando así el riesgo de una confrontación atómica entre las dos superpotencias, confrontación que se desarrollaría a costa de su destrucción.

Tal deseo no será viable, por lo menos en mucho tiempo, y a lo más que se podía llegar es a un statu quo o a lo sumo conseguir



una reducción bilateral del arsenal. La dificultad insuperable consiste en que para los soviéticos ese equilibrio existe ya y por consiguiente la reducción habría que pactar a partir de ese nivel que existe ahora mismo y para los americanos el equilibrio sólo se dará cuando estén emplazados los Pershing 2 y los Cruise y por consiguiente si se parte de la situación presente, los soviéticos vienen obligados a efectuar reducciones mucho más considerables. En esta tesitura ya será mucho si en Ginebra no se rompe el diálogo y se consigue algún tipo de acuerdo por mínimo que sea. No queda demasiado tiempo, apenas dos años para que la instalación de los nuevos misiles norteamericanos

desate una nueva escalada en el rearme.

## Afganistán y Polonia

El segundo tema cuya sombra alcanza a las negociaciones de las dos superpotencias es la doble amenaza de la ocupación de Polonia, frente a cuya posibilidad ha sido reiteradamente advertida la Unión Soviética y la exigencia de su retirada del Afganistán. En ambas cuestiones la semana ha puesto sordina, con anterioridad a su visita a Bonn, Breznev afirmó sus propósitos de retirar al ejército soviético tras la consolidación del Gobierno afgano actualmente en el poder y una garantía interna-

cional de no intervención. En Polonia sigue el diálogo entre las tres fuerzas principales, Partido Comunista, Solidaridad y la Iglesia Católica.

Calma aparente pero uno y otro conflicto están muy lejos de su solución definitiva.

En alguna manera este contenido tiene su contrapartida por parte americana en los acontecimientos del Caribe, que Reagan observa con recelo. El secretario de Estado Haig ha declarado en estos días que los EE.UU. no invadirán Cuba y Nicaragua por ahora...

## Oriente Medio

La duodécima cumbre árabe de Fez ha sido suspendida sólo llegó a

celebrarse la primera sesión, que tuvo lugar a puerta cerrada. Al término de la misma el rey Hassan anunció su aplazamiento.

La causa de esta decisión sorprendente viene dada por la inconciliable postura de los países del frente del rechazo con el plan saudita de paz en el Oriente Medio, que era uno de los puntos a examinar por la cumbre de Fez.

La propuesta más indigesta para los maximalistas es la contenida en el punto séptimo, que supone el reconocimiento de Israel.

Egipto, que naturalmente no estaba invitado a la conferencia, ha dado ya claras muestras de querer terminar con el aislamiento entre los árabes a que llegó tras los acuerdos de Camp David.

El presidente egipcio Mubara, aún con prudencia extremada, se mueve en esta dirección. Por de pronto ha manifestado su acuerdo con la propuesta Fah, que estima un puente para conectar al menos a los países moderados con los acuerdos de Camp David.

Con relación a estos últimos, fracasó la última ronda negociadora sobre la autonomía palestina. Según ha dejado entrever el presidente Mubara la causa del desacuerdo se encuentra en el tema del Jerusalén Oriental que los árabes reclaman.

Por su parte Israel se mantiene en calma, sin saltar por primera vez en mucho tiempo a las primeras planas de los periódicos.

Reajusta sin duda sus planes para encajar el indudable giro de la política norteamericana puesto de manifiesto en el asunto de la venta de los Awacs a la Arabia Saudí. No es pensable que vaya a modificar Israel su postura ni sus propósitos sabe que los presidentes no son eternos y que a un presidente le sucede otro, cuenta con que el tiempo opera en su favor y su tesón y su firmeza inquebrantables.

Con todo algún progreso puede conseguir el presidente americano si se le propone. Ha dado pruebas más que sobradas de su capacidad de maniobra y Oriente Medio es un polvorín siempre a punto del estallido.

Carlos E. Rodríguez

TRATAMIENTOS de BELLEZA

guerlain

Durante los días  
30 de noviembre al 5 de diciembre

Una Estheticienne del Instituto

FAYOS  
PERFUMERIA

RUIZ ZORRILLA, 14. Tel.: 21 34 86. CASTELLON



NAHEMA:  
le nouveau parfum de guerlain  
PARIS



Grave acusación de la URSS

# El fallido golpe de estado en las Islas Seychelles, organizado por Occidente

MOSCU, (Efe).— La agencia oficial soviética «Tass» acusó a los servicios especiales de Occidente y al régimen de Sudáfrica de organizar el ataque de un grupo de mercenarios contra el aeropuerto de Victoria, capital de las islas Seychelles, para «derrocar al Gobierno legal de la república».

Citando fuentes sudafricanas, Tass añadió que fondos procedentes de Estados Unidos sirvieron para reclutar a los mercenarios, pertenecientes a siete países.

Tass destacó que los mercenarios «partieron de Sudáfrica y al abrigo del gobierno de Pretoria se acogieron cuando su ataque cosechó un completo fracaso». Añadió que ya en 1979 los servicios especiales de Occidente «ante todo la CIA» tramaron una conjura contra el régimen de Seychelles.

Por su parte, el departamento de Estado norteamericano desmintió ayer que Estados Unidos

hubiera tenido alguna relación con el ataque.

## Los «perros de la guerra» existen

JOHANNESBURGO, (Efe).— El grupo de mercenarios que, presuntamente dirigidos por «Mad Mike» Hoare, intentó el miércoles dar un golpe de estado en las islas Seychelles ha demostrado que las ideas de Frederick Forsythe en su libro «Los perros de la guerra» pueden ser todavía reales.

La policía sudafricana ha declinado comentar hoy si Mike Hoare estaba involucrado en el golpe de estado frustrado, y ha afirmado que tenía órdenes de no divulgar ningún nombre de los 44 mercenarios detenidos hasta que comparezcan a juicio.

Algunas noticias afirman que «Loco Mike» fue el hombre que, ayudado por el exmercenario Peter Duffy y un norteamericano

conocido como Betz prepararon la fuerza de unos 50 hombres que asaltó el principal aeropuerto de las islas Seychelles.

Pik Botha, ministro sudafricano de Asuntos Exteriores, ha rechazado hoy las acusaciones de algunos países africanos de que su país era responsable de la acción de los mercenarios.

«No es un secreto que hay por lo menos dos grupos seychellanos que desean derribar al actual gobierno de las islas. Mi departamento ha sido contactado varias veces por personas que se identificaron como representantes de grupos disidentes y que pedían ayuda para su causa», ha declarado Botha.

El general Johan Coetzee, jefe de Seguridad, y el ministro de la policía han hablado con embajadores de algunos países extranjeros, lo que confirmaría la partici-

pación de mercenarios de distintas nacionalidades.

Según noticias no confirmadas, Mike Hoare está detenido y fue trasladado anoche a la prisión de Zondermater, junto con los 43 mercenarios restantes.

Tony Badouin, director de información de las Seychelles, ha confirmado que hay tres sudafricanos de raza blanca detenidos en Victoria, la capital de las islas.

«Loco Mike», que tiene actualmente 62 años, creó y dirigió la fuerza de comandos «número cinco» que operó en el Congo, y allí conoció a Peter Duffy, que actualmente trabaja como fotógrafo de prensa eventual en Sudáfrica.

Hoare entró en el ejército británico en 1948, y dos años después ingresó en el cuerpo militar «Royal Armoured Corps», con el que realizó misiones en la India y Birmania.

El diario de Johannesburgo



«The Star» afirma hoy que desde 1974 circulaba en la ciudad una oferta de contrato de dos años para mercenarios que diesen un golpe de estado en las Seychelles.

«Un grupo de antiguos miembros de las fuerzas militares de Rhodesia y de Sudáfrica estuvo a punto de realizar el golpe en 1979», añade el diario.

Hace dos años, el presidente de las Seychelles, Albert René, afirmó que se había descubierto un intento de golpe de estado contra su país en el que iban a participar mercenarios procedentes de la ciudad sudafricana de Durbán.

Ian Paisley advierte

## Matar para que no les maten



GLASGOW (Escocia), (Efe).— El líder protestante nortirlandés Ian Paisley ha advertido hoy, sábado, en una reunión política habida en Glasgow, que los miembros del «IRA» deben tener en cuenta que los protestantes están dispuestos a matarlos antes de que se los elimine a ellos.

El clérigo extremista ha defendido la creación de la «tercera fuerza», integrada por unionistas, y ha señalado que su misión es «ayudar a la población y al ejército».

«No son capaces de llevar a cabo la tarea que tienen que hacer, y por ello necesitan de ayuda. La policía me ha dicho que no puede proteger a quienes viven en zonas apartadas», ha dicho Paisley.

El diputado y líder del partido unionista democrático ha dicho que esa gente no puede ser dejada en manos del «IRA» y que le va a proteger la «tercera fuerza».

# AMADO

El verdadero diseño en piel  
AMADO y sus creaciones de la «Moda de Levante»  
Creatividad y artesanía, con su estilo tan especial...

Encuentre la moda de AMADO  
en su prêt a portèr y alta Moda

MASTER DE POPULARIDAD, 1981



Miembro de la Asociación  
peleteros de Levante

Nuestras creaciones publicadas en:

**VOGUE**  
**VESTIMODA**  
**INTERPIEL**  
**VALENCIA DORADA**

**AMADO**  
**PELETERO**

Pasaje Diago, 2-10  
CASTELLON



ABRIGO ASTRACAN KARAKUL  
COLECCION 81-82

**AMADO**  
**PELETERO**

Almirante Cadarso, 8  
VALENCIA

Concursan veintitrés naciones

# México escenario del X Festival de la OTI

El próximo sábado, día 5 de Diciembre, tendrá lugar, en el auditorio nacional de la ciudad de México, el X Festival de la Canción OTI 1981.

A este festival acuden representantes de 23 naciones, Por España, y defendiendo la canción «Latino» compuesta por José Luis Armenteros y Pablo Herrero, acude el joven alcoyano Francisco, que actuará en octava posición.

Raúl Velasco presentará el Festival, mientras la orquesta estará dirigida por Jesús Ferrer. Este es el orden de participación de las naciones asistentes:

- Portugal, «Una lágrima», José Cid.
- Uruguay, «Olvidemos recordando», Ariel.
- El Salvador, «El latinoamericano», Eduardo Fuentes.
- Nicaragua, «Así te quiero amor», Luis Enrique Mejía Godoy.
- Venezuela, «Aquel ciego», Neyda Perdomo.
- Estados Unidos, «Cuando fuiste mujer», Aldo Matta.
- Guatemala, «Estoy loco», Sergio Iván.
- España, «Latino», Francisco.
- Ecuador, «América», Hermanos Diablo.
- Bolivia, «Un nuevo amanecer», Zulma Yugar.
- Panamá, «Pero ayer fuiste sólo María», Roger Mares.
- Puerto Rico, «Mírame a los ojos», Blen Monroig.
- Antillas Hold., «Vaya un amigo», Efre Benita.
- Brasil, «Renascença», Claudia.
- Rp. Dominicana, «Cuando tú lloras», Sonia Silvestre.
- Honduras, «Ven», Oneida.
- Colombia «Si nació por amor. Yo nació para amar», Jaime D'Albeto.
- México, «Lo que pasó, pasó», Yoshio.
- Perú, «Hombre de mis sueños», Gladys Marcado.
- Paraguay, «Vos y yo seremos todos», Alberto de Luque.
- Argentina, «Súbete a mi nube», Marianella.
- Costa Rica, «Cantaré», Juan Carlos Wong G.
- Chile, «Si hoy tenemos que cantar a tanta gente... pensémoslo», Florcita Motuda.

# «Marfil» a la conquista de Méjico

El popular grupo «Marfil», ha firmado contrato para realizar una gira artística por Méjico. Para ello, sus cuatro componentes se trasladarán a este país en las próximas semanas. Durante su estancia, van a efectuar actuaciones en directo ante el público de la capital mejicana, así como numerosas galas por las principales ciudades del país.

Igualmente tienen prevista su presentación en televisión, a través de los programas musicales de mayor audiencia.

«Marfil» posee una notable

popularidad en Méjico, gracias a sus discos, siendo su L.P. «Los sesenta» el que mayor éxito ha logrado entre el público azteca. Ahora, con su presencia en aquel país y, coincidiendo con la salida de su segundo L.P. «Recuerdos», esperan conseguir su consagración definitiva.

Posiblemente no acabe en Méjico su periplo por tierras americanas, debido a que hay en proyecto realizar una gira por Argentina, donde «Marfil» es actualmente uno de los primeros grupos en las listas de éxitos.

# Programas de radio

## RADIO CASTELLON SER

6,30 Despierte con música.- 7 Pentagrama de la mañana.- 7,30 Ven y escucha.- 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés.- 8,30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza María Dolores Oliveras.- 8,55 Los estrenos de la Ser.- 9 Ritmos de hoy.- 10 Boletín informativo.- 10,03 Cantando en español.- 11 Boletín informativo.- 11,03 España en un Seat.- 11,30 Voces inolvidables.- 12 Boletín informativo.- 12,03 El gran musical.- 13 Melodías de siempre.- 13,45 A todo ritmo.- 14 Última hora deportiva. Director, Chenchó.- 14,30 La Ser informa.- 14,45 La voz de...- 15 Ayer y hoy.- 15,15 Canta para Vd.- 15,45 Los estrenos de la SER.- 16 Carrusel Deportivo, con amplia información desde los mismos campos de fútbol de primera y segunda división. Director, José

Joaquín Brotons.- 19,30 Meridiano de Londres.- 20 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.- 21 Estadio, revista de los deportes. Director, Chenchó. Principales espacios. Crónica del Partido Osasuna-Castellón. La Liga va así. Los protagonistas opinan. Información de los encuentros del Vall de Uxó y Villarreal.- 22 La Ser informa.- 22,10 Canciones de otro tiempo.- 22,45 Adiós domingo adiós.23,10 Turismo Nacional.- 23,30 Hora XXV.- 23,45 Los toros.- 0,00 Los deportes.- 1 Medianoche.- 2 de la noche a la mañana, hasta las, 6,30 horas.

## RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON

MATINAL.-8 Sintonía y apertura.- 8,02 Música para la mañana.- 8,45 Homilía. Comentario evangélico por don Vicente Pascual.- 9 Pla y muntanya.- 10 Discorama.- 11 España en un Seat.- 11,30 Notas locales: Cartelera y farmacias.-11,35 La ruleta del disco.

MEDIODIA.-12 El Angelus.- 12,02 Mediodía musical.- 13 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA.-14 La zarzuela.- 14,30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.- 15 Pan y toros.- 15,15 Ritmos, canciones y melodías.- 16,15 El deporte está aquí.

TARDE.-19,15 Sonido discoteca. NOCHE.-20 Radio Cadena Española. Servicios informativos.- 20,30 La ruleta del disco.- 21 Discorama pop.- 22 Penalty.- 23 El último musical.- 24 Despedida y cierre de emisión.

A las 16,30 y en frecuencia modulada, retransmisión del partido Osasuna-C. D. Castellón.

# Televisión

## PRIMER PROGRAMA

09.45 Carta de ajuste  
09.59 Apertura y presentación  
10.00 Hablamos  
10.30 El día del Señor, Retransmisión de la Santa Misa  
12.30 Tiempo y marca  
14.00 Informativo, incluye «Revista de Toros», deportes y noticias

15.35 Sport Billy  
16.05 Verano Azul  
17.00 Vamos a ver  
17.30 Gimnasia  
18.30 El detective Nero Wolfe  
19.20 Avance informativo  
19.30 Erase una vez el espacio  
20.00 Voces sin voz  
21.00 Noticias  
21.15 En tierras lejanas  
22.15 Polideportivo  
23.45 Enredo  
00.15 Despedida

## SEGUNDO PROGRAMA

15.15 Carta de ajuste  
15.28 Apertura y presentación  
15.30 El increíble Hulk  
16.15 Flash Gordon  
17.00 Lou Grant. «El grupo»  
18.00 Musical Express amigos  
19.00 Realizado por...  
20.00 Fútbol  
21.00 Documental  
22.00 Largometraje  
00.00 Despedida y cierre

# Cartelera

CINE AZUL.-Tel. 213499. Hoy 4,30, 7,30 y 10,30. UN TOQUE DE DISTINCION. Mayores 16 años.

Mañana lunes: 7,30 y 10,30. UN TOQUE DE DISTINCION. Mayores 16 años.

ASTORIA.-4,30, 7,30 y 10,30. EL FONTANERO, SU MUJER... Y OTRAS COSAS DE METER. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

Mañana lunes: LOS VIOLADORES.

AVENIDA.-4,30, 7,30 y 10,30. LA MOMIA NACIONAL. Mayores 18 años.

Mañana lunes: EXTERMINIO.

GOYA.-4,30, 7,30 y 10,30. LA REBELION DE LOS GLADIADORES. Tolerado menores.

Mañana lunes: UNA GRAN NOCHE EN LA OPERA.

RIALTO.-4,30, 7,30 y 10,30. EL ROSTRO DE LA MUERTE. Mayores 16 años.

Mañana lunes: EL CUERPO MAS BELLO DEL MUNDO.

SABOYA.-4,15, 7,15 y 10,15. WEST SIDE STORY. Mayores 14 años.

Próximo martes: EL CARTEIRO SIEMPRE LLAMA DOS VECES.

REX.-4,30 7,30 y 10,30. VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS. Tolerado menores.

Mañana lunes, 7,30 y 10,30. GOLPE AUDAZ. M. 16 años.

CONDAL 2.-4,30, 7,30 y 10,30. SANTISIMO MOISES. Mayores 14 años.

Mañana lunes: EL LAGO AZUL.

CONDAL-Villarreal.-3 tarde. COMO FLOTAS, TIO Y UN HOMBRE VIENE A MATAR. 7,15 y 10,30. COMO FLOTAS, TIO.

TEATRO PAYA.-Burriana. Hoy funciones 4, 7 tarde y 10,15 noche. EL ESPEJO ROTO. A. mayores 14 años.

VICIANA.-Burriana.- 4, 7 y 10,15. EL BUENO, EL FEO Y EL MALO. Mayores 14 años.

BAHIA-Villarreal.- 4 tarde. LOS AVENTUREROS DEL CARIBE Todos los públicos. 7 tarde continua: CARIÑOSAMENTE INFIEL y ENMANUELLE BLANCA Y NEGRA «S». Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.-Burriana. Hoy funciones 4, 7 y 10,15 noche. POR MIS PISTOLAS, con Cantinflas. A. todos los publicos

Mañana lunes funciones 7 y 10,15 noche. MIS MARIDOS Y YO. A. Mayores 18 años.

DISCOTECA DESIREE.-Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB L'IRLANDES.-Actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

PUB CALIPSO.-Cristina presenta al conjunto cómico musical COLYFOR. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.

NUEVO BINGO U. D. VALL DE UXO.-Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

CASINO MONTE PICAYO.- Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## ASTORIA

TEL: 20 87 00  
MAÑANA LUNES  
7,30 y 10,30

ESTRENO FUERTE Y VIOLENTO

### LOS VIOLADORES

-COLOR-  
ROBERT GRAS  
LAURA PREMIKA  
GENTES SIN CONCIENCIA EN UN MUNDO SIN MORAL...

CLASIFICADA «S»  
POR SU CONTENIDO PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR  
MAYORES 18 AÑOS

## AVENIDA

TEL: 22 32 24  
MAÑANA LUNES  
7,30 y 10,30

IMPRESIONANTE ESTRENO

### EXTERMINIO

-COLOR-  
GLENN FORD  
ROBERT VAUGHN  
UNA PELICULA DE CRISPANTES AVENTURAS CON MENSAJE PARA EL FUTURO... ¿QUIEN HEREDARA LA TIERRA?

MAYORES 14 AÑOS

# Rex

Climatizado  
Teléf. 22 05 91

MAÑANA LUNES  
7'30 y 10'30

Un dinámico y alegre estreno

# GOLPE AUDAZ

Burt Reynolds  
Lesley-Anne Down  
David Niven

Dieron un golpe audaz... para no dar golpe.  
Mayores 14 años

## Cine CONDAL-2

Teléfono 22 76 08  
Empresa José María Casalta

Mañana lunes  
7,30 y 10,30

Continuación de estreno



El director de "Grasa", Randal Kleiser, lleva a la pantalla una sensual historia de amor natural. Dos niños sobreviven solos en una isla tropical. La naturaleza es generosa. Disfrutan libremente de lo que les ofrece la selva y la laguna. El niño se convierte en niño y apuesto joven. La niña en una bella. Cuando llega el amor, es tan natural y tan poderoso como el mar.

# EL LAGO AZUL

COLOMBIA PICTURES Presenta UN FILM DE RANDAL KLEISER  
"EL LAGO AZUL"  
Producción de BROOKE SHIELDS y dirección de CHRISTOPHER ATKINS  
LEO McKERN • WILLIAM DANIELS Música de BAILLIF POUSSIER  
Director de Fotografía PIERRE LUNZONNE  
Cada día DOBLAJE GOLF STEINMETZ. Compañía BUNYON FRANKLIN  
Producción y edición por BUNYON KLEISER  
DISEÑO DE CARTELERA  
MAYORES 14 AÑOS

A. Mayores 14 años

## PROXIMO MARTES

# SABOYA

7.30 y 10.30

TEL.- 21 46 19

¡SENSACIONAL ESTRENO!

## EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES

JACK NICHOLSON -COLOR- JESSICA LANGE  
LA NOVELA QUE APASIONA AL MUNDO IMPRESIONA AHORA POR EL REALISMO DE SUS IMAGENES

MAYORES 18 AÑOS

## GOYA

TEL: 21 02 21  
MAÑANA LUNES  
7,30 y 10,30

GRACIOSO Y DIVERTIDO EXITO

### UNA NOCHE EN LA OPERA

LOS HERMANOS MARX  
UN CARGAMENTO DE EXPLOSIVAS CARCAJADAS EN LA MAS COMPLETA PELICULA COMICA DE TODOS LOS TIEMPOS

TOLERADO MENORES

## RIALTO

TEL: 22 42 96  
MAÑANA LUNES  
7,30 y 10,30

EROTICO Y AUDAZ ESTRENO!

### EL CUERPO MAS BELLO DEL MUNDO

-COLOR-  
ENRICO MARIA SALERMO  
LILLI CARATI  
ESTE FILM ES EL GRAN REMEDIO PARA LEVANTAR EL ANIMO A LOS HOMBRES MAS DECAIDOS

MAYORES 18 AÑOS

En VALL DE UXO puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de Antonio Cifuentes

y José María Guzmán

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



### ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso cuatro dormitorios 13.000 pesetas. Tel. 20 48 24 - 22 26 37. ECUN PISO vacío no renta, nosotros lo alquilamos, total garantía/solvencia. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**TENEMOS** para alquilar pisos, locales comerciales, naves industriales. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**NECESITO** pequeño local en alquiler. Tel.: 21 83 72.

**SE ALQUILAN** pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Cataluña, 23 bajo.

**SE ALQUILA** despacho nuevo 10.000 Ptas. Tel. 21 44 69.

**ALQUILO** pla. Aulas, piso amueblado Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

**SE ALQUILA** almacén 1.500 m.<sup>2</sup> con vivienda. Tels. 560005 - 560010. Almazora.

**ALQUILO** piso amueblado. Prim, 11-22<sup>a</sup>.

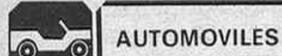
**SE ALQUILA** piso amueblado, bien situado y soleado. Tel. 21 92 50.

**SE ALQUILA** peluquería señoras, amueblada. Razón: Avd. Espronceda, 14-1.<sup>o</sup>.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón TI. 21 44 95.

**SE ALQUILA** restaurante-tasca Hotel del Golf, carretera Grao-Villas Benicasim, interesados llamar al 22 19 50.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón, Juan Ramón Jiménez, 32



### AUTOMOVILES

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**PARTICULAR** vende 2 CV. 6 CT, BU-D. Tel.: 21 83 72.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**SE VENDE** Land Rover, matrícula, CS.9141-F. Telef. 23 07 88 a partir 7 tarde.

**VENDO** Renault 12 TL, CS-E, precio muy interesante. Telef: 52 39 24.

**VENDO** camión Barreiros Centauro, magnífico estado motor volante ruedas. Tel. 37 San Juan de Moró.

**VENDO** Mehari. CS-H, 15.000 Km. Como nuevo. 250.000 Ptas. TI. 22 05 59.

**PARTICULAR** vende 127 - 3 puertas con o sin remolque. TI. 22 32 43.

**PARTICULAR** vende coche marca Sumbeam precio interesante. Av. José Ortiz, 169-6<sup>o</sup> pta. 21 Almazora.



### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25



### CALEFACCION

**FONT** todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.



### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE NECESITA** representante aparatos y productos peluquería a comisión para informes llamar al Tel.: 22 47 79. Ref.: INEMCS-0392-1201.

**TRABAJE** montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

**NECESITO** mujer llevar bar en carretera a medias, 30-40 años. Tel.: 12 10 10.

**SE NECESITA** representante introducido en ramo construcción. Sueldo comisionable. Interesados llamar Tel. 21.09.74.

**SE PRECISA** chica de servicio «todo estar» responsable. Interesadas llamar al TI. 52 25 49.



### COMPRAS

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



### ENSEÑANZA

**ACADEMIA** Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

**ACADEMIA** Almi. mecanografía, 10 turnos. Dictados velocidad. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**CLASES** particulares Francés, nativa diplomada. TI. 20 83 25.

**CLASES** BUP, COU, EGB, Magisterio, CUC. C/. San Vicente 15-2<sup>o</sup>. Tel. 21 53 29.

**OPOSICIONES** Magisterio: grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2<sup>o</sup>. Tel. 21 53 29.

**OPOSICIONES** Magisterio preparación completa. Academia Martí, Alloza, 29 TI. 21 12 95.

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física, Química. C. O. U. Tel. 20 57 60. Llamar 1 a 2.



### MOTOCICLETAS

**BULTACO 250**, Ducati 350, Enduro 75, procedentes cambio. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3. Telef. 21 69 23.

**VENDO** moto Vespa Primavera 125 CS-I. Pocos kilómetros. Tel. 21.35.02. Preguntar por Jesús 4 a 12 noche.



### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



### TRASPASOS

**SE TRASPASA** entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

**TRASPASO** Bar Pub céntrico, 1.300.000,- ptas. llamar telef: 21 82 79 a partir 5 tarde.

**TRASPASO** salón de peluquería y belleza. Tels. 22 72 56 - 23 60 40.

**TRASPASO** Mini-Bar precio convenir. Razón: Pintor Oliet, 15.

**SE TRASPASA** o alquila paquetería por no poder atender. Tel. 21 50 17.

**SE TRASPASA** tienda ideal para Boutique, Peluquería, etc. Teléfono, agua, luz e instalación música. 400.000 pesetas y 18.000 pesetas de alquiler, 80 m.<sup>2</sup>. Historiador Escolano, 23. Tels. 21 15 70-21 01 47.



### VIARIOS

**PIANOS** órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

**DETECTIVES** C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

**REPARACIONES** albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**COMPRAMOS** jabalíes vivos y otros animales salvajes. No importa cantidad. Razón teléfono 973/22 37 40.

**ELIJA** chimenea para su piso o villa. Montada en 8 horas y usted paga en 12 meses. Exposición: Maestro Ripollés, 20.

**PIANOS:** Afinación, Reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta Cualificación. Tel.: (96) 366 20 56.

**TOMARIA** representación zona bajo mastrazgo tengo coche, almacén, nivel universitario. Escribir Ferreres Breto, 7 Benicarló.



### VENTAS

**VENDEMOS:** Parcelas 831 m.<sup>2</sup> con agua 18 Km. Castellón Precio 100.000,- Ptas. TI. 21 55 81.

**SE VENDE** apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**PLAZAS DE GARAJE:**  
Avda. Rey D. Jaime  
Calles Moyano - Cajal  
Junto Av. Casalduch

**SIN ENTRADA**  
Desde 10.875,- Ptas. al mes

**GRUPO LUIS BATALLA**  
**INFORMA: «LUBASA»**  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLÓN

**SE VENDE** o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.<sup>2</sup> chaflán a plaza. Tel. 21.27.00.

**POR TRASLADO** se vende piso 7.<sup>o</sup>, chaflán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

**¿DESEA ESTABLECERSE? LOCALES POLIGONO RAFALAFENA**

Ideal para, peluquería, tienda deportes, confección, muebles, etc.

**GRUPO LUIS BATALLA**  
**INFORMA: «LUBASA»**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLÓN

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

**PISOS** de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**VENDO** bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

**PISOS**

llaves en mano desde 1.950.000,- facilidades 15 años

**GRUPO LUIS BATALLA**  
**INFORMA LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLÓN

**PISO** en Avda. Casalduch, 8.<sup>o</sup>, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

**EN BURRIANA:** vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

**APROVECHESE** de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**EN OROPESA** última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

**BENICASIM** apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**VENDO** local comercial, céntrico 400 m.<sup>2</sup>. Tel. 22.48.12.

**BENICASIM** villa a estrenar, sin entrada, facilidades de pago. Tel. 22.48.12.

**EN VALENCIA** zona universitaria vendo piso 4 habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11.

**OROPESA** apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**VENDO** piso céntrico antiguo de 150 m.<sup>2</sup> aproximados, óptimo para oficina, precio y condiciones interesantes. Razón: J. Gas. C/ Falcó, 2. Castellón.

**BENICASIM** Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

**BAJO** comercial céntrico de 1.000 m.<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado. Lo vendemos o alquilamos. Cavisa 23 04 00.

**VENDO** planta baja y piso C/. Pintor Porcar n.º 7. Grao. Tel. 23 07 88 a partir de 7 tarde.

**CAVISA**, vende plazas de garage a 9.800 pesetas mensuales y entrada. Tel. 23 04 00.

**ENTRADA** 300.000 pesetas; 20.000 cada mes y llaves en mano. Le esperamos en Cavisa 23 04 00.

**OCASION** vendo enseres de Bar buen estado, precio a convenir. Tel. 52.01.45.

**VENDO** solares industriales lindantes carretera Alcora con agua y Gas Industrial. Tel. 37 San Juan de Moró.

**VENDO** finca en benadresa, 58 hanegadas de navel y navellina, entre camino Los Palos y las dos cuerdas. Con derecho riego pozo del Diluvio. Información: TI. 20 99 01.

**OCASION** vendo proyector y tomavistas sonoro. Tienda campaña grande de 20 m.<sup>2</sup>. TI. 20 06 44.

**VENTA** de parcelas, agua y luz. Gran Avenida y calle Yolanda Casalduch. Benicasim. Razón: C/. Dolores, 54-ático. TI. 30 01 48.

**SE VENDE** o se alquila -planta baja 130 m.<sup>2</sup>. C/. Santo Tomás, 30 Benicasim Razón: C/. Dolores, 54 ático. TI. 30 01 48.

**VENDEMOS** piso nuevo dos habitaciones. Calle Enmedio. Informes: Tel. 22 32 08.

**ANTES** de comprar visítenos, pisos llave mano desde 1.000.000 facilidades. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**OROPESA-BENICASIM**, apartamentos, villas, locales, primera línea playa, muchas facilidades, Centro Inmobiliario 21 87 00 - 31 00 98.

**PISOS** ocupación inmediata, entrada 700.000. Pintor López, 35. Castellón. 21 04 60.

**VENDO** piso, chaflán Casalduch, 3 dormitorios, todo exterior, soleado, Tel. 22 60 45.

**BENICASIM** en construcción primera línea playa, calidades inmejorables, edificio Poseidón, infórmese misma obra 21 87 00.

**VENDEMOS:** Finca 14 hanegadas olivos, San Mateo, buena para cazar. Tel. 21.55.81.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**DISPONGO** pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

**ATICO** chaflán Valencia-Mar. Precio 2.100.000 pesetas. Cavisa 23 04 00.

**VENDEMOS:** Finca 101 hanegadas naranjos, linda N-340 Autopista, pozo propio. Tel. 21 55 81.

**VENDO** piso, enseres peluquería, Pl. Cardona Vives, 9. Tel. 22 10 21.

**OCASION** vendo o alquilo plaza garaje en Parquing Goliat. Tel. 96-362 28 45.

**OPORTUNIDAD** piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, perfectamente acabado. Entrada blindada. 3.200.000 Cavisa. 23 04 00.

**GANGA** grande en Onda local comercial de 500 metros cuadrados con vivienda arriba. Sólo 9.000.000,- o cambio obra. Cavisa. 23 04 00.

**STOP** LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

**N.º 1**

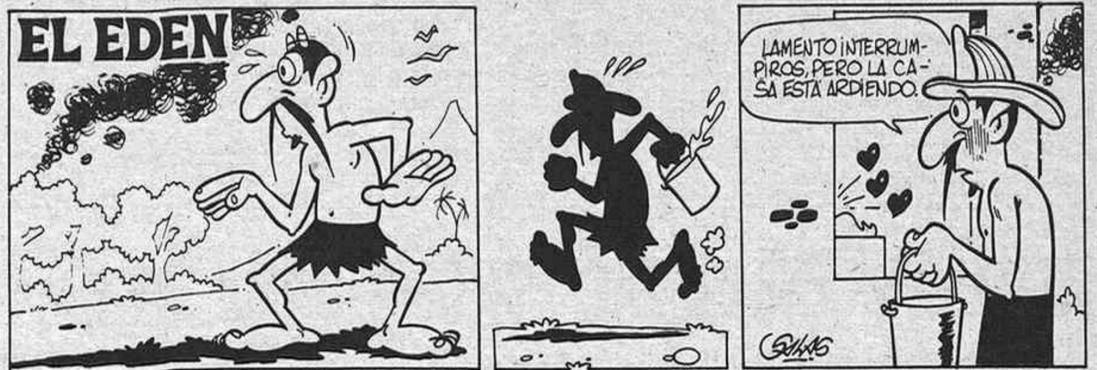
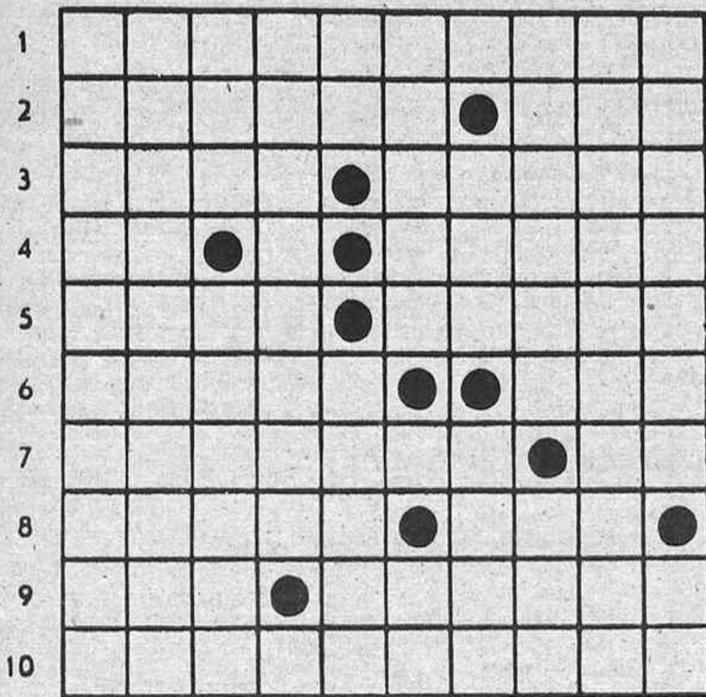
La subnormalidad mental es un conjunto de trastornos, enfermedades, desórdenes, accidentes o circunstancias que originan que UN SER HUMANO resulte disminuido en su capacidad psíquica con respecto a lo que se ha establecido como norma o promedio.

Según la Organización Mundial de la Salud, aproximadamente un 50% de causas que producen deficiencia mental son CONOCIDAS Y EVITABLES.

**INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A CLUB «AYUDA A CAMINAR» APARTADO 17179 MADRID**

CRUCIGRAMA

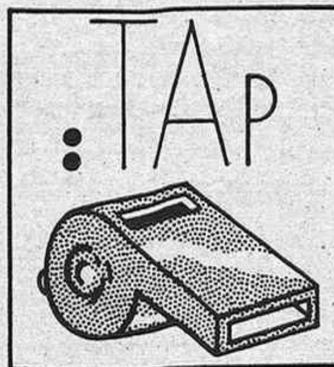
A B C D E F G H I J



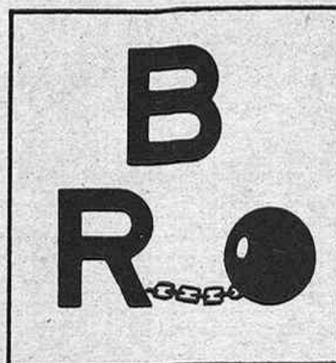
**HORIZONTALES.** - 1: Infeliz, desgraciado. - 2: Querías, estimabas. Establecimiento donde se expenden bebidas. - 3: Demostración de alegría. Recurre contra una sentencia. - 4: Preposición inseparable que se usa aislada en locuciones latinas. Consonante. Aparecer, mostrarse. - 5: Nudillo que se forma en el paño. Idea, inventa. - 6: Juez de cierto tribunal de la antigua Atenas. Ocre. - 7: Retirados, apartados. matrícula española. - 8: Planta bromeliácea que produce un fruto grande en forma de piña, aromático y succulento. Utiliza habitualmente. - 9: Impar. Fruto comestible, de color rojo, de cierta planta hortense. - 10: Elogiarlos.

**VERTICALES.** - A: Primer producto obtenido de la acción del calor sobre el azúcar. - B: Compuesto obtenido por reducción del nitrofenol. - C: En plural, y femenino, artículo determinado. Nativa de cierto estado norteamericano. - D: Bajan el precio. Consonante. - E: Símbolo químico del masurio. Emolumentos que produce en un año cualquier empleo o beneficio. - F: Hiniesta, retama. Conjunción disyuntiva. Matrícula española. - G: Consonante. Valle de la provincia de Santander. Adición. - H: Poco usado, señales, adviertes. Vete fuera de aquí. - I: Dicese de la combinación del ácido salicílico con una base. - J: Hablárle en público. Existe.

JEROGLIFICOS



¿Ha crecido mucho Anita?

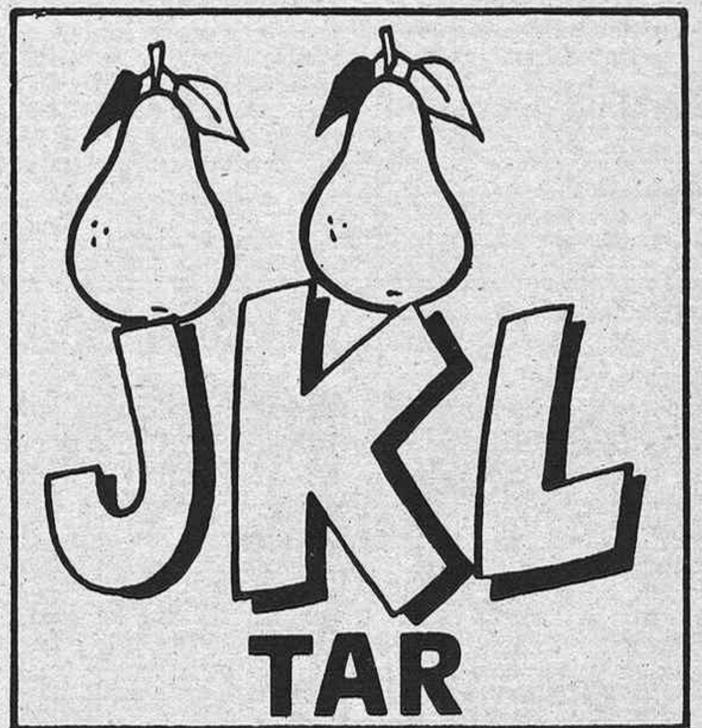


¿Qué hace el crío?



¿Qué más dijo?

LA PREGUNTA



¿Qué defecto tiene esa carretera?

SOLUCIONES

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA:**  
**HORIZONTALES.** - 1: Calamitoso. - 2: Amabas. Bar. - 3: Risa. Apela. - 4: Ad. R. Sahr. - 5: Mota. Asaca. - 6: Efteta. Sil. - 7: Leja. nos. Le. - 8: Anana. Usa. - 9: Non. Tomate. - 10: Alabáralos.  
**VERTICALES:** A: Caramelana. - B: Amidofenol. - C: Las Teja. na. - D: Abaratan. B. - E: Ma. Anta. - F: Isasa. O. Or. - G: T. Pas. Suma. - H: Obelas. Sal. - I: Salicilato. - J: Orárale. Es.  
**A LOS NUEVE ERRORES**  
 1: Pluma del sombrero. 2: Culata del pistón. 3: Silueta del castillo. 4: Funda del sable. 5: El parche del ojo. 6: Reflejo en el agua. 7: Losa del suelo. 8: Boca del pirata. 9: Ladrillo de la pared.  
**A LA PREGUNTA**  
 Esta sin peraltar (está sin pera ¡; tar).  
**AL JEROGLIFICO-1**  
 Está más alta que Repito (es; ta más alta que pe; pito).  
**AL JEROGLIFICO-2**  
 Berrea (be; r, rea)  
**AL JEROGLIFICO-3**  
 No sé que más (no, se quema; s).

LOS NUEVE ERRORES



Trate de descubrir los nueve errores que diferencian a estos dibujos, aparentemente iguales.

El aumento salarial será del 9 por ciento

## FINALIZO LA HUELGA DE «COLLIDORS»

La huelga que los «collidors» de cítricos mantenían desde el viernes finalizó ayer tarde una vez alcanzado el acuerdo entre los representantes de la Asociación de Exportadores y Remitentes de Interior por la parte empresarial y los sindicatos FTT-UGT, CC.OO., Unió i Progrés y la Unió de Llaoradors.

En el acuerdo firmado que afecta tanto a los «collidors» como al personal de manipulado y envasado de cítricos se fija un aumento de un nueve por ciento sobre el convenio anterior, que en el caso del convenio de almacenes se establece sobre las tablas salariales y en el convenio de recolección, sobre los salarios.

Los empresarios, por su parte, se han comprometido a no contratar a personal que no disponga de la cartilla de la Seguridad Social Agraria. Esta aspiración de la parte sindical tiene por objetivo evitar

el fraude a los subsidios de desempleo.

### Ayer segundo día de huelga

Ayer sábado fue el segundo día de huelga de los «collidors» en la provincia de Castellón. El índice de participación fue similar al del día anterior, cifrándose en un ochenta por ciento el porcentaje de trabajadores que no acudieron a las labores de recolección. No se produjeron incidentes a lo largo del día.

### En Valencia, también acuerdo

Representantes de la Federación de Exportadores de Cítricos y las centrales sindicales CC.OO., UGT y la Unión de Labradores y Ganaderos llegaron a un acuerdo por el que concluyó la huelga de recolectores y envasadores de productos cítricos.

Las conversaciones, inesperadamente, se reanudaron la pasada madrugada, llegando las partes a un acuerdo horas después por el que se fija un aumento del 9 por ciento de salarios tanto para recolectores como envasadores. Entre otros puntos de mejoras, se incrementan en un 75 por ciento las horas extras.

A pesar de que la huelga ha sido ya formalmente desconvocada por las centrales sindicales, las partes se volverán a reunir el lunes al objeto de redactar el articulado de ambos convenios, que entrarán en vigor a partir del día 1 de octubre, con efecto de un año.

### No habrá huelga de almacenes

Gracias al acuerdo alcanzado el próximo martes no habrá huelga del sector de manipulado y envasado de cítricos, previsto para dicho día.

## ACUERDO PESQUERO ESPAÑA-CABO VERDE

MADRID (Efe).—El Boletín Oficial del Estado publica hoy el acuerdo de pesca entre los Gobiernos de Madrid y de la República de Cabo Verde.

Dicho acuerdo, con una vigencia de tres años y prorrogable por un período de otro, salvo denuncia por alguna de las partes con seis meses de antelación, contempla la cooperación de ambos países en el terreno científico y técnico, así como el intercambio de materiales

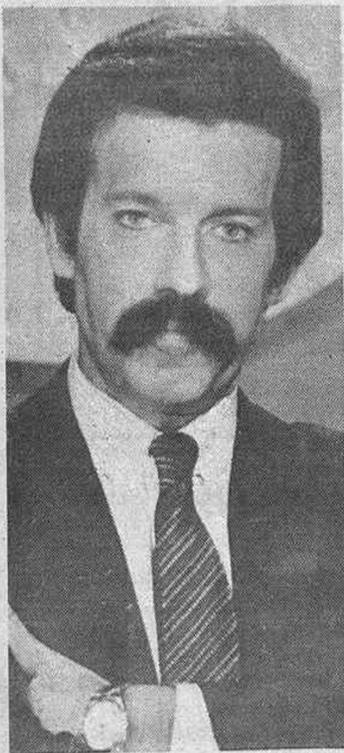
necesarios para la ejecución de programas o proyectos de cooperación.

En virtud de este acuerdo, la parte caboverdiana autoriza, entre otros, un número máximo de 20 atuneros caneros para que pesquen en sus aguas, y se establece la posibilidad de que los armadores españoles establezcan contratos con la empresa caboverdiana de infraestructuras de pesca.

En su articulado el acuerdo prevé la constitución de una comisión mixta con objeto de tomar medidas prácticas para la aplicación de dicho acuerdo.

El acuerdo contiene un anexo en el que se especifican otros detalles sobre formación profesional, campañas de prospección científica, cooperación científico-estadística y campañas de prospección científica.

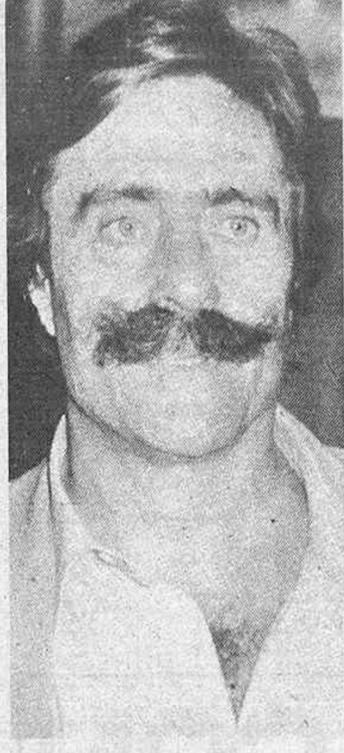
## PERSONAS



**JOSE MARIA INIGO**, el bigotudo televisivo que estuvo tanto tiempo dándonos la paliza con el programa «Fantástico», está en Londres intentando vender los derechos del programa. A la vez está pendiente del nuevo canal de televisión en el que ocupa un importante cargo. ¿Tendremos que aguantarle nuevamente? ¿Perdónanos, bigote, no lo haremos más!



**SIAN PHILIPS**, guapa entre dos bigotudos, que apareció en la serie «Yo Claudio», ¿la recuerdan?, interpretando a Livia. La guapa, hermosa, tierna y preciosa mujer, es, nada más y nada menos que la esposa de Peter O'Toole. ¡Los hay con suerte! Y nosotros con estos pelos. Hasta luego, amor.



**MIGUEL DE LA CUADRA SALCEDO**, otro gran bigotes, que también en televisión tiene un importante cometido. De la Cuadra, compañero, ¿por qué no vuelves a deleitarnos con aquellos programas de tus viajes que eran realmente importantes? Al menos, lo tuyo era instructivo. Lo de ahora es cargante, la verdad sea dicha.

## Zaragoza, 3: Real Sociedad, 2

ZARAGOZA (Efe).—El Real Zaragoza ha vencido a la Real Sociedad por tres goles a dos, en encuentro de fútbol correspondiente al campeonato de Liga de Primera División disputado hoy en Zaragoza.

La primera mitad ha finalizado ya con este resultado.

Buen arbitraje del colegiado cántabro Sánchez Arminio. Enseñó cartulina amarilla al jugador de la Real, Alonso. Se le reclamó un posible penalty de Murillo al zaragocista Alonso, y los jugadores de la Real han protestado sobre un posible gol en el minuto 56 en un barullo en la portería del Zaragoza. En esta segunda jugada el árbitro estaba en la misma línea de gol, aunque ha dado la impresión de que señalaba el centro del campo como concediendo el tanto.

**REAL ZARAGOZA.**—Irazusta, Casuco, Oñaederra, Camús, Morgado, Amorrortu, Alonso, Güerri, Amarilla (Pérez Aguirre), Señor y Valdano.

**REAL SOCIEDAD.**—Arconada, Celayeta, (Zubillaga 79'), Murillo, Alonso, Górriz, Cortabarría, Uralde, Diego, Larrañaga, Zamora y López Ufarte.

1-0. Minuto 3.—Centro largo de Morgado que toca con la cabeza hacia atrás Alonso, el Balón va a Valdano se lo prepara con la pierna izquierda y remata a gol.

2-0. Minuto 12.—Centro pasado de Morgado sobre Valdano éste cede a Alonso pasando a Amarilla que sólo tiene que empujar a las mallas.

2-1. Minuto 17.—Falta de Camús a Zamora, lanza López Ufarte directamente a gol.

2-2. Minuto 30.—Fallo defensivo de Morgado, el balón lo recoge Zamora que pasa a Uralde y éste de fuerte chut ante la salida de Irazusta marca.

3-2. Minuto 36.—Córner botado por Amorrortu, saltan varios jugadores el balón queda muerto para que Valdano a bocajarro dispere al fondo de la red.

## «El Lute», a disposición judicial

MADRID (Efe).—Eleuterio Rodríguez, antes «El Lute», pasó a las 21,00 h. de ayer a disposición del juzgado de guardia de Madrid, número quince de los de Instrucción, en relación con un caso de tenencia ilícita de armas, ha sabido «Efe» de fuentes judiciales.

Eleuterio fue detenido ayer por la mañana en Madrid, a raíz de la declaración ante la policía del propietario de una chatarrería, Basilio Talón, que le acusó de poseer el arma.

El detenido fue interrogado por oficiales de policía afectos a la comisaría de La Arganzuela, en presencia de su abogado, Juanjo Aguirre Alonso.

A las 21:00 h. de ayer Eleuterio se presentó en su domicilio acompañado de unos policías que registraron la vivienda y encontraron dos pistolas detonadoras, una en una caja de cartón y otra en un bolso de su mujer, Carmen Romero.

## El tiempo

### Nuboso en la zona Norte

MADRID.— Un frente de chubascos ha cruzado el cuadrante Noreste de la península, por lo que la nubosidad ha sido abundante con alguna precipitación débil en el Cantábrico Oriental, en puntos de Baleares y Norte de Galicia. Hubo, asimismo, nubosidad alta en el Sistema Central, alto Duero y Levante. Los vientos fueron del Noroeste de moderados a fuertes en el Cantábrico. En el resto del país continuó el tiempo seco y soleado aunque con temperaturas mínimas más frescas.

Para hoy se espera nubosidad abundante en el Cantábrico Oriental, alto Ebro y Cataluña, con precipitaciones que serán de nieve en los Pirineos. Nuboso en Baleares con precipitaciones dispersas y nubes altas en los sistemas Central e Ibérico. En el resto de las regiones tiempo seco y soleado con ligero descenso de las temperaturas.

**PREDICCIÓN PARA EL LUNES:** Nubosidad variable en la mitad oriental nuboso en Cataluña y Baleares con vientos fuertes de componente Norte. Nubosidad variable en los sistemas Central e Ibérico. Poco nuboso en el resto.

**PREDICCIÓN PARA EL MARTES:** En Norte de Galicia cabecera del Duero variable, parcialmente nuboso en Aragón, Cataluña y Sistema Central. Poco nuboso en las demás regiones.

**PREDICCIÓN POR REGIONES PARA HOY:**

**GALICIA.**— Nieblas dispersas en la zona Norte, y nubosidad variable en el resto de la región. Temperaturas moderadamente altas.

**CANTÁBRICO.**— Muy nuboso con precipitaciones débiles en la mitad oriental temperaturas en descenso.

**ARAGÓN Y CATALUÑA.**— Muy nuboso al Norte de ambas regiones con precipitaciones de nieve en los Pirineos. Soplará cierzo en el valle del Ebro. Temperaturas moderadas.

**BALEARES.**— Muy nuboso con vientos del Norte de moderados a fuertes. Temperaturas en descenso.

**MESETA NORTE.**— Nubosidad variable con temperaturas frescas de madrugada y moderadas el resto del día.

**MESETA SUR.**— Nuboso al Norte de la región y soleado en el resto. Temperaturas en descenso.

**LEVANTE.**— Nubosidad variable al Norte y poco nuboso en el resto. Temperaturas suaves.

**ANDALUCÍA Y SUR ESTE.**— Soleado con temperaturas agradables.

**CANARIAS.**— Poco nuboso con temperaturas muy suaves.

**TEMPERATURAS EXTREMAS EN CAPITALES DE PROVINCIA:**  
Mínima: 2 grados bajo cero en Granada.  
Máxima: 26 grados en Málaga y Murcia.  
En Madrid: Mínima de 2 grados y máxima de 18.